

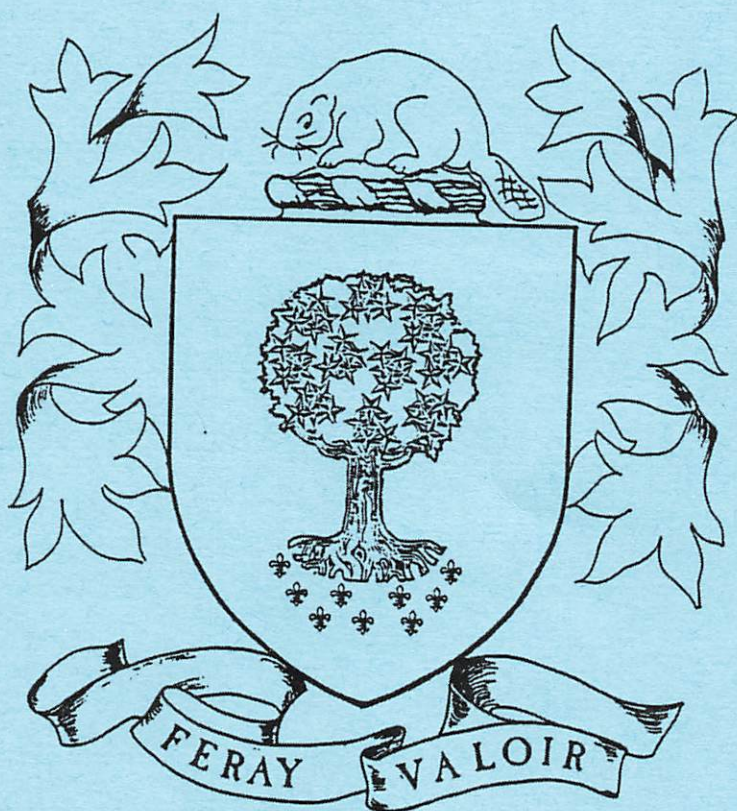
JP
LA

LINKS

Volume 19, No. 1

Issue Number 37

Winter 2016



Journal of the
***Vermont French-Canadian
Genealogical Society***

THE VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

President	<i>Sheila Morris</i>
Vice-President	<i>Janet Allard</i>
Treasurer	<i>Elaine Riley</i>
Recording Secretary	<i>Lynn Johnson</i>
Past President	<i>Ed McGuire</i>
Directors	<i>Tom DeVarney, Judy Lemay, Marcie Crocker, John Fisher</i>
Librarian	<i>Janet Allard</i>
Genealogical Researchers	<i>Janet Allard, Tom DeVarney, Ralph Mitchell</i>

The Vermont French-Canadian Genealogical Society was founded at Burlington, Vermont in March 1996. It holds its research meetings every Tuesday evening and on Saturday afternoons,* at the Society's library located in Rooms 202, 203 and 204 of Dupont Hall, Ethan Allen Avenue in the Fort Ethan Allen Complex, Colchester, Vermont. Access, including a handicapped ramp, and parking are best in the rear of the building, via Hegeman Avenue.

The chief objectives of the Society are:

- to provide aid to members in their research and to encourage them to learn more about their rich history
- to be a repository for Vermont French-American genealogical and historical data
- to promote the highest standard of ethics among genealogists.

Membership is open to any person, upon submission of application, agreement to the VT-FCGS code of ethics, and payment of annual dues.

Library Hours: Every Tuesday, 3:00 to 9:30 PM, and every Saturday of the month 10 AM to 4 PM from September to June and one Saturday a month during the summer. *The Library will not be open on a Saturday that falls on a Holiday weekend, including the Saturday after Thanksgiving.

Out of state visitors may make special arrangements to use the research library at other times. To do so call either: Ed McGuire (802-310-9285), or Janet Allard (802-878-8081).

Online Resources

John Fisher: Webmaster for VT-FCGS.org
Bill Craig: Webmaster for VTGENLIB.org
Maureen O'Brien: Facebook Editor

Tax Exempt Status

The Internal Revenue Service granted the Vermont French-Canadian Genealogical Society tax exempt status April 15, 1997 (Ref. Case # 117050081). The determination letter reads, in part: "Donors may deduct contributions to you as provided in section 170 of the Internal Revenue Code. Bequests, legacies, devises, transfers, or gifts to you or for your use are deductible for Federal and gift tax purposes if they meet the applicable provisions of sections 2055, 2106, and 2522 of the Code." Please request a receipt when making a donation of cash or material items.

***In many of our pursuits we collect things,
in genealogy we collect ancestors.***

CONTENTS

President's Report.....	3
Welcome New Members.....	4
Lifetime Membership Award.....	5
Events and Closings for 2016.....	6
Spring Classes.....	7
Special Interest Groups.....	8
VT-FCGS Celebrates 20 th Anniversary.....	9
My Ancestor – Olivier Le Tardiff.....	14
VT Genealogy Library Adds “Find My My Past”	16
Five New Parish Books Published.....	18
Ginger Anderson Research	19
Hogmanay in Scotland.....	20
Luckenbooth Brooch.....	21
Lineage of Ora Galaise Fisher.....	22
VT-FCGS Publications for Sale.....	24
A Story by Alyce Piche.....	26
The Shaw Letters.....	28
The Steady Family.....	31
Five - Four Family Lineage Charts.....	36-40
Acquisitions Update (new books added to our library).....	41
Photo from Winooski.....	42
Our Code of Ethics.....	43
Hessian Connection.....	44
Queries.....	47
Volunteers Needed.....	48
Civil War Pin Program.....	49

Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society

Editors	Sheila Morris, Mike Sevigny
Queries Editor	Janet Allard
Contributors	John Fisher, Lynn Johnson, Peg Eddy, Judy Welna, Janet Allard, Ed McGuire, Sheila Morris, Ginger Anderson, Lee Gilineau, Alyce Piche, Joseph Perron, Maureen O'Brien, Marge Hennessey,
Proof Readers	John Fisher, Vera Fleury

LINKS is published twice per year. Annual membership in the Society, including annual subscription is \$30 (US FUNDS ONLY). Cost for additional members at the same address is \$6 (only one copy of **LINKS** will be sent). Individual annual subscriptions to **LINKS** for non-members in the United States are available for \$12; in Canada for \$15; in Europe for \$17. For single copies: in the United States \$6; in Canada \$8; in Europe \$9. Back issues are available from the Circulation Department.

Please direct subscription inquiries to:

*Vermont French-Canadian Genealogical Society
P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128*

To submit Text (electronic files are appreciated but not mandatory):

Mail to above address or e-mail: mail@vt-fcgs.org

Advertising: Rates for camera-ready copy are \$40 for a full page and \$25 for a half page.

The society and **LINKS** reserve the right to reject advertisements that they deem inappropriate for their readership. The society assumes no responsibility for the quality or performance claims of products and services advertised in **LINKS**.

The editor reserves the right to edit all contributions. The editors will consider, but assume no responsibility for unsolicited material. Letters to the editor may be edited for length or to delete potentially libelous statements.

Unless specified by the submitter or otherwise under copyright, all submissions become the property of the society for purposes of publication and its library. *Do not submit material for publication that is copyrighted, except where you can forward to us the written republication permission from the copyright holder.*

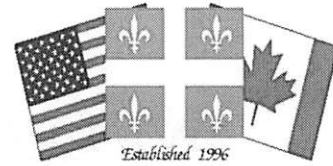
©2015 The text of this publication is the property of the Vermont French-Canadian Genealogical Society. Reproduction in whole or in part of any text without written permission is prohibited.

PRESIDENT'S REPORT

Greetings Members and Friends,

It is a great pleasure to report that our membership is growing.

We continue to see many new faces at our Vermont Genealogy Library. New members are always welcome and it is wonderful to watch them discover what a rewarding journey the search for their ancestors can become.



This year we will celebrate our 20th anniversary on Saturday, March 19 with a party at our Genealogy Library in Colchester. Food, activities and sharing memories will make it a great day. Please bring a friend to this anniversary celebration. They may want to join after they see what we have to offer. Remember, the more members we have, the more services we can offer.

Coming this spring is another group of informative classes and workshops put together by our innovative, Ed McGuire. There will be a schedule posted at the library. You will also receive reminders via e-mail. Please make sure you have given us your current e-mail address.

We always need volunteers. Our volunteers generally staff the library, but there are plenty other things to do. Look at the list on page 48 of this issue of LINKS. If you have talents we don't know about, please talk to me. We especially need a person with fund-raising experience.



On January 13, 2016 our Board of Directors voted to make Janet Eno Landry an honorary member effective immediately. Janet, member #46 has been both president (2000&2001) and vice president of VT-FCGS. She was a member of the Board of Directors for many years and also contributed many hours to VT-FCGS as a co-librarian. Janet, along with husband Paul Landry, donated the Drouin microfiche files containing millions of Quebec marriages to our library. She and Paul also made many trips around Vermont copying old parish records for our Vermont Parish Books.

If you are a Facebook user, please "like" our Facebook page where you will see updates about activities at our Vermont Genealogy Library. To do this, visit the Vermont Genealogy Library web page. It is easy - go to vtgenlib.org and click on Facebook (at upper left). Once you are there, click on the "like" button.

Thank you to those who have made generous donations. They are very much needed and appreciated! All donations are tax deductible as we are a non-profit organization.

Also, thank you to all the board members, volunteers, instructors, computer experts, and committees who help to make our genealogical society a huge success and its library a great place to do research.

If you have any ideas or suggestions to improve your experience at our library, I would love to hear from you.

Many Happy Wishes for the New Year!

Sheila Morris, President (smorris52@aol.com)

Vermont French-Canadian Genealogical Society

WELCOME NEW MEMBERS

Since Last Edition of Links

Lisa L Baker

Monique Bonvouloir

Eleanor R Brisson

Anne Carter Zadig

Beverly J Chapin

Jeanne Cota

Jane Courtright

Laurie Curtis

Stephen Fitzgerald

Lydia Fitzgerald

Randall Forguites

Hester Fuller

Laurie Gadouas

Jacques Gagne

Maureen Harvey

Marion Hird

James Jackson

Joanne Jackson

Ron Jackson

Kim Kent

Sharon Klenotiz

Deborah LaCasse

Sara Leggett

John Markham

Andrea Martell

Madeline W Martin

William J McCarthy

Maureen A McGuire

Tom McLaughlin

Julie McGinty

Rose Mitcham

Margaret O'Brien

Jim O'Neil

Roberta O'Neil

Catherine Palermo

Colette A Paul

Carol Rennie

Audry Rini

Paulette Russell

Sandra Stegmayer

Sue Villanti

Adrienne Weible

Robert E Whelan

Adam White

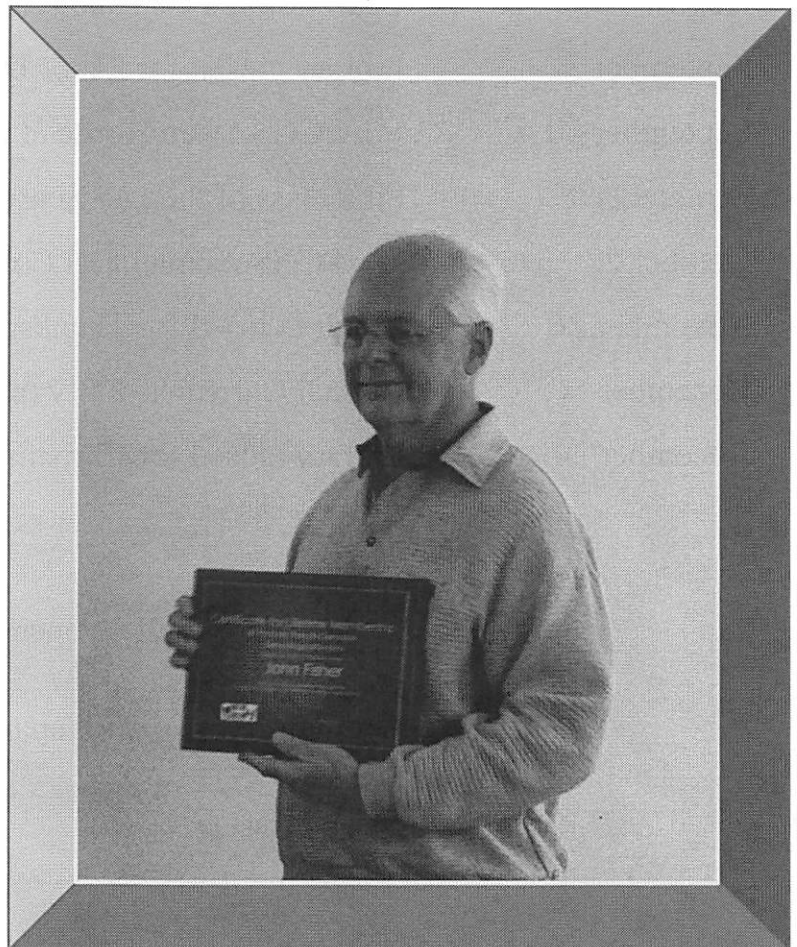
Rosemary Young



John Fisher

Founding Member #2
being presented with a
Certificate for a Lifetime
Membership at Vermont
French-Canadian
Genealogical Society by
President, Sheila Morris

John was recognized
for his outstanding
leadership and service,
and for publishing the
Vermont Parish Books

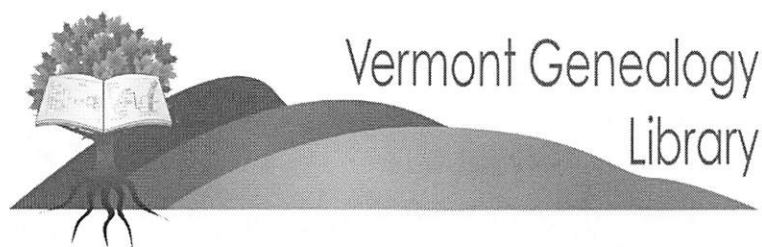


Vermont French-Canadian Genealogical Society

EVENTS & CLOSINGS FOR 2016

February 6	Saturday Classes Begin – Genealogy for Beginners
March 19	Our 20 th Anniversary Celebration at Library
March 26	Library closed for Easter Holiday
May 28	Library closed for Memorial Day weekend
June 18-19	Vermont History Expo, Tunbridge (VT-FCGS will have booth)
July 2	Library closed for Holiday Weekend
June 25	Winooski French Heritage Day (also St. Jean Baptiste Day)
August 9	Ceal Moran's Genealogy Day (place to be announced)
September 3	Library closed for Labor Day
September 10	VT-FCGS Open House at our Library
September 17	First class of the Fall Season
October 22	VT-FCGS Annual Fall Conference (Library closed)
November 26	Library closed for Thanksgiving
December	Annual Christmas Party (place & date to be announced)
December 24	Library closed for Christmas holidays

Last day our library will be open is Dec. 20, 2016
We will be closed Dec. 24, 27, 31 & Jan. 3, 2017
We will re-open on January 7, 2017



SPRING 2016 Classes

<u>Date</u>	<u>Presenter</u>	<u>Class Topic</u>
23-Jan	Ed McGuire	Genealogy Searches Using FindMyPast.com
31-Jan		--- Open ---
6-Feb	Sheila Morris	Beginning Genealogy
13-Feb	Ed McGuire	DNA Tests: How They Work
20-Feb	Vince Feeney	The Irish 'Wave' in the Green Mountains*
27-Feb	Ed McGuire	DNA Tests: Maternal & Paternal Lines
5-Mar	Jason Smiley	More Options for Finding Online Newspapers
12-Mar	Jeanne Brink	The History of the Abenaki and Their French Allies
15 Mar	Burlington Irish History Festival	Researching Your Irish Ancestors**
19-Mar		VT-FCGS 20th Anniversary
26-Mar		--- Closed for Easter Holiday ---
2-Apr	Ed McGuire	DNA Tests: Finding Cousins with Autosomal DNA (Part 1)
9-Apr	Ed McGuire	DNA Tests: Finding Cousins with Autosomal DNA (Part 2)
16-Apr	Joanne Polanshek	Identifying Your Ancestors using the FAN Principle
23-Apr	Mona Rainville	3 Hour Workshop on Quebec Land Records***
30-Apr	Lou Izzo & Don LaCross	Nosorigines.qc.ca – A Database of French-Canadians
7-May	Mike Sevigny	Genealogy Research in Acadia

Classes start at 10:30 AM on Saturdays unless otherwise noted

* Sponsored with Vermont Humanities Council and free

** Tuesday, 7 PM - Sponsored with BIHF and free

*** Cost is \$15 - 9 AM to Noon, limited seating, register at www.vtgenlib.org

Special Interest Groups

These groups meet every month

(except July and August)

6:30 – 8:00 PM

VT-FCGS

Genealogy Library

Bring a list of your favorite websites
and resources along with your
'brick walls' and questions.

1st Tuesday - Scottish

2nd Tuesday - French

3rd Tuesday - Irish

4th Tuesday - DNA Testing

5th Tuesday - Open Discussion

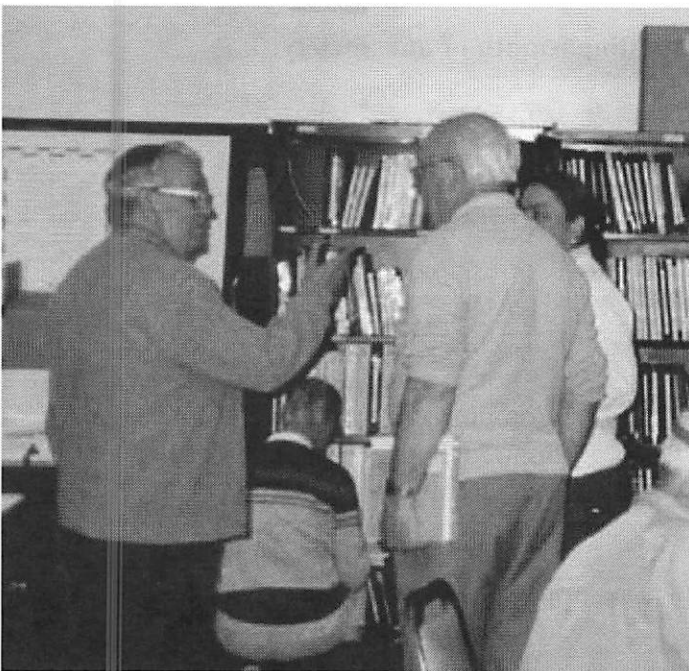
Vermont French Canadian Genealogical Society Celebrating our 20th Anniversary in 2016

by John Fisher, Member #2

Our Vermont French-Canadian Genealogical Society was officially founded in March of 1996. We will celebrate our 20th Anniversary this coming March. In March of 1996 a core group voted to establish our society, but that was not the real beginning. In November of 1995, I met with John Moreau and discussed forming our own Vermont French Canadian genealogy society. We both agreed it was a good idea, but the Christmas season was coming, so we agreed to call some other local genealogists and set a date to meet at St Joseph School on the first of January 1996.

Seven of us showed up on 1 January 1996: John Fisher, John Moreau, Paul Landry, Bernie O'Day, Leo Fleury, Paul Dumais and Elaine Riley. We discussed our personal holdings of repertoires and books that we could share and we came up with more names of individuals for another meeting on 27 February 1996.

On the evening of the 27th, John Paul Moreau gave the introduction of what we wanted to accomplish. There was a discussion of possible affiliations with other French Canadian Genealogical Societies, which many of us belonged to. Then Alyce Piche gave an overview of her Winooski marriage database effort and her obituary effort. At 8:36 pm, all attendees voted in favor of starting our own society. We determined that we needed a storage cabinet for books and that we would meet on Tuesdays to get the society "off the ground." The following people signed in that evening: John Fisher, Robert L. Picher, Lee & Nancy Gilbert, Kerra Desseau, Paul R. Landry, Paul M. Dumais, Elaine Riley, John Moreau, Alyce Piche, Bernard W. O'Day, John Chretien, Maureen Wheeler, Andre Senecal, Fr. Romeo Trahan, Jon Normandin, Paul W. Truax, Coleen M. Truax, Gaston A. Tessier, Stella S. Tessier, and Mariette Moreau. At the bottom of the sheet were Leo Fleury and Lisa Lesperance who may have attended but had not signed in.



Our library at St Joseph School in 1996. From L to R; John Paul Moreau, Bernie O'Day is kneeling, Paul Landry and Lynn Gauthier.

On 9 March, John Fisher, John Paul Moreau and Paul Landry held an interim meeting to discuss the structure of the upcoming meeting on the 12th; the cost of a P.O. Box; rounded up some name tags; discussed a letterhead and decided to use one that Kerra Desseau created; discussed a newsletter and brochure, and discussed obtaining a cabinet.

On 12 March, we held our 3rd formal meeting. We decided and voted on the name, "Vermont American French Genealogical Society," VT-AFGS. We also voted for Interim Officers; Pres: John Moreau and V. Pres: John Fisher, to take control of the process, and we voted that the

Founding Members would be the first 15 listed. The next official meeting was set for March 26.

John Moreau was our first librarian.

On 18 March, we held a “directions” meeting. We made 100 copies of an informational flyer. Kerra had made a website for the society at AOL. We generated a mailing list for the flyers. Paul Truax made a fax list and notified local TV, newspaper and radio stations about our formation of a genealogical society.

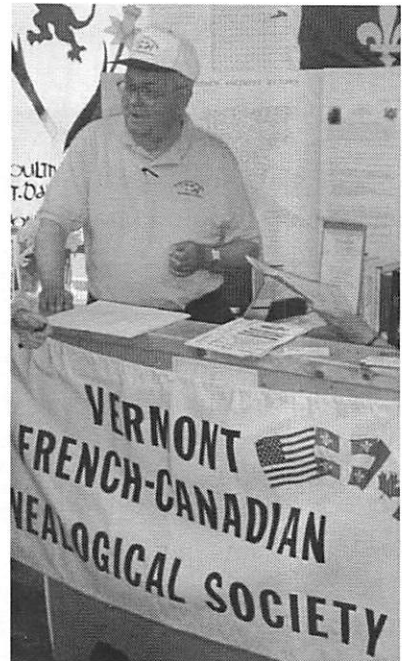
On 23 March, we met again to prepare the Agenda for the next meeting; addressing topics such as Election of Officers, Goals, Committees, etc.

On 26 March, we discussed the election of permanent officers and decided the elections would occur at the 23 April Meeting. We discussed bylaws, letterhead, advertising, library days, and librarian duties. Volunteers for the Resource Group were Paul Dumais, John Chretien and Kerra Desseau. Dues were set at \$20 a year. Lee Gilbert reported that it would cost \$70.00 to incorporate as a non-profit society.

On April 9th and 16th we held 2 more preparation meetings. Paul Landry made the Agenda. We made up copies of suggested Bylaws for VT-AFGS; a cabinet was found, cleaned and painted by John Fisher. We now had a storage area in the St Joseph School Board Meeting room and we negotiated with the school principal, Keith Cieplicki, to use the room on every other Tuesday evening. John Fisher reported on his meeting with the “Franco-Net” group headed by Martha Pellerin, which tracked all Franco Events in the state.

On 23 April 1996, with 20 people in attendance, we reviewed the organization chart for the society, our new application form, our genealogy survey form and our proposed bylaws. We discussed the name “Verte Mont” for our journal but sought more ideas.

Therefore, we commonly use March 1996 as the Founding Month of our Society.



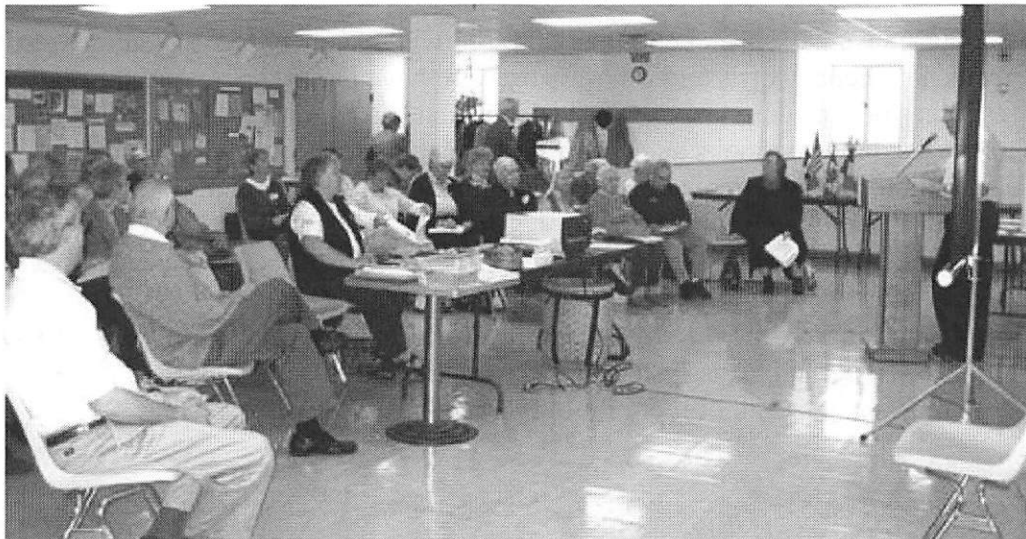
Elections were held:

President: Paul Landry
Vice President: John Fisher
Recording Secretary: Paul Truax
Corresponding Secretary: Jon Normandin
Treasurer: Lee Gilbert
Directors: John Moreau and Leo Fleury
Editor: Andre Senecal and Nancy Gilbert
Computer Committee: Kerra Desseau,
John Fisher and Bernie O'Day
Research: Paul Dumais
Librarians: John Moreau, Bernard O'Day

Paul Landry and Janet Eno Landry were huge contributors to our society; especially for the Loiselle and Blue Drouin microfiche funds. They were wed on 5 May 2001.

In order to avoid any conflict with AFGS in Rhode Island, we voted to take the name **"Vermont French-Canadian Genealogical Society"** or **VT-FCGS**. Paul Landry proposed that we name our Journal **LINKS**, because, with genealogy, we are always adding links to more and more people. On 7 May 1996, we accepted our new bylaws.

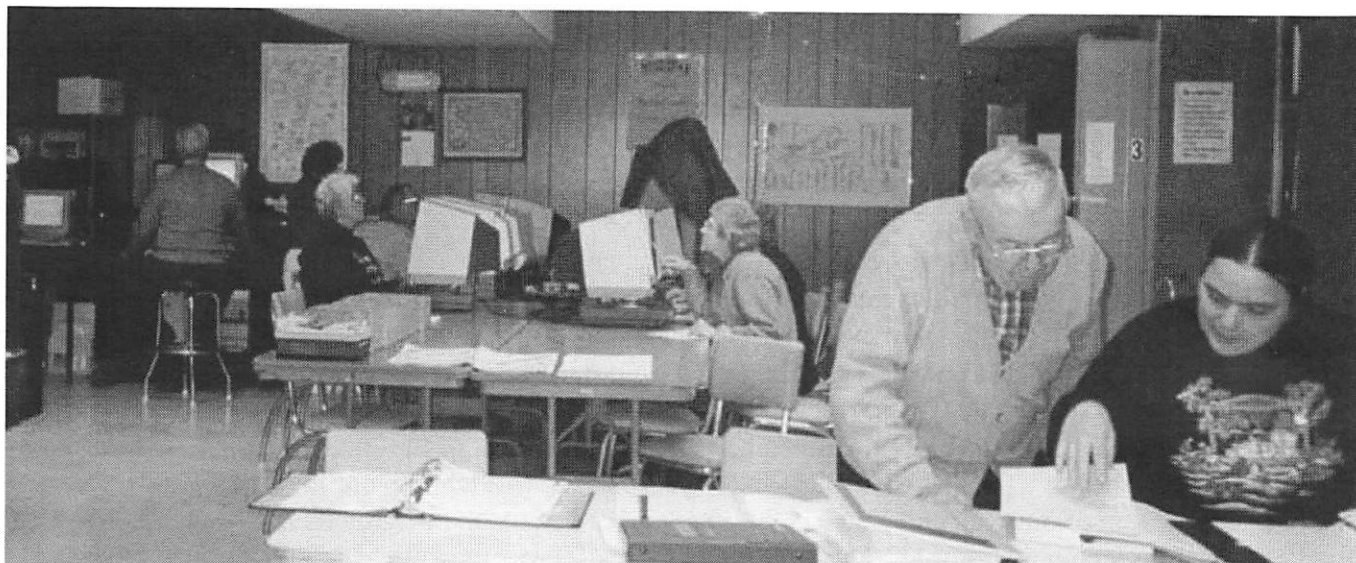
How quickly these last 20 years have passed, and what changes we have undergone. We began as part time users of a room with one cabinet for storage at St Joseph School. We were enabled by our sister societies, which donated many repertoires to our library to get us off to a good start; 50 from American French Genealogical Society in RI and 24 from the American Canadian Genealogical Society in NH, plus some from NNYACGS in Keeseville, NY. At the end of 1996 we had 56 members and by the Spring of 1997 we had 113, and in the Fall we had 156 members. All of these member names are printed in our 1st three issues of **LINKS**. All of our **LINKS** journals are available to our members at the **MEMBERS** section of our website. You can get many more details on our growth as a society by reading the Presidents Letters in the journals. Our first issue of **LINKS** was the Fall issue in 1996, thanks to the efforts of our editor, Andre Senecal; PhD 1976 at Univ. Mass., Amherst, and the Manager, Nancy Gilbert.



Our first Conference was held in the Fall of 1997. Andre Senecal spoke about his "Bibliography for Genealogists" and Veronique Gassette spoke about "dit names" and her book, "Vermont Variants."

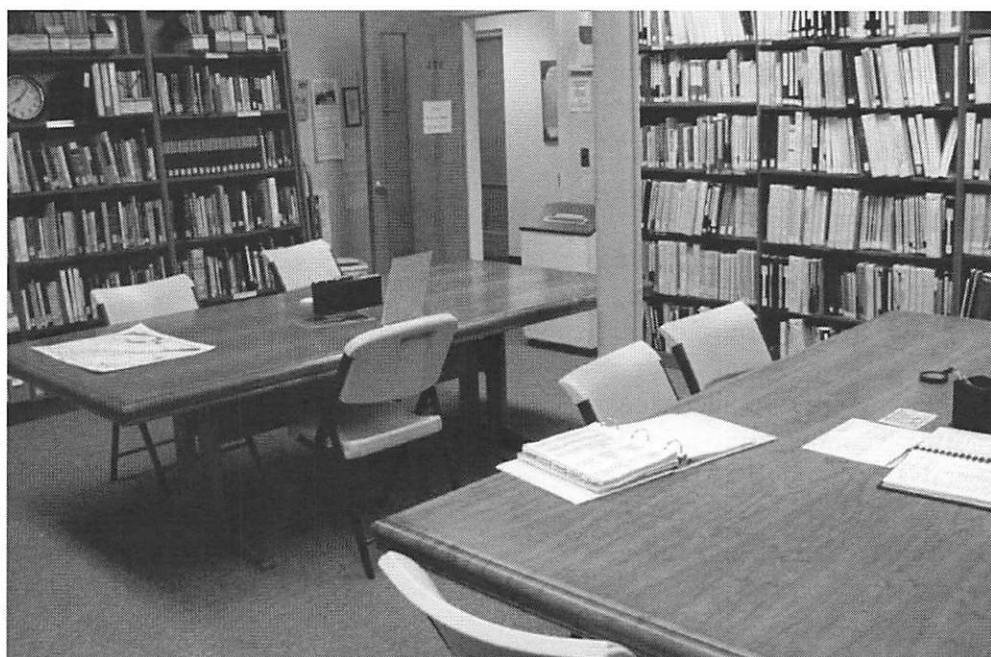
Conferences were held in the Spring and in the Fall each year. After a few years we changed the Spring Conference into a workshop and our classes began.

On the 1st of June 1997 we then moved into the basement of the St John's Club where we accumulated about 10 cabinets for our books, but we froze all winter, researching with coats on to stay warm. However, the club had a million dollar view of Lake Champlain which we all enjoyed very much. Next, in the Spring of 2001 we moved into a smaller and very cramped, but much warmer space at Fort Ethan Allen, in the Dupont building leased from St Michael's College, and finally in February of 2005 we moved to the opposite side of the building into a much larger area where we have our excellent library today. Since then we have rented several more rooms in Dupont Hall for an office, for book publication and audio visual equipment, and we have use of two areas for our Break Room and a very large Classroom.



Our library in the basement of the St John's Club at Lakeside in Burlington.

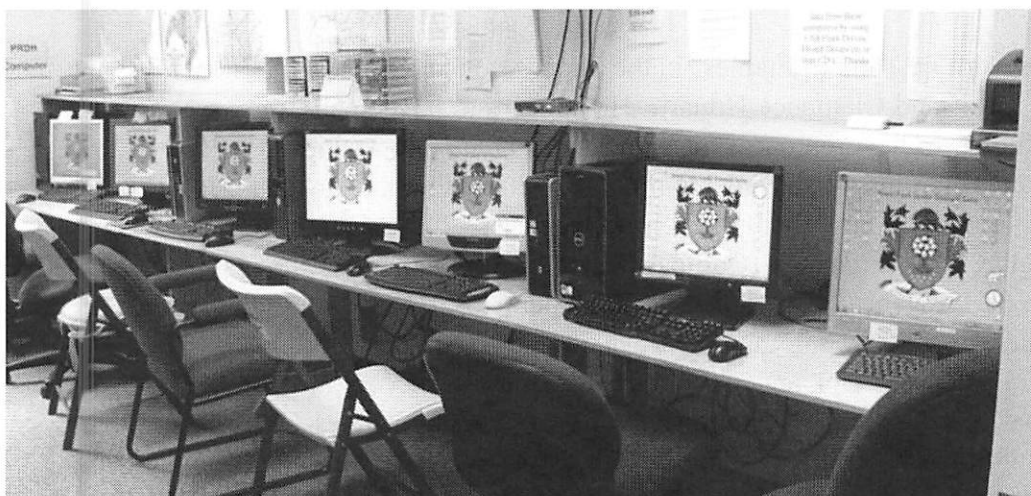
During the last 10 years we have been continually blessed with excellent Officers and Directors, and they were led by Presidents Sheila Morris and Ed McGuire who have greatly increased the membership and genealogical resources of our society. Genealogical research has continually changed over the past 20 years. For years we used mostly books and repertoires which were mostly indexes to the primary records; then many reels of microfilm [we purchased all the Vermont Vital Records on microfilm which covers the period of 1760 to 1941] and then we added microfiche [the Blue Drouin and Loiselle fiche] which was much easier. However, now our research is more simplified due to all the online databases available, especially those that show you the primary records. Our subscription databases are: The Ancestry Library Edition, American Ancestors by the New England Historical and Genealogical Society, PRDH, LaFrance, Find My Past, and the Historical Data Systems Civil War Database. They represent a great cost for our society but our members can use all of them for only a \$30.00 a year membership.



Our present library room with new tables made by Ed McGuire.

In order to use these new resources, our library has expanded its computer room to include 13 computers, plus 3 more in our book library room, one for searching the Library Resource Index, and the other two for general online research. Much of this effort was performed by Bill Craig and he is now assisted in the computer support effort by Marcie Crocker.

Paul Landry and I had been members of the American French Genealogical Society in Pawtucket and Woonsocket, RI, and Paul had worked on their book publishing effort. Paul and Bernie O'Day began this effort here in Burlington beginning, with the St. Thomas church marriage records which was completed in the Spring of 1999. They were given permission by the pastor. Next we copied the Holy Family church records in Essex Jct in 1999, again gaining permission from the local pastor. In 2001 we published the Winooski Marriage book of 10,041 marriages of Colchester and Winooski. This was the culmination of Alyce Piche's effort on the database. Next, Paul began a huge effort of copying the baptisms of St. Joseph church in Burlington. We were there for 3 full days, in shifts, using Paul's old copier that used a liquid type toner, and it was a very heavy copier to move around. I believe we made 3,400 copies of their records. It took our volunteers 4 years to complete the data entry and proofing the records, completing the effort in 2004. It was well worth the effort because the St Joseph Baptisms fill some 1,502 pages in 2 volumes, and it contains 25,409 baptisms and 710 SEE records to indicate surname changes; plus 9,000 notations of marriages attached to the baptisms; it is a huge resource for all of Vermont, since the priests at St. Joseph's traveled the length and breadth of the state for at least 5 years from 1850 to 1855. This book has been our biggest seller for our society.



One side of our new computer room showing the new tables made by William Craig.

During this time, the Bishop of Vermont was very skeptical of our efforts and published notices to all churches not to let us continue. However after several years of effort, and great support from Msgr John McSweeney, we received permission from the Bishop, and even a letter of recommendation to continue our efforts as long as the information did not go onto the Internet; and we were sensitive to adoption, annulment, etc. info in the records.

Expanding our Spring and Fall classes through the efforts of Ed McGuire has brought in many new members, along with branching out and offering assistance and classes in English, Scottish and German genealogy and offering many classes on DNA

Our greatest and continual challenge throughout these 20 years has been to encourage our members to assist in our numerous library and society activities so that we will continue to be an active, healthy and successful society. I ask all of you to look for ways to contribute your Time, Talent and Treasure (money) to the Vermont French-Canadian Genealogical Society and the Vermont Genealogy Library.

My Ancestor - Olivier Le Tardif

by Lee Gelineau, Member #827

When Samuel De Champlain began his work of founding the colony of New France, he had a vision of what it would eventually look like. Central to accomplishing his plan was the way in which he saw himself, and other Frenchmen who would build the colony with him, dealing with the indigenous people who already populated the region. He didn't want to enslave them as the Spanish had in Mexico and South America, and he didn't want to drive them from their land and control them by military force as the English were doing in their colonies to the south. Rather, he envisioned a spirit of cooperation with them in which the Indian and French cultures would benefit each other and live together in a state of peaceful coexistence. This would prove to be a difficult task, though, since it would not only involve the Montagnais, the tribe located near the new settlement of Quebec, but also the tribes allied to them, the Algonquin and Huron further to the west, and their enemy, the Iroquois to the southwest. Each had their own cultural differences that distinguished them one from the other, including completely different languages. It would require a group of very special people. One member of this group that helped Champlain to work toward the accomplishment of his vision was Olivier Le Tardif.

Olivier was born in 1601 in Etables, in the Diocese of St. Briec, in Brittany, France, the son of Jean Le Tardif and Clemence Houart. He appears to have spent time in Normandy, however, as he is known to have on occasion signed his name "Olivier Letardif de Honnfleur," suggesting that he considered his roots to include the port town of Honfleur in Normandy, France. It is from here that he left France on May 24, 1618, presumably aboard a ship of the Compagnie des Marchands (Company of Merchants), landing about June 24, 1618 on the banks of the St. Lawrence River at the small settlement of Tadoussac, 124 miles downriver from Quebec. As a young man, he traveled and lived among the Indians of the St. Lawrence Valley, traded with them, and exhibited a remarkable success in learning their languages, a fact that did not escape the attention of Champlain. Besides Champlain, others also had a high opinion of Le Tardif, praising his character and honesty in his dealings with the Indians. A pious and devout individual, he strongly supported the Indian missions, encouraging the baptism of them and serving as godfather to many. The Indians also held him in high esteem and he always remained very close to them. Following Champlain's example, he adopted three Indian children in 1638, raised them as his own, and helped to arrange good marriages for them.

The first time Olivier was brought into the inner political circle of the colony was in 1621 when Champlain summoned him to attend an assembly with other known Quebec persons. Held on Aug. 18, 1621, this was the first legislative type assembly ever held in Quebec and presented a case against two trading companies that were alleged to be operating in an illegal manner. Olivier signed the resulting petition with Champlain and others that was addressed to King Louis XIII of France.

In 1623, he became a clerk/interpreter in the employ of Guillaume de Caen, the Royal Superintendent of New France. In 1628, when an English force under the command of the Kirke brothers attacked Quebec, which at the time was lacking enough food and munitions to defend itself, Champlain deputized Le Tardif to surrender the keys to the town to them.

He did this on July 20, 1629 and soon after returned to France with Champlain. The first four months of 1630 were spent by Olivier in London, trying to recoup de Caen's losses for the furs seized in the capture of Quebec. Eventually, he returned to Honfleur to engage in commercial work there, but when the Treaty of Saint-Germain-en-Laye returned control of Quebec to the French in 1632, Olivier returned there in the employ of the King's Company of the Hundred Associates, which served as the core of investors in New France, and he resumed his relationship to Champlain, often appearing at his side and working closely with him as his interpreter in some of the most important meetings with the Indians from 1633 to 1635. Following Champlain's death in December of 1635, Olivier Le Tardif became a leading figure in New France, rising steadily in the Company of the Hundred Associates, from sous-commis (under clerk) to premier-commis, and then to commis-general, overseeing the Company's affairs in the St. Lawrence Valley.

He also became a land developer. In May of 1637, he received a joint land grant with Jean Nicolet for 160 arpents on the outskirts of the Village of Quebec. In 1645, when the fur trade monopoly that had been enjoyed by the Company of the Hundred Associates was taken over by the group known as the Communaute des Habitants, Le Tardif began to devote most of his time to the Compagne de Beaupre which had acquired a fief and Seigneurie on the north bank of the St. Lawrence River and the Ile d'Orleans. The following year, he became a co-seigneur by purchasing a 1/8 interest in these properties. His holdings on the Beaupre bank had a five arpent frontage on the St. Lawrence and ran a depth of five miles. He conceded a portion of this land to fifteen others, helping to stimulate its development. He is also considered to be the founder of Chateau Richer, and to help develop the town, he granted at least twenty more concessions to people there as well.

When Samuel de Champlain died, Olivier Le Tardif had been one of several men at his bedside. While looking after the Company's trade, he had become Champlain's most trusted interpreter and companion in his meetings with the Indians. Even after Champlain's death, Olivier had worked to keep his vision for the future of New France alive. By actively encouraging the intermixing of the French and Indians and their cultures, they were able to bring about the growth and establishment of New France in a relatively peaceful manner. But they did much more than that; they actually created a new race of people. As early as 1615, the children of the mixed unions of French and Indians began to be recorded as "Metis." A century later, the word was applied to an entire population of French-Indian descent. The Metis are the only ethnic group to be truly native to the North American continent; other Native American tribes, and even the Inuit, originated somewhere else. They owe their existence to men like Olivier Le Tardif who served as Champlain's interpreters and ambassadors to the Indians and shared his vision.

Note: Info on Samuel de Champlain found in David Hackett Fischer's Book, "Champlain's Dream"

Vermont Genealogy Library Adds “FindMyPast.com”

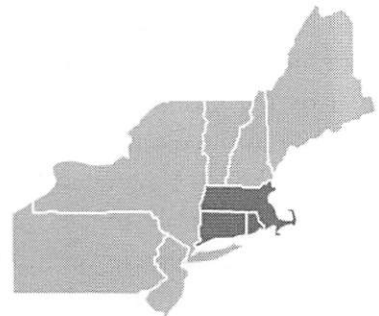
Beginning this January the Vermont Genealogy Library is adding **FindMyPast.com** to our collection of subscription databases on the library's computers. **FindMyPast** has by far the largest set of online records for the British Isles and recently acquired both *British Origins* and *Irish Origins*, allowing it to significantly boost its resources. A detailed look at what is available on this site was provided in a previous post ([here](#)).

Our library's online subscriptions now include:

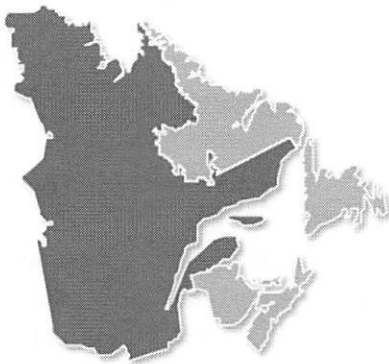
- **American Ancestors** - the best genealogy website for New England's first 200 years
- **Americas Civil War Database** - the largest site covering all union & confederate military
- **Ancestry** - the largest subscription website covering the US, Canada & the world
- **FindMyPast** - the best website for British, Welsh and Irish records
- **LaFrance Collection** - the most complete set of original Quebec Vital Records
- **PRdH** - transcripts of all Quebec Catholic vital records by family unit - with links between generations

This collection of resources allows genealogists to track their Vermont ancestors back to the two sources of most of the state's settlers - southern New England and the province of Quebec.

The *New England Historic Genealogical Society* in Boston has the largest set of records for Massachusetts, Connecticut & Rhode Island - the original home of the majority of Vermont's settlers. Their website, *AmericanAncestors.org*, provides access to this collection. It also provides records for New York, New Jersey, New Hampshire and Maine - secondary points of origins for the first Vermont families. These settlers were primarily of English, Irish, Scottish and Welsh ancestry.



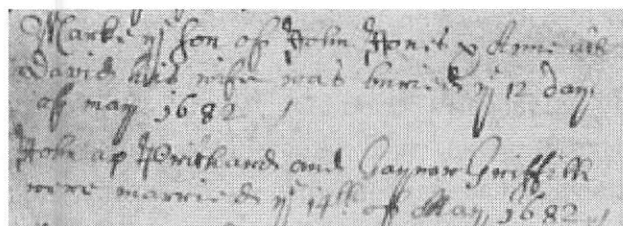
The other major influx of Vermonters was from Quebec and today about 30% of the state's citizens have roots from north of the border. The superb Quebec records maintained for over 300 years cover baptisms, marriages and burials from all the parishes across the province. By identifying the Quebec home of your first ancestor to enter Vermont you can begin the journey back through all these records. *PRdH* contains transcripts of these millions of records in a format that links family members - making it much easier to quickly navigate from parent to children or back to grandparents and then to their parents. *PRdH* provides links back to *LaFrance* which can then take you directly to the original document about this event in your ancestor's life - often including her or his signature, sometimes from the early 1600s. For those immigrant ancestors from France you can often find the parish and town where they lived before they crossed the Atlantic and then continue your research in the free archives of France's 96 departments!



Searching throughout the rest of the United States & Canada can be accomplished using our subscription to *Ancestry.com* which also has some excellent collections for parts of Europe. Ancestry definitely has the best collection of immigration records and a full set of US and Canadian censuses as well as millions of family trees, digitized genealogy reference books and lots more.

America's Civil War Database is available for those looking for Civil War veterans. It provides name, hometown, service unit, date/place of enlistment, injuries, deaths and discharge dates.

Find My Past provides access to resources in England, Wales, Northern Ireland and the Republic of Ireland. As mentioned above, these were covered in some detail a couple of months ago and that blog post can be found here. These records can go back quite a ways in the British Isles as



this 1682 log of baptisms demonstrates from Caernarvonshire County, Wales. In Anglesey County the records go back almost 350 years and include over 80,000 marriages and 246,000 baptisms. And Find My Past takes you to the actual image from the Welsh record book - not just a transcript.

Also, don't forget that your ancestor might have served in the military or civil service. *Find My Past* has those records, too - for service across the globe. A cursory look found the following for the British India Office:

- Baptisms: 700,000
- Marriages: 457,000
- Burials: 585,000
- Pensions: 392,000

So wherever you are looking - we have many of the best online resources to assist you!

If you are local please stop by the library soon. We have a dozen computers with internet access to these databases and volunteers to help you.

If you live outside Vermont and have a specific event you want searched in a census or a state/county vital record write to us at: library@vtgenlib.org.

Five Parish Books Published in 2015

The Vermont French Canadian Genealogical Society Volunteers have completed 5 books in 2015.

- Feb 2015 - St. Michaels, Brattleboro, VT Baptisms and Marriages 1855-1942
- Apr 2015 - St. Joseph, Burlington, VT Marriages 1930-1955
- Jun 2015 - St. John, N. Bennington, VT Baptisms and Marriages 1875-1955
- Oct 2015 - St. Charles, Bellows Falls, VT Baptisms and Marriages 1872-1940
- Oct 2015 - St. Anthony, White River Jct., VT Baptisms and Marriages 1868-1940
- Late DEC 2015 - St. Peter, Rutland, VT 9,040 Baptisms 1855-1930

Four of our books were parishes in Southern Vermont. We focused on and finished the southeast corridor with books published for Brattleboro, Bellows Falls and White River Junction. St. Michaels in Brattleboro began in 1855 and Father Charles O'Reilly, at that early period in the Vermont Diocese, traveled north as far as St. Johnsbury, east into New Hampshire and south into northern Massachusetts. The parishes on Bellows Falls and White River Junction also had many marriages and baptisms in western New Hampshire. On the southwest side of Vermont we published the St John, North Bennington book.

Earlier we had entered the Marriages of St. Joseph, Burlington for the period of 1930 to 1955, which extended the early work by Veronique Gassette who published the 1834-1930 marriage book. I decided to publish the book this year and thereby make more of this information available to our members.

The baptisms of St. Peter in Rutland had been entered by their secretary over the past 10 years. However, she was reluctant to let us publish them, even after the diocese urged her to deliver them to us. We had been at a stalemate for several years and I really did not want to have our volunteers re-enter them all again. In November, our member Sandra Diette who was originally from Rutland, after hearing that we had been unable to get the baptisms, embarked on a campaign to obtain them. After several trips to Rutland and a lot of effort on her part, Sandy handed me a CD of their 9,040 baptisms in Late November. That was an amazing effort on her part. **Thank You Sandy!!!**

Who are these volunteers that did these 5 books, and are doing this amazing work for our society? They put in many hours of effort over weeks, months and years to get this data entered and proofed.

Ann McCluskey	Gloria Reynolds	Judy Welna	Lee Gilbert
Pete Jennings	Debbie Vancil	Louis Mario Izzo	Deb Boyer
Kim Beauchemin	Lynn Gauthier	Janet Lanou-deceased	Chet Brunel
Rae Laitres	Marge Allard	Lucille Lockwood	Mary Scully

Many thanks to our volunteers for their devotion to this great project. If any other members would like to join us on the book publishing project, please contact me at: jrfishersr@gmail.com Data entry is preferably done on Microsoft Works database, or Excel as an alternative. John Fisher

Ginger Anderson

Member #887

Research Notes: Will James/Guillaume Jacques (dit Langlois/Sansoucy)

As a school girl I read the book *Calico Captive* by Elizabeth George Speare, and was fascinated by the story of captured English colonists living in New France. Years later, I discovered that this was indeed the history of some of my own ancestors in Quebec.

So it was with great interest that I read in the Fall 2014 issue of LINKS of Paul Truax's connection with a Quebec celebrity (Antoine Bertrand) in their ancestry from captive Thankful Stebbins/Louise Therese Stebenne of Deerfield, MA. My own Stebbins ancestor is Pierre Stebenne who was Thankful Stebbins' brother Joseph (sometimes called Josiah) before he arrived in New France in 1704.

Joseph/Pierre's father-in-law, Will James/ Guillaume Jacques ou Sansoucy, (dit Langlois) was also an English captive with an interesting tale. Born in Dorset, England in 1682/83, Will was captured by French soldiers during a 1696 raid on English fishing settlements in Newfoundland led by Pierre Le Moyne D'Iberville. At least 700 English were taken prisoner in this "cod war," and 200 people were killed. Since Will's parents Nicolas and Christine (North) James were not mentioned as captured or killed as part of the raid, I surmise that Will was likely a servant boy working in the English fishing camp.

Young Will was brought to Montreal where he was lodged with Leonard Chaigneau, a priest and schoolmaster. In January 1698 Will was baptized and given the name Guillaume Jacques dit Langlois. He married Catherine Limousin on February 5, 1703. Catherine was the daughter of Hilaire and Toinette (Lefevre) Limousin.

Guillaume and Catherine had 8 children. Guillaume's daughter Marguerite married Pierre Stebenne in 1734, and they were parents of at least eight children. I also trace descent from Guillaume and Catherine Jacques through their daughter Catherine who married Pierre Parent. Given that one of Guillaume's dit names was "Sansoucy" which can mean "carefree" or "easy going," I imagine him as a likeable young man, who adapted well to his life in New France. Guillaume Jacques died in 1722.

Hogmanay in Scotland is a great festive time, steeped in many customs and traditions. Below are some of these and the reasoning behind them.

New Year's Eve Customs

During the day of Hogmanay the household would be busy cleaning so that the New Year could be welcomed into a tidy and neat house. It is considered ill luck to welcome in the New Year in a dirty uncleaned house. Fireplaces would be swept out and polished and some people would read the ashes of the very last fire of the year, to see what the New Year would hold. The act of cleaning the entire house was called the redding, ie getting ready for the New Year.

Pieces from a Rowan tree would be placed above a door to bring luck. In the house would be placed a piece of mistletoe, not for kissing under like at Christmas, but to prevent illness to the householders. Pieces of holly would be placed to keep out mischievous fairies and pieces of hazel and yew which were thought to have magical powers and would protect the house and the people who lived in it. Juniper would be burnt throughout the house, then all the doors of the home would be opened to bring in fresh air. The house was then considered ready to bring in the New Year.

Debts would be paid by New Year's Eve because it was considered bad luck to see in a new year with a debt. Any visitors who arrive before the chimes of midnight on New Year's Eve would have to be violently shooed away to prevent bad luck. At midnight the man of the house would open the back door to let the old year out and then open the front door of the house to let in the New Year. The household would also make as much noise as possible to scare off evil spirits. In harbours throughout Aberdeenshire, at Aberdeen Harbour and throughout the North East Sea fishermen and sailors will sound their horns and these sounds carry for miles.

New Year Bells

The first stroke of the chimes at New Year is known as "The Bells." People sing Auld Lang Syne together whilst linking arms.

After the bells have rung people would go visiting friends and family, or first footing as it is known in Scotland (the first foot over the threshold should be that of a dark-haired person). This would involve carrying a bottle of spirit such as whisky to offer people a New Year dram. In olden days when people could only afford one bottle of spirits a year, this bottle would take pride of place on the mantelpiece or by the fireplace and only opened at the stroke of midnight.

Hogmanay Toasts

As people wish each other a Happy New Year there are some Hogmanay toasts that can be said. A traditional Scottish New Year toast is "*Lang may yer lum reek,*" which means long may your chimney smoke and originated when people had coal fires and if the chimney was smoking it meant that you could afford coal and keep warm.

Another New Year toast said by Scottish people is "*A guid New Year to ane an' a' and mony may ye see,*" which means A Good New Year to One and All and Many May You See.

The Luckenbooth Brooch

By Joan Biggar

American college students have a charming custom of giving their girlfriends class pins as tokens of affection. But the tradition of "pinning" had its origins long ago in Scotland with the elegant love token called the Luckenbooth brooch.

The Luckenbooths were, in fact, locking booths. These small shops, no bigger than market stalls that could be securely locked at night, were a feature of Edinburgh's Royal Mile. Among their wares were heart-shaped brooches surmounted by a crown and usually made of silver. There were many variations of this basic design, and many differing sizes.

The first Luckenbooth brooches date from the late 17th century and were very tiny. This, coupled with the fact that they are silver, gives them an almost fairy-like fragility. Not only was a Luckenbooth brooch the traditional gift from a young man to his sweetheart on their betrothal, but it was also regarded as a lucky charm, protecting the wearer against the evil eye. Other powers with which the brooch was credited included easing childbirth and ensuring a good flow of breast milk when pinned to a woman's petticoats near the left thigh. Pinned to a baby's shawl, this magical trinket was insurance against the child being stolen by the wee folk (fairies) and replaced by a changeling or a stock of wood.

These dainty brooches are very scarce nowadays, and rarely found in antique and curio shops. But since they were so frequently lost — women wore them while they worked in and around farms — sometimes they turn up in plowed land as an exciting find.

During the 18th and 19th centuries, Luckenbooth brooches became larger and more elaborate. Some were two inches in size, and their sentimental value was greatly increased by a "poesy" inscribed on the back. The inscriptions

was the code for "Whither thou goest I will go; and where thou lodgest, I will lodge." The initials of the couple and the date of their betrothal also were inscribed on the brooch.

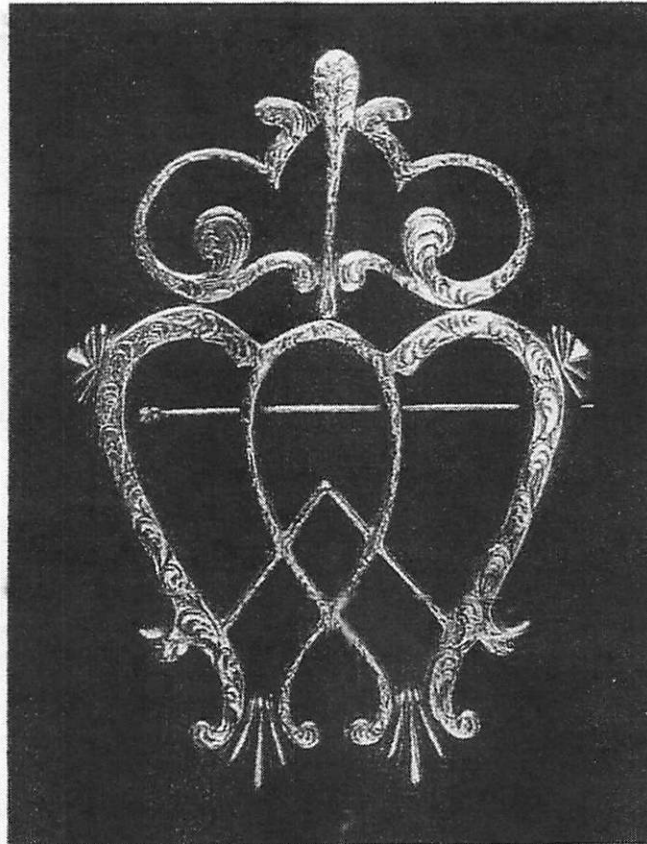
Most Luckenbooth brooches today are in the form of two hearts topped by a crown. Sometimes the brooch tapers down to a twist at the end of the heart, and Victorian ones are often set with garnets. Garnets were thought to have a lucky influence on affairs of the heart and symbolized a lover's constancy as well as being an emblem of deep friendship. The Victorian versions of the Luckenbooth brooch were sometimes rather overdone, decorated with gems of pure glass in a rainbow colors, and losing their elegant simplicity.

Because the intertwined hearts resemble the letter M, Luckenbooth brooches of this design are sometimes called "Queen Mary's brooch." Mary Queen of Scots is reputed to have given one to her second husband, Lord Darnley, but it

couldn't have been the genuine article because this style of brooch was not manufactured in her time.

Although silver was always the preferred metal, there were many versions of this traditional Scottish jewelry made in gold, and at the other end of the market, pinchbeck, iron and brass.

Luckenbooth brooches are still manufactured today, so you can buy a brand new one in any good jeweler's shop or in the gift shops of many of Scotland's museums and art galleries.



Not only was a Luckenbooth brooch the traditional gift from a young man to his sweetheart on their betrothal, but it was also regarded as a lucky charm, protecting the wearer against the evil eye.

showed deeply felt love, with phrases such as, "Wrong not the heart whose joy thou art," with a tiny engraving of a heart taking the place of the word. Alternatively, a Biblical reference might be chosen, such as "Ruth 1 and 16," which



Lineage of My Aunt - Ora Galaise Fisher

GALESSE / GALÈS / LÉVEILLÉ, Joseph		241635
Statut	Marié	
Date de naissance	19-03-1726	
Date de baptême	20-03-1726	
Lieu d'origine	Monsempron-Libos (St-Géraud) (Lot-et-Garonne) 47179	
Parents	André GALÈS et Isabeau Escandre	
Métier du père	Maître-cordonnier	
Première mention au pays	1756	
Occupation à l'arrivée	Anspessade des troupes de Montcalm, rég. Royal-Roussillon, cie d'Estorc	
Date de mariage	20-10-1760	
Lieu du mariage	Boucherville	
Conjoint	Marie-Josèphe Denis	
Décès ou inhumation	Varenes, 16-11-1813	
Remarques	Il avait au moins deux sœurs, Marie et Jacquette, et un frère, Pierre, tous plus âgés que le migrant. Il s'est enrôlé dans la compagnie d'Estorc au régiment Royal-Roussillon comme anspessade le 01-10-1745.	
Identification	DGFC, vol. 4, p. 160	
Chercheur(s)	Suzanne Galaise ; Dominique Ritchot (baptême)	
Référence	DGO, tome 2, p. 44	
Copie d'acte	AD-47 numérisé	
Date de modification	2015-08-24	

From www.fichierorigine.com

Andre Galesse dit Leveille & Elizabeth Escandre

Joseph Galaise & Josephe Denis

Wed 20 Oct 1760 at Ste Famille, Boucherville, Qc

Joseph born in Mont St-Prou, France

Joseph was a soldier in the Royal Roussillon Regiment

Joseph Galaise & Charlotte Lussier

18 Jul 1785 Varenes, Qc

Joseph Galaise & Charlotte St Germain

Wed 2 Feb 1818 at Ste Famille, Boucherville, Qc

Cleophas Galaise & Marguerite Goyet/Guyette

Wed 27 Jan 1847 at Notre Dame, Montreal, Qc

Joseph Galaise & Josephine Ledoux/Sweet

<p>Wed 15 Jan 1873 at St Augustine, Montpelier, VT Joseph born in Montreal OCC: Painter</p>
<p>Henry Onesime Galaise & Grace Celine Bush Grace born Chateaugay, NY Henry was a painter when wed and a granite lumper when Ora was born Wed 26 Nov 1911 at St Augustine, Montpelier, VT</p>
<p>Ora Charlotte Galaise Born 5 Jun 1913 baptized 6 Jul 1913 at St Augustine, Montpelier, VT Wed #1 to Arthur F. Gover 15 Sep 1934 Wed #2 to Leon Joseph Poissant/Fisher on 2 Oct 1944 at Mobile, Alabama My uncle Leon was born as Joseph Leandre Poissant (Fisher) on 15 March 1909 in Burlington, Vermont; the son of Joseph Arthur Poissant and Octavie Dore . Leon joined the US Navy in 1930 and served in WWII on the USS Arkansas battleship which was at Normandy on D-Day; was at the invasion of Southern France; and at the invasion of Iwo Jima and Okinawa. After Leon finished his US Navy career in 1952 they settled in California. Leon died on 5 Jun 1961 at age 52 in San Francisco, CA. After Leon's death, Ora moved to Yountville, CA in the Napa Valley until she died on 31 December 1984 at age 71. She was buried with her husband Leon at the Presidio National Cemetery near the Golden Gate Bridge in Plot B 998-A.</p>
<p>Sources: All Quebec info was from www.genealogiequebec.com original marriage records. All Vermont info was from the Vermont Vital Records. Ora's baptism was found in the VT-FCGS book of Montpelier Baptisms. Leon and Ora's death info was from death certificates from state of California. Leon's military info was from approximately 450 pages of his service record obtained from US Military records in St. Louis, Missouri for \$60.00.</p>



Vermont French-Canadian Genealogical Society - Publications For Sale
Effective 01/12/2016

Description of Publications (Newest books listed first) (All books have Hard Covers) All Churches are in the Vermont Catholic Diocese	BMD	Record Years	Num. Pages	Cover Type	Year Pub	Cost \$US
St. Peter, Rutland, VT 9,040 Baptisms	B	1855-1930	721	Hard	2016	\$70
St. Anthony, White River Junction, VT Baptisms and Marriages	BM	1868-1930	398	Hard	2015	\$50
St. Charles, Bellows Falls, VT Baptisms and Marriages	BM	1872-1940	443	Hard	2015	\$55
St John, N. Bennington, VT Baptisms and Marriages (Our 50th book published)	BM	1875-1955	206	Hard	2015	\$35
St Joseph Burlington, VT Marriages	M	1930-1955	464	Hard	2015	\$50
St Michael's Catholic Church, Brattleboro, VT	BM	1855-1942	588	Hard	2015	\$65
St Louis & Seven Dolors Fair Haven; St Paul, Orwell; St John, Castleton; St Joseph, West Castleton	B	1859-1959	521	Hard	2014	\$65
St Mary, Brandon Baptisms & St Monica, Forestdale	B	1856-1948	391	Hard	2014	\$55
Northwest Baptisms (Alburgh, St Amadeus; Isle La Motte, St Joseph; No. Hero, St Benedict; Grand Isle, St Joseph; So. Hero, St Rose)	B	1860-1934	331	Hard	2013	\$50
St Patrick, Fairfield 1850-1930 - St George, Bakersfield 1868-1966 Baptisms	B	1850-1966	317	Hard	2013	\$50
Notre Dame & St Aloysius, St Johnsbury Baptisms 1858-1942 7,932 baptisms	B	1858-1942	628	Hard	2013	\$65
St Elizabeth, Lyndonville, VT Baptisms & Marriages 1874-1950	BM	1874-1950	289	Hard	2012	\$40
St Mary, Newport, VT Baptisms 1874-1930	B	1874-1930	313	Hard	2012	\$40
St Augustine, Montpelier Baptisms	B	1856-1930	389	Hard	2011	\$45
Assumption Middlebury – St Bernadette Bridport Baptisms	B	1845-1949	492	Hard	2011	\$55
St Joseph, Burlington, VT – 3 Mt Calvary cemeteries – Stone Inscriptions & maps	C	1878-1990	326	Soft	1991	\$15
St Marys, St Albans Baptisms and Burials	BD	1847-1934	372	Hard	2010	\$45
St Peter, Vergennes Baptisms 1855-1945	B	1855-1945	320	Hard	2010	\$40
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT 1869-1939	B	1869-1939	362	Hard	2010	\$40
Cathedral, Burlington, VT Baptisms 1858-1936	B	1858-1936	664	Hard	2009	\$60
Holy Angels, St Albans Baptisms, Burials, Cemetery	BDC	1872-1942	730	Hard	2008	\$65
St Thomas, Underhill Baptisms	B	1855-1991	353	Hard	2008	\$45
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	M	1859-1950	414	Hard	2008	\$50
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	B	1859-1954	532	Hard	2008	\$55
Swanton Baptisms & Highgate Baptisms & Marriages	BM	1853-1949	682	Hard	2008	\$65
Northwest, VT (Sheldon, St Anthony BMD; Franklin, St Mary BMD; Fairfield, St Patrick M; Bakersfield, St George M; Alburgh, St Amadeus M; Isle LaMotte, St Joseph M)	See left	1868-1951	441	Hard	2007	\$60
St Ann, Milton Baptisms & Marriages	BM	1859-1943	281	Hard	2007	\$45
St Stephen, Winooski & Missions	BM	1882-1936	664	Hard	2007	\$60
St Andrew, Waterbury, VT	BM	1894-1936	205	Hard	2007	\$35
Holy Rosary, Richmond, VT	B	1857-1931	214	Hard	2007	\$35
Our Lady of Mount Carmel, Charlotte, VT	BMD	1858-1946	236	Hard	2006	\$40
St John, Northfield Bap to 1930; Marr. To 1951	BM	1870-1951	306	Hard	2006	\$50
St Mary Cathedral, Burlington, VT, 1st VT Church 8,943 Baptisms	B	1830-1858	607	Hard	2006	\$60
St John, Enosburg Falls, VT	BMD	1872-1946	242	Hard	2006	\$45
Holy Family, Essex Junction, VT	BD	1893-1997	463	Hard	2006	\$55

Central Vt Parishes (Brandon VT, St Mary; Fair Haven VT, Seven Dolores & St Louis de France; Castleton VT, St John; Orwell VT, St Paul; and Shoreham VT, St Genevieve)	M	1857-1953	453	Hard	2006	\$60
St Francis Xavier, Winooski	B	1868-1930	513	Hard	2006	\$55
St Peter's, Rutland, VT	M	1855-1930	425	Hard	2005	\$55
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT	M	1869-1930	236	Hard	2005	\$40
Cathedral of the Imm. Conc, Burlington, VT - 1 st VT Church	M	1830-1930	792	Hard	2005	\$70
St Bridget, West Rutland, VT	M	1857-1930	225	Hard	2005	\$40
St Mary Star of the Sea, Newport, VT	M	1873-1930	248	Hard	2005	\$45
Nativity of the BVM, Swanton, VT	M	1854-1930	285	Hard	2005	\$45
St John the Evangelist, St Johnsbury, VT	M	1858-1930	437	Hard	2005	\$55
St Augustine, Montpelier, VT	M	1855-1930	268	Hard	2005	\$45
St Peter, Vergennes, VT	M	1856-1947	232	Hard	2005	\$45
St Mary, St Albans, VT	M	1850-1930	212	Hard	2005	\$40
Holy Angel, St Albans, VT	M	1873-1930	374	Hard	2005	\$50
Holy Rosary, Richmond, VT	M	1859-1930	124	Hard	2005	\$25
Assumption BVM, Middlebury, VT	M	1845-1930	258	Hard	2005	\$40
St Joseph, Burlington, VT, 2 Volumes – 25,409 baptisms; 8000+ marriages	B	1834-1963	1502	Hard	2004	\$120
Winooski & Colchester VT, 2 Volumes 10,041 marriages Reformatted	M	1856-1998	1485	Hard	2007	\$110
Holy Family, Essex Junction, VT, Spiral bound soft cover	M	1893-1998	250	Soft	1999	\$35
St Thomas, Underhill, VT, Reprinted 2005	M	1869-1991	245	Hard	2005	\$30

"1609 - 1759 MAP of New France in the Champlain Valley" 22 X 34 Inches Inscribed with place-names in French, English, and Indian Names

\$10 plus \$3.50 S&H & tube. (\$5.00 for Canada)

Copies of our journal LINKS are \$5.00 apiece

S&H is \$2.00 for 1st, add \$1.00 for each additional

Estimated Shipping and Handling Charges (Includes delivery confirmation & Insurance)

New Prices Effective Mar 3, 2015

From	To	United States S&H Charge	Canada S&H Charge
\$0.00	\$50.00	\$8.00	\$21.00
\$51.00	\$100.00	\$10.00	\$43.00
\$101.00	\$150.00	\$12.00	Contact us for S&H estimate
\$151.00	\$200.00	\$14.00	
\$201.00	\$250.00	\$16.00	
\$251.00	\$300.00	\$21.00	
\$300.00 PLUS	Contact us for S&H estimate		

Mail requests to: **The Vermont French-Canadian Genealogical Society**
P.O. Box 65128 Publications Department
Burlington, VT 05406-5128
E_mail: mail@vt-fcgs.org

B=Baptisms, M=Marriages and D=Burials C=Cemetery
Make CHECKS or MONEY ORDERS payable to VT-FCGS
ALL CHARGES IN US DOLLARS
Please allow 3 weeks for delivery.

When contacting us, be sure to include the following:

Your Name & Shipping Address: _____ **Contact Info: TEL: () -** _____ **E_mail:** _____

NOTE: Automatic Shipping and Invoicing of newly published books is available for your library or society.

A Story by Alyce Piche

Member # 10

Who would think that a poor, little, rich girl from Winooski was a descendant of Royalty?

Being born just five years before the “Great Depression” in 1929, and being the fourth of ten, we were poor financially, but richly blessed in many other ways. My father was the oldest of twelve with a mother who became a single parent when the youngest was only six months old. My father started to work at the Winooski Woolen Mill at the age of nine to help support the family.

But, on his meager salary of \$5.00 a week, he managed to save enough money to buy his godfather’s house right across the street from his mother, and two doors down from his grandparents.

My first memory is of my grandfather’s death when I was only four years old. My great grandmother lived to the ripe old age of over 98. I was over 16, thus giving me a lot of memories of her and my grandmother. That made me more curious of who my ancestors were, but really not knowing how or where to start.

I went to high school and graduated, all the while working good jobs. You see, my father did not want me to go to high school because he wasn’t out of debt yet from the depression. He said, “What does a girl need an education for. All she is going to do is get married and wash dishes, and wash diapers.” So I threatened to do something bad so I could go to a reform school, as the kids there got an education. In that case, he relented and said, “Okay, I’ll give you a roof over your head, a bed to sleep in and food on the table. The rest you will have to earn yourself.”

You see, he already had a job for me for the summer working on a farm in Colchester taking care of two children, etc. It was a live in job and my room was in an unfinished space upstairs. I earned a dollar a week. On Sundays I was allowed to walk to Holy Cross church about a mile away. After Mass I walked across the street to a store and bought a box of “Cracker Jacks” for a nickel to eat on the way back. In mid-summer they took me to a Circus in Shelburne where I bought an ice cream cone for a nickel.

On the way back, they stopped to visit my parents. Since they were all sitting together in the living room, I called my mother aside and we went into the kitchen. I told her I didn’t like it there and I did not want to go back. She told me that it wasn’t just the dollar a week that helped, but all the free vegetables that were given to them for canning.

She said when she would go to the canning factory where for every five cans they kept one can for the poor, then she would get to keep one for the winter and the three cans left over would go the farmer. And besides, my mother said she could use all the fresh vegetables she needed now for the family, plus getting cans for the winter. Needless to say, I went back and finished the summer, and at the end of the nine weeks I gave my mother \$8.50.

After I finished high school I did get good jobs that I liked. Then, when WWII was over I married and started raising a family – no time to do or think about genealogy until my oldest daughter was in high school. I got a job at the Winooski City Clerk's office working about 9 months of the year. Finally, I had the occasion to get back into genealogy in 1960. My grandparents were all born in Canada. My paternal side came to Winooski, so in my spare time, having access to all the vital records, I began putting it down on paper.

To top it all off, my husband's grandmother happened to be my grandmother's first cousin, so we had the same ancestors on that one line. As you know, the French-Canadians have good records, so it was easy to get to the first pioneer in Canada. The only one of my grandparents who wasn't French-Canadian was my paternal grandfather, Daniel Campbell whose father was born in Ireland but had come down from Scotland. It took me 55 years to get beyond him. He came from Ireland to work in the copper mines in Vermont. He was married in Chelsea, Vermont. I was able to obtain his marriage license, but it said his father was Robert and his mother was Catherine – no first name.

My father had always said he believed there was royalty in the Campbell line, but it wasn't until a year ago or more that I read the book, "Mary Queen of Scots" and I saw she was related to the Campbells. So now I had a little more to go on. But, I had lost my eyesight and had more or less given up.

So, a friend of mine that had been on "Ancestry.com" got in touch with someone who had been working on the Campbell line. It turned out that his great, great grandfather was my great grandfather's brother. Also, about the same time, my cousin's daughter got in touch with me from North Carolina, and she made a connection that we are direct descendants of the Duke of Argyle. So now my curiosity is fulfilled. "I can rest in peace." The only regret I have is that my father never got that information before he died. But he did live long enough to see that my education was not in vain.

Last but not least, I want to mention that in my research, I found ancestors that were composers and inventors. My mother's pioneer ancestor has a statue of him on a horse in a park in Quebec City near the Chateau Frontenac. His name is Guillaume Couture.

So in conclusion my education paid off!!!

The Shaw Letters – a Real Team Effort

by Peg Eddy, Member #792

It's amazing how projects are born and grow. Recently, VT-FCGS President Sheila Morris was given about 50 letters by a friend who discovered them in her home. They were VERY old, dated between 1819 and 1843. They were also fragile and quite difficult to read, given the faded ink and old-fashioned penmanship, so over several months we painstakingly transcribed them. They were long, detailed, and to our modern ears accustomed to brief tweets and texts, quite flowery and verbose. However, they provided an interesting peek into the lives, times and concerns of the writers.

The letters between 1819 and 1823 were written by George Bradford Shaw (born 1800), a young UVM-trained lawyer practicing in Danville and Susan Maria Griswold (born 1799), a young woman friend living in Burlington. In February 1823, George and Maria were married in Burlington and their daughter, Maria, was born in September 1824. Tragically, the baby died on February 21, 1825, followed by her mother on February 27. We do not know the cause of their deaths but they are both buried in Danville's Green Cemetery.

There is a gap of several years here, but in 1830 George married Nancy Howard Bigelow in Keene, NH and most of the rest of the letters are theirs. George and Nancy had at least 7 children:

1. William Goodhue Shaw (1831- 1892) married Mary Alice Bissell in 1870
2. George Norman Shaw (1832 -)
3. Maria S. Shaw (1834 -) married Charles Merrick Gay in 1859
4. Mary Elizabeth Shaw (1839 – 1840) unmarried
5. Fanny Elizabeth Shaw (1841 – 1906) unmarried
6. Frederick Shaw (1845? -)
7. George Bigelow Shaw (1845 – 1892) unmarried

After reading the letters, we decided we should try to find some living descendants to share them with ... and we were off and running! This is when we discovered that working your way DOWN a family tree, i.e., trying to find all the descendants of a couple, is surprisingly difficult. Perhaps it's because we're so accustomed to tracing a family back in time that going in the other direction just feels wrong! However, we persevered and thanks to the work of many folks, some members of VT-FCGS, and some from the Waterbury Historical Society we have now managed to identify a few living relatives of George Bradford and Nancy Bigelow Shaw (Hooray!) and continue to search for more.

Please stay tuned for the next chapter in this story, when we hope to report that we've actually contacted the descendants we've identified. Just to give you an idea of what the letters look like, on the next page is an excerpt of one of them.

The gentlemen and ladies of Burlington almost without an exception, have done their utmost to celebrate the anniversary of Independence. My father, mother and sister were of the number with myself, and we had a fatiguing day of it I assure you.

An hundred gentlemen and an hundred & thirty ladies embarked on board the Steam-Boat Phoenix at eight o'clock in the morning, saluted by the firing of cannon on the shore, and returning it in regular succession from the boat, attended by loud cheers from both shore and boat — forming a scene truly patriotic. The day was pleasant and we had a most delightful sail or ride. A plentiful dinner was prepared by the Captain ^{and} when in view of ~~West~~ ^{Crown} Point we partook of it; the sight of which gave additional pleasure to our enjoyments.

We had expected to have gone as far as Tienderoga but the Captain disappointed us. The boat touched upon the shores of Essex North-west Bay Addison and Charles. There

We reached Burlington just as the sun was setting and a most beautiful prospect was presented to our view.

We were all completely exhausted with fatigue when we arrived home, and retired with the satisfaction of having spent nearly all our strength in celebrating Independence.

I have not time to tell you every thing concerning our sail —

This letter from Maria to George dated 8 July 1822 describes her 4th of July celebration in some detail

Transcription:

"The gentlemen and ladies of Burlington almost without an exception, have done their utmost to celebrate the anniversary of Independence. My father mother and sister were of the number with myself, and we had a fatiguing day of it I assure you.

An hundred gentlemen and an hundred & thirty ladies embarked on board the Steam Boat Phoenix at eight o'clock in the morning, saluted by the firing of cannon on the shore, and returning it in regular succession from the Boat, attended by loud cheers from both shore and boat – forming a scene truly patriotic. The day was pleasant and we had a most delightful sail or ride. A plentiful dinner was prepared by the Captain and when in view of ~~West~~ Crown Point we partook of it; the sight of which gave additional pleasure to our enjoyments.

We had expected to have gone as far as Ticonderoga but the Captain disappointed us – The Boat touched upon the shores of Essex Northwest Bay Addison and Charlotte.

We reached Burlington just as the sun was setting and a most beautiful prospect was presented to our view.

We were all completely exhausted with fatigue when we arrived home, and retired with the satisfaction of having spent nearly all our strength in celebrating Independence.

I have not time to tell you everything concerning our sail – The amusements engaged in by many, the toasts drank by all, and many other things I must omit to mention. One circumstance however more and then I'll have done. We were favored with the society of several ladies and gentlemen from Montreal and Rutland who came expressly to join us in our pleasure party. Among the number from the North was Mr. Gates and daughter who is about twenty years of age, whom he has lately taken under his care.

We are all in usual health and send much love to our dear George.

*Affectionately your's[sic]
Maria*

P.S. Tell us soon George how you succeeded in your Oration and how you enjoyed the day. My love to your Sister when you see her again."

The Steady Family - actually Tranquille and Giboin from Quebec

by John R. Fisher, Member #2

The **Steady** Family of Hinesburg, Vermont provided seven soldiers for the Civil War, and 6 of them served in the 9th Vermont Infantry. They all descend from Jacques Giboin, a French Soldier who defended Quebec during the French & Indian War.

Louis Giboin dit Tranquille and his spouse Charlotte Fily dit Lavigne were married on 10 Feb 1817 at Vercheres, Quebec. Charlotte gave birth to 6 children in Quebec. Louis in Vercheres 1819; Henriette in Vercheres in 1820; Marie Angele in St Antoine de Richelieu 1822; Jeremie in St Jean Baptiste de Rouville in 1826; and also Eusebe born in Hinesburg Vermont on 26 Feb 1831 and Marie Desanges born on 5 May 1829 in Hinesburg who were baptized in Marieville, Quebec on 23 Nov 1831. The family migrated to Hinesburg, VT, and Lewis Steady shows up first in the 1830 Census of Hinesburg. Charlotte gave birth to several more children in Vermont. Augustin Gibou dit Tranquille, son of Bazile and Charlotte Filie dit La Vigne, was baptized on 28 Jun 1834 at St Mary's church by Rev. Amable Petithomme at about 2 years of age according to the St Joseph, Burlington records. Louisa was baptized on 16 Jul 1837 as a Tranquille and Henry on 21 Apr 1840 as a Steady; both at the Cathedral.

When in Vermont, they show up immediately as Steady vs Tranquille in the civil records. I wonder how that happened. In the Cathedral and St Joseph records in Burlington I have seen Gibbois and Gibou a couple times but mostly Tranquille and Steady in the 1900's. Naturally the French church would get the name correctly even though the family has used Steady in civil cases.

The 1st Bigoin in Quebec was a soldier named Jacques Giboin who fought in the French and Indian War, serving Lt Louis Herbin in the Montreal area. Lt Herbin was the last Commandant of Fort Frederic at Crown Point, NY (1757 to 1759) so it is possible that Jacques Giboin was also at that fort; almost across from Hinesburg, VT. In 1760 the Giboin surname took on the additional dit name of Tranquille which means 'calm' or 'steady' in English. In Hinesburg, VT they used the surname Steady. Other names used for this surname are Bigois, Gibou, Jibou, Stady, Still, Tranque, Trank.

SEVEN Civil War Soldiers in the Steady Family in Hinesburg, VT


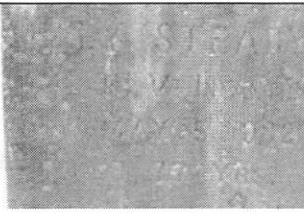
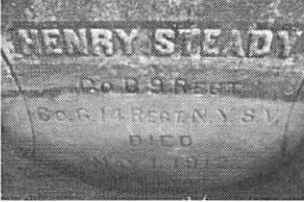
4 Children and 3 Grandchildren of Louis Steady / Giboin dit Tranquille & Charlotte Lavigne

Henry Steady was wounded but all 7 soldiers survived the Civil War

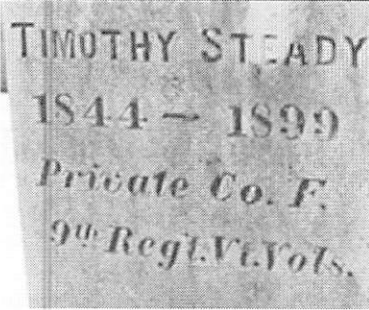
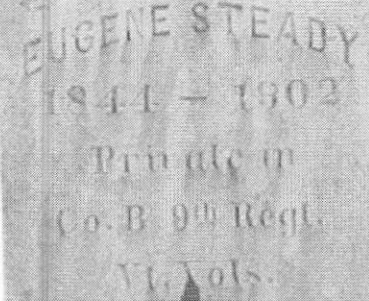

Number indicates position in the tables below

1. Born 1818 Lewis M. Steady & Rosella Johnson	G2. Born 1845 Eugene Steady & Abby Holdridge
	G3. Born 1848 Lewis Miles Steady jr &
2. Born 1828 Timothy Muty Steady & Olive Strong	G1. Born 1844 Timothy Steady
3. Born 1832 Augustus Steady & Sarah Backum (Backus?)	
4. Born 1839 Henry Steady & Flavia Browe	

Four of their children served in the Civil War

1		<p>Name: Lewis M. Steady son of Louis Basile Giboin & Charlotte Fily dit Lavigne Born: 19 Jan 1819 at Vercheres, Quebec Enlisted: 17 Aug 1864 age 44 credited to Bristol, VT Mustered In: 17 Aug 1864, PVT, Co. F, 9th VT INF Mustered Out: 13 Jun 1865 ; deafness left ear / rheumatism and ague Married: Louisa Rosella Johnson on 22 Nov 1841 Montpelier, VT Died: 4 Dec 1879 Buried at Lakeview Cemetery, Burlington, VT</p>
2		<p>Name: Timothee Muty (Modeste) Steady son of Basile Giboin Tranquil & Charlotte Brodeur dit Lavigne Born: 8 Jun 1824 St Jean Baptiste de Rouville, Quebec, Canada Enlisted: 17 Aug 1864 at age 40 credited to Hinesburg, VT Mustered In: 17 Aug 1864, PVT, Co. F, 9th VT INF Mustered Out: 13 Jun 1865 Married: Olive Strong (Dufort) Died: 5 May 1902 at age 77 Buried at Mountain View Cemetery, Essex, VT</p>
3	No stone photo	<p>Name: Augustus, son of Lewis & Charlotte Lavigne Born: 1832 Hinesburg, VT (Bap 28 Jun 1834 St Joseph, Burl., VT) Enlisted: 1 Jun 1861 at age 28 credited to Johnson, VT Mustered In: 16 Jul 1861 PVT, Co. E, 3rd VT INF Transferred: 30 Oct 1862 to 5th US CAV Mustered Out: 12 Feb 1867 Married: Sarah Backus Died: 27 Jun 1876 Buried at Maple Street Cemetery at Waterbury, VT</p>
4		<p>Name: Henry Steady son of Lewis & Charlotte Lavigne Born: about 1839 Hinesburg, VT (Baptized 21 Apr 1840 at Cathedral) Enlisted: 8 Sep 1862 at age 23 credited to Hinesburg, VT Mustered In: 21 Oct 1862 PVT, Co. G, 14th VT INF (Repelled Picket's Charge at Gettysburg, PA) Mustered Out: 30 Jul 1863 2nd time 1 Dec 1865 Enlisted: 12 Dec 1863 MI: 23 Dec 1863 PVT, Co. F, 9th VT INF; 6 Jul 1864 Promoted to Corporal. Wounded 29 Sep 1864 at Chapin's Farm, VA; 26 Jun 1865 promoted to Sgt; 13 Jun 1865 to Co. B Married: 25 Nov 1857 to Flavia R. Browe at Hinesburg, VT at age 18 Died: 1 May 1912 Saint Mary's Cemetery, Ballston Spa, NY</p>

Three of their Grandchildren Served in the Civil War

G1		<p>Name: Timothy Steady, son of Timothy Muty Steady Born: 1844 (8 Aug 1847 bap at Cathedral, Burl., VT) Enlisted: 10 Jun 1862 at age 17 credited to Hinesburg, VT Mustered In: 9 Jul 1862 PVT, Co. F 9th VT INF Deserted: n. d. Returned: 15 Jan 1863 Mustered Out: 13 Jun 1865 Married: 1st Mary Jane Stebbins on 31 Aug 1867 Hinesburg, VT by minister; age 21 2nd Mary (Murphy) Welch 16 Oct 1880 Burlington, VT by minister; age 34 Died: 11 Nov 1899 Buried at Lakeview Cemetery, Burlington, VT</p>
G2		<p>Name: Eugene Steady son of Lewis & Rosella Johnson Born: 22 Mar 1845 Hinesburg, VT Enlisted: 29 Dec 1863 at age 19 credited to Monkton, VT Mustered In: 31 Dec 1863, PVT, Co. F 9th VT INF Transferred: 13 Jun 1865 Co. B Mustered Out: 1 Dec 1865 Married: 4 Jul 1872 Abby Holdridge at Stowe, VT Occ: Candy maker Died: 28 May 1902 Buried at Lakeview Cemetery, Burlington, VT</p>
G3		<p>Name: Lewis Steady Jr son of Lewis & Rosella Johnson Born: 15 Aug 1848 at Hinesburg, VT Enlisted: 4 Dec 1863 age 18 credited to Bristol, VT Mustered In: 31 Dec 1863 Pvt, Co. F, 9th VT INF Transferred: 13 Jun 1865 to Co. B Mustered Out: 15 Nov 1865 Married: 17 May 1871 Alma St Antoine at Burlington, VT by minister Died: 20 Aug 1924 Buried at Southview Cemetery, North Adams, MA</p>

Ancestry of Steady alias Giboin dit Tranquille

Pierre Giboin & Marie Devaire
France

Jacques Giboin from St Romain de Valette, diocese of Perigueux, Dordogne, France
Soldier of officer Lt Herbin during the French & Indian War
& Elisabeth Lemay

Wed 7 Jan 1754 at Sault-aux-Recollect, Quebec

Both of his parents were deceased at the time of the marriage.

All 11 of their children were baptized at Notre Dame church, Montreal, Quebec

His signature in the 1760 baptism; He died 9 May 1775 at Montreal
Elisabeth died on 19 May 1773 while delivering a stillborn child.

Basile Giboin & Marie Anne Guyon / Dion
Wed 15 Jul 1793 at Vercheres, Quebec

His signature at his wedding in 1793

Louis Basile Steady / Tranquille / Giboin [1] & Charlotte Fily dit Lavigne [2]

Wed 10 Feb 1817 at Vercheres, Quebec

In 1830 Hinesburg, VT Census

[1] Basile Giboin son of Basile Giboin and Marie Anne Yon / Dion / Guyon
Louis Basile born 13 Apr 1794 and bap 14th at Pointe Olivier, St Mathias, Quebec
Died after 1872 in VT when he was about 80 years old.

[2] Charlotte Fily (indexed as Fosly) daughter of Francois & Marie Louise Novion
Born Varennes, Quebec on 8 Mar 1795; Baptized on 9th.

Died 1 Aug 1872 at Essex, VT age 78

Burials in Hinesburg, VT (Contributed by M. J. Brace)

6	Gilman Road		13	148		Steady	Louise	7/18/1852	16y 12d	Daughter of Lewis & Charlotte Steady
7	Gilman Road		13	149		Steady	Maryann	12/9/1855	91y	Wife of Lewis F Steady
8	Gilman Road		13	150		Steady	Lewis	1/14/1879	90y	
9	Gilman Road		13	150		Steady	Charlotte	8/1/1874	82y	Wife of Lewis F Steady
10	Village	South Hill	1	22		Steady	Agnes	1844 - 1886		Wife of John Burley

Note: The 1855 burial above is Lewis' mother, Mary Anne Guyon/Dion; not his wife.

Note: It is Lewis B. Steady, not Lewis F. Steady

9th Regiment Infantry

The 9th Regiment was organized at Brattleboro and there mustered into the U. S. service, July 9, 1862, for three years. It was ordered at once to Washington, left camp on July 15, and four days later was attached to Gen. Sturgis' division at Cloud's Mills. On the 24th the command moved to Winchester, where it was employed in the construction of fortifications, and other duties for several months. Early in September it was withdrawn to Harper's Ferry on the approach of Stonewall Jackson's forces and with the other troops there posted was surrendered and sent on parole to Chicago. On Jan. 10, 1863, the prisoners were exchanged and the regiment was placed on guard duty over prisoners captured at Murfreesboro and Arkansas Post until April 1, when it returned to City Point, Va.

It was at Suffolk during the siege in April and May, 1863 ; was next sent to Yorktown and occupied West Point during the Gettysburg campaign, when a futile attempt was made upon Richmond. July, August and September were spent at Yorktown, where the health of the men suffered from the climate and malaria was common. For this reason the command was transferred in October to Newport barracks, between Morehead City and New Berne, N. C. Early in Feb., 1864, at the time of the attack upon New Berne, a detachment was sent by the Confederate leader, Gen. Pickett, to capture Newport barracks and in the battle which resulted 3 men of the 9th won medals for gallantry. The regiment was finally obliged to withdraw to Morehead City, after a brave stand in defense of the post, and finally to Beaufort. Three days later the old position at Newport barracks was re-occupied by the 9th Vt. and the 21st Conn, and held for some months without any break in the routine except several excursions into the surrounding country. During the summer various details near New Berne employed several detachments of the regiment, and in September, the entire command was ordered to Petersburg, Va., where it became a part of the 2nd brigade, 2nd division, 18th corps, Army of the James, with which it remained during the existence of the corps. A detachment of the regiment was posted at an earthwork known as Redoubt Dutton, sometimes called Butler's slaughter-pen, which exposed position it held and defended with honor, protecting the artillery, and the remainder of the regiment was stationed at Chaffin's farm [**Henry Steady wounded here**], where it was joined by the detail from Redoubt Dutton. The regiment formed part of the force that engaged the enemy at Fort Harrison on Sep. 29 and carried Battery Morris. On Oct. 27 it participated in the conflict at Fair Oaks, after which it was ordered to New York to guard against possible rioting during the presidential election. With the 3d division, 24th corps, it was again stationed before Petersburg and took part in the final assault on the city April 2, 1865. On June 13, the members of the regiment whose term would expire before Oct. 1, 1865, were mustered out and the remainder consolidated into a battalion of four companies, which remained in service until Dec. 1, 1865. The total strength of the 9th was 1,878 members, of whom 23 were killed or died of wounds, 232 from disease, 36 from imprisonment and 7 from other causes.

Source: The Union Army: A History of Military Affairs in the Loyal States 1861-65, (Federal Publishing Company, Madison, WI, 1908), i:114-115.

Vermont French-Canadian Genealogical Society

Four Main Family Lineage Chart

DeVarney	Grealis	Matte	Paquet-dit-Lavallée
10. <u>Christophe Crevier</u> & Jeanne Enard 06 Nov 1633 St-Cande-le-Jeune, Rouen FR		10. <u>Charles Matte</u> & Barbe Horace Abt. 1635 Dieppe, FR	10. <u>Étienne Isaac Pasquier</u> & Élisabeth Musnier 30 Jun 1670 Chateau-Richer, QC
9. <u>Jean(Baptiste) Pierre Crevier</u> & Marianne Choret (Chorel) 20 Jan 1682 Champlain, QC		9. <u>Nicolas Matte</u> & Madeleine Auvray 12 Oct 1671 Pte-Aux-Trembles,QC	9. <u>Charles Paquet-dit-Lavallée</u> & Jeanne Colombe 01 Feb 1694 Isle d'Orléans, QC
8. <u>Pierre Crevier-dit-Duvernay</u> & Therèse Chevalier 09 Jan 1724 Pte-aux-Trembles, QC		8. <u>Alexis Matte</u> & Marie-Françoise Carpentier 17 Feb 1721 Cap Santé, QC	8. <u>Jacques Paquet-dit-Lavallée</u> & Geneviève Lacasse 04 Aug 1735 Beaumont, QC
7. <u>Jacques Crevier-dit-Duvernay</u> Marie-Anne Tétro 29 Apr 1748 Verchères, QC		7. <u>Jean-Baptiste François Matte</u> & Marie-Josephte Richard 14 Feb 1752 Cap Santé, QC	7. <u>Charles Paquet-dit-Lavallée</u> & Françoise Bouffard 17 Jan 1763 Beaumont, QC
6. <u>Michel Crevier dit Duvernay</u> & Marie-Josephte Gosselin 20 Jan 1783 Verchères, QC	6. <u>Unknow Grealis</u> & ? Bef. 1774, Ireland	6. <u>Augustin Matte</u> & Catherine Morissette 26 Aug 1796 Cap Santé, QC	6. <u>Joseph Paquet-dit-Lavallée</u> & Angélique Chayer 15 Jan 1799 Cap Santé, QC
5. <u>Joseph Crevier dit Duvernay</u> & Louise Cholet 10 Nov 1835 Verchères, QC	5. <u>Thomas Grealis</u> & Rose McGrath pre-1831 Co. Mayo, Ireland	5. <u>Joseph Matte</u> & Sara Godin 25 Aug 1835 LesEcureuils, QC	5. <u>Charles Paquet-dit-Lavallée</u> & Josephte Bédard 22 Feb 1830 Cap Santé, QC
4. <u>Michel Duvernay</u> & Rosalie Philomène Théberge 25 Nov 1861 St Albans, VT	4. <u>Patrick Grealis</u> & Mary Geraghty 04 Dec 1869 Co Mayo Ireland	4. <u>Edouard Matte</u> & Céline Paquet-dit-Lavallée 14 Feb 1871 Cap Santé, QC	4. <u>Étienne Paquet-dit-Lavallée</u> & Adéline Derome-dit- Descarreau 22 Jan 1861 Cap Santé, QC
3. <u>Edward DeVarney</u> & <u>Mary Grealis</u> 22 Feb 1897 St Mary Church, Ayer, Massachusetts		3. <u>Ferdinand Joseph Matte</u> & <u>Aurélié Paquet-dit-Lavallée</u> 27 Aug 1894 Paroisse de Ste-Famille, Cap Santé, QC, Canada	
2. <u>Edward Anthony DeVarney</u> & <u>Hermine Marie Matte</u> 30 May 1922 St Francis Xavier Church Winooski, Vermont			
1. <u>Thomas Edmund DeVarney</u>			

Vermont French-Canadian Genealogical Society

FOUR MAIN FAMILY LINEAGE CHART

HUDON DIT BEAULIEU		VIEL	TATRO (TETRAULT)	GREEN (NAYLOR)
			LOUIS & NOELLE LANDEAU 9 JUNE 1663 TROIS RIVIERES	
			DANIEL & CATHERINE CHARRON 10 OCT. 1694 VERCHERES	
JEAN HUDON & FRANCOISE CHEMILLE ANJOU, FR.			J-B & M- MADELEINE GOULET 27 JULY 1722 VARENNES	
PIERRE HUDON & MARIE GOBEIL 13 JULY 1676 QUEBEC CITY	LOUIS & JEANNE FOIN DINAN, BRITTANY, FR.		JOSEPH & CATHERINE PAQUET 15 MAY 1752 VERCHERES	
LOUIS-CHARLES & GENEVIEVE LEVESQUE 30 AUG 1723 RIVIERE OUELLE	MICHEL & M-GENEVIEVE GUERET- DUMONT 13 NOV 1706 KAMOURASKA		JOSEPH & M-ANNE ROLAND 13 JAN 1783 VERCHERES	
AUGUSTIN & JOSEPHTE MARTIN 10 FEB 1776 RIVIERE OUELLE	J-B & FELICITE LAVOIE 13 FEB 1797 ST. ANDRE KAMOURASKA		JOSEPH & CHARLOTTE BLANCHARD 12 FEB 1810 ST. HYACINTHE	
J-B & CHARLOTTTE SANTERRE- LANCONARD 3 FEB 1803 RIVIERE OUELLE	JEAN-FRANCOIS & MATHILDE SIROIS 26 SEPT 1825 ST. PATRICE RIVIERE- DU- LOUPE PQ		PIERRE & MARIE DANIEL 11 JAN 1831 STE. PIE	
REMI HUDON-BEAULIEU & ADELAIDE DUTREMBLE-DEROSIER 26 JULY 1840 RIMOUSKI PQ	FRANCOIS-XAVIER & M- DOMITHILDE MORIN 12 FEB 1858 ST PATRICE, RIVIERE- DU-LOUPE PQ		LEWIS (LOUIS) TATRO & LUCIA CAMEL 19 JULY 1855 ESSEX JCT, VT	JOHN & ESTHER NAYLOR
JOSEPH NAPOLEON HUDON DIT BEAULIEU & LYDIA VIEL 5 JUNE 1890 ST PATRICE, RIVIERE-DU-LOUPE, PQ			MAGNA TATRO & MARINDA GREEN (NAYLOR?) 8 JUNE 1891 BAPTIST CHURCH ESSEX JCT, VT	
37	JOSEPH ALBERT BEAULIEU & MARGRET MARY TATRO 3 MAY 1926 CATHEDRAL BURLILNGTON, VT			
	ANN MARIE BEAULIEU WED TO JOSEPH THURBER ANGER 27 DEC 1952 ST. JOSEPH BURLILNGTON, VT			

Vermont French-Canadian Genealogical Society

Four Main Family Lineage Chart

GRACE		BROWN		DANBROOK		LADUE	
				Matthew & Margaret Deal 1637 Framlingham, England			
				Matthew & Bethia Roberson 1664 Sibton, England			
		William & Mary ____ New Hampshire		Thomas & Elizabeth Moss 1711 Ubbeston, England			
Paul & Susannah Libby Jan 30, 1776 Winslow, Maine		Joseph & Elizabeth Nutter Dec 7, 1778 Newington, NH		James & Mary Ashford 1761 Yoxford, England			
James & Mary Brazier June 14, 1816 Clinton, Maine		Ephraim & Charlotte Paige Oct 5, 1817 Starksboro, VT		James & Sarah Smith England			
John R. Sr. & Mahala Haskins About 1842 Vermont		David P & Abigail Thompson Jan 1, 1840 Starksboro, VT		John & Hannah Parnell July 26, 1825 Darsham, England		Abraham Canada	
John R. Jr. & Emma Lee Ross Feb 16, 1876 Starksboro,VT		Ira James & Susan M. Hill May 27, 1872 Starksboro VT		David & Eleanor Press March 10, 1858 Canada		Frank & Sarah Supernaw About 1866	
Walter Howard & Grace Lena Edwards, Jan 16, 1902 Jericho, Chittenden, Vermont		Perley True & Viola Jane Thompson June 10, 1901 Starksboro, Addison, Vermont		Henry David & Emma Smith April 16, 1895 Burlington, Chittenden, Vermont		Frederick & Zeura Richardson Dec 28, 1895 Bristol, Addison, Vermont	
Stuart Ellis Grace Aug 4, 1928 Huntington, Chittenden, Vermont		Alvina Hill Brown		Charles Edward DANBROOKE Dec 5, 1932 Bristol, Addison, Vermont		Elizabeth Harriet Ladue	
⌘	Lawrence True Grace Nov 17, 1951 Starksboro, Addison, Vermont			Hazel Gladys Danbrooke			
	Denise Kay Grace Wed to Alan Richard Lathrop on May 14, 1994 St. Ambrose Catholic Church, Bristol, Addison, Vermont						

Vermont French-Canadian Genealogical Society

Four Main Family Lineage Chart

LATHROP	THOMPSON	LOISEL/ WISELL	HALNON
Samuel & Elizabeth Scudder Nov 28, 1644 Barnstable, MA	Alezander & Deliverance Haggett Sept 19, 1662 Ipswich, Essex, MA	Louis LOISEL & Marguerite Charlot Jan 13, 1648 Notre Dame, Montreal, Canada	
Isreal & Rebecca Bliss April 8, 1686 Norwich, CT	John & Elizabeth Brewer Jan 26, 1687 Salisbury, Essex, MA	Joseph & Jeanne Langlois July 4, 1682 Pointe-aux-Trembles	
William & Sarah Huntington Dec 18, 1712 Norwich, CT	Samuel & Mary Bartlett Sept 7, 1727 Newbury, Essex, MA	Jean-Baptiste & Marie-Anna Beaudry Jan 23, 1719 Pointe-aux-Trembles, Canada	
Jeremiah & Lydia Armstrong Dec 9, 1746 Norwich, CT	Moses & Joanna Jane Page Jan 7, 1762 South Hampton, Rockingham, New Hampshire	Jean-Baptiste & Marie-Appoline Deble Oct 2, 1749 Pointe-aux-Trembles, Canada	
Jeremiah & Lydia Mix Aug 30, 1770 Norwich, CT	Samuel & Diannah Melcher About 1816	Jean-Baptiste & Marie Isabelle Dyon-Dutilly Oct 6, 1785 St Charles Parish Rouville,Canada	
Oliver & Christiana Terry About 1806 Norwich, CT	Orrin P & Polly Ann Stokes About 1843 Starksboro, VT	Pierre & Marie Demers-Dumais June 14, 1814 St.Marie-de- Monnoir, Marieville, Canada	James Maloy & Catherine Dalton Ireland
James M & Elizabeth Hamilton About 1840 Vermont	Warren Benjamin & Eliza Jane Smith about 1865 Vermont	Oliver WISELL & Julia Cheney Sept 8, 1855 Shoreham Vermont	John O & Isabelle M Tulley April 21, 1870 Middlebury VT
Edward Brown & Julia Ann Delphia (Dalpe) July 4, 1874 Lincoln, Addison, VT	Franklin Newton & Ellen Eliza Miles Jan 8, 1887 Monkton, Addison, VT	Emery Edwin & Nellie Belle Aunchman Feb 17, 1900 Assumption Church, Middlebury, Addison, Vermont	Francis Edward & Sarah Josephine McNulla May 8, 1905 St. Mary's Catholic Church, Middlebury, Addison, VT
Mitchell Eldin Lathrop March 10, 1914 Methodist/Episcopal Church, Bristol, Addison, Vermont	Perlie Belle Thompson	Emery Edson Wisell July 12, 1927 St. Mary's Catholic Church, Middlebury, Addison, VT	Sarah Isabel Halnon
88	Richard Edward Lathrop December 27, 1948 St. Ambrose Catholic Church, Bristol, Addison, Vermont		& Patricia Elizabeth Wisell
	Alan Richard Lathrop Wed to Denise Kay Grace on May 14, 1994 St. Ambrose Catholic Church, Bristol, Addison, Vermont		

Vermont French-Canadian Genealogical Society

Four Main Family Lineage Chart

L'ECUYER	MOMBLEAU	DUQUETTE	LECLERC
Rene L'Ecuyer/Margeurite Reingeaude Fontenay-le-Compte, Vendee FR			
Pierre Lescuyer/Marie Juillet 23 July 1670 Montreal PQ Canada Notre Dame		Denis Duquet dit Derochers/Catherine Gauthier 12 May 1638 FR	
Rene L'Ecuyer/Suzanne Hablin dit Blain 4 Nov 1705 St Agnes Lachine PQ Canada	Michael Mombbleau/Marie Deschamp FR (no date or place?)	Jean Duquet/Catherine Ursule Amyot 11 Nov 1683 Point aux Trembles PQ Canada	Bernard Leclerc/Marie Dumont St Augustine FR
Francois Marie L'Ecuyer/Marie Therese Leduc 9 Oct 1730 Notre Dame Montreal PQ Canada	Pierre Mombbleau/Marie Larocque 17 Aug 1739 Montreal PQ Canada	Joseph Duquette (Derochers) /Angelique Malineuf 18 Apr 1733 Barrette County PQ Canada	Nicholas Leclerc/Marie Peloquin-Felix 3 Feb 1758 notary
Francois Amable L'Ecuyer/Marie Louise (Simon) Delorme 7 Jan 1758 La Visitation Au-Saut-Recollect, PQ Canada	Denys Mombbleau/Marie Lafetiere 11 Jan 1779 Laprairie PQ Canada	Joseph Duquette/Ann Suprenant 24 Sept 1764 Laprairie PQ Canada	Jean Baptiste Leclerc/Josephthe Dansereau 8 June 1781 Vercheres PQ Canada
Francois Amable L'Ecuyer/Anna Marie Falcon 23 Feb 1784 Laprairie St Phillippe PQ Canada	Andre Mombbleau/Julienne Hebert (Don't know why I don't have this info written in my data base!)	Joseph Duquette/Josephthe Brosseau 15 Feb 1795 Laprairie PQ Canada	Jeam Louis Leclerc/Marie Celeste Nadeau 21 Dec 1816 Pointe Olivier, Canada
Theophile L'Ecuyer/Josephthe Boudreau 1 June 1818 L'Acadie, PQ, Canada	Eusebe Mombbleau/Sophie Boivin 19 Oct 1841 St Jean PQ Canada	Jacque Hippolyte Duquette/ Lucia Audette 21 July 1818 St Luc PQ Canada	Louis Leclerc/Josephthe St Jean dit Delibac 22 Sept 1840 Iberville, PQ Canada
Narcisse L'Ecuyer/Christine Trahan 9 Aug 1859 St Jean d'Iberville PQ Canada	Eusebe Mombbleau/ Euphrasine Racicot 16 May 1864 St Jean PQ Canada	Jospeh Duquette/ Flavie Lareau 2 May 1859 St Jean PQ Canada	Didas Leclerc/Marie Davignon 16 Aug 1863 New Bedford MA
Henri L'Ecuyer and Roseanne Mombbleau 27 Apr 1903 St Jean, PQ, Canada		Hormidas Duquette and Grazielle Leclerc15 Jan 1900 Holy Angels, St Albans, VT	
⚔	Aime Eucher Joseph L'Ecuyer and Anita Lillian Laura Duquette 9 July 1928 Holy Angels St Albans VT		
	Paul Romeo L'Ecuyer and Nancy Jane McGovern 13 July 1957 St Mary's Immaculate Conception, St Albans, VT		

Library Book Acquisitions

by Lynn Johnson, Member #581

Métis Those of you seeking information on Métis Families of Quebec might be interested to know that we have purchased the last three books in this well documented series by Gail Morin.

- *First Métis Families of Quebec Volume 3* follows the genealogies of Martin Prevost and his wife Marie-Olivier, the daughter of Roch Manithabewich, a Huron Indian. There were eight children born to this union. The volume covers nine generations.
- *Volume 4* follows the descendants of Pierre Couc dit Lafleur, and Marie Mitequamigoukoue. The couple had at least seven children, including two who took the surname Montour.
- *Volume 5* follows the descendants of Catherine Anenontha, Huron daughter of Nicolas Anenontha, and her two husbands, Jean Durand and Jacques Couturier. The genealogies follow eight generations.

Quebec Repertoires

- *St. Valentin Baptisms, 1830-2000* (8,682 baptisms)
- *St. Valentin Marriages and Burials, 1830-1993* (8,426 marriages and 3,407 burials)
- *St. Marguerite de Blairfindie, L'Acadie, 1784-1899* (2,797 marriages and 6,797 burials)
- *L'outaouais genealogique, Repertoire des Baptemes et Sepultures Notre-Dame de Bonsecours (Montbello), 1815-1900* by Societe de Genealogie de L'Outaouais, Inc. This region is roughly half way between Montreal and Ottawa.

German

- *The Palatine Families of New York, Volumes 1 and 2*, by Hank A. Jones, 1987
In 1710 about 3,000 Germans arrived in New York City. Eventually many were settled in the Hudson River, and later the Mohawk River, Valleys. The author traces over 500 families back to Germany. In defending their homes during the French and Indian Wars many developed a strong allegiance with the English. These ties work against them in the aftermath of the Revolutionary War, and many fled to the Eastern Townships. In later years some of these new "Canadians" would migrate south to Vermont.
(from a review by Ed McGuire on our blog site)

Donations have greatly helped to build our library to what it is now, and are always appreciated. Following are just a few of the book donations that have been added to our collections in recent months: Town histories for Montgomery and Grafton, Vermont which contain some genealogical information on early settlers. Plus two other reference works to help you search out your German ancestors.

Also if your English ancestors immigrated to New England in 1634 or 1635, *The Great Migration; Immigrants to New England, 1634-1635* by the New England Historic Genealogical Society will be of importance to you. A number of volumes of this respected series have been donated to the library recently.

Winooski Photo provided by Joseph Perron



Back row: Joseph Picher, Philippe Matte, Edouard Manseau, Paul Dumas, Arthur Mercure, George Marcotte
Middle row: Adjutor Frenette, Francois Viens, Edouard Villemaire, Henri Chicoine, Arthur Carriere, George Viens
Front row: Henri Villemaire, Jean Picher, J. F. Alfred Lavallee

"This photograph was given by Annette Picher to the Winooski Historical Society from the estate of Gertrude Granger Picher. Mrs. Gertrude Picher passed away last January shortly after her 101st birthday. A talented musician, she was church organist at St. Francis Xavier Parish from the 1930's through the 1990's. Both Gertrude and her husband Paul were active lifelong residents of Winooski, with strong ties to their community and their French heritage. This photograph descended in Paul Picher's family, and includes his father, John (Jean) Picher, who was very active in local politics and promoting Franco-American culture through L'Union St. Jean Baptiste D'Amerique. The photograph, which may be a group image of a religious or fraternal society, includes many prominent citizens of French Canadian ancestry living in Winooski Village at the turn of the century. Hopefully, some members of the FCGS will be able to recognize ancestors in this important photograph".

Jean Picher is the father of our member Robert Picher who stated that he believed the photo was on a flyer advertising a play by the Maisonneuve Club in Winooski, VT about 1900.

Vermont French-Canadian Genealogical Society

CODE OF ETHICS

In consideration of being accepted as a member of the above Society, and in the interest of supporting better professional genealogical standards, I agree

1. That while a member of said Society, I will not copy, publish or repeat the contents of any information that may come to my attention regarding records of illegitimate births within the past 100 years, as revealed from the records of any town, city, county, state or federal agency.
2. That I will carefully refrain from mutilating, marking, or otherwise defacing or destroying any part of public vital records.
3. That my research of vital records will be made only for genealogical or historical purposes.
4. That I will hold myself subject to the rules and regulations of the Society.
5. That I will handle books and other materials with exceptional care to preserve them as long as possible.

Nothing in this Code of Ethics shall be construed to interfere with the medical or legal duties of a member of the medical or legal profession.

FRENCH ACCENTS ON A COMPUTER

French accents can be produced on your computer. For every accented letter to be produced, the ALT key must be pressed down and held down until a 3 or 4 number code is typed in. Magically when the ALT key is released the accented letter appears. The number code must be executed on the keypad on the right of the keyboard and not on the numbers on the top of the keyboard.

ALT + 133 = à	ALT + 0192 = Â
ALT + 160 = ä	ALT + 0193 = Á
ALT + 131 = â	ALT + 0194 = Ã
ALT + 132 = ã	ALT + 0196 = Ä
ALT + 135 = ç	ALT + 0199 = Ç
ALT + 130 = é	ALT + 0201 = É
ALT + 138 = è	ALT + 0200 = Ê
ALT + 136 = ê	ALT + 0202 = Ë
ALT + 137 = ë	ALT + 0203 = Ì
ALT + 139 = ì	ALT + 0207 = Î
ALT + 140 = í	ALT + 0206 = Ï
ALT + 141 = î	ALT + 0204 = Ñ
ALT + 161 = í	ALT + 0205 = Ò
ALT + 149 = ò	ALT + 0210 = Ó
ALT + 162 = ó	ALT + 0211 = Ô
ALT + 147 = ô	ALT + 0212 = Õ
ALT + 148 = õ	ALT + 0214 = Ö
ALT + 151 = ù	ALT + 0217 = Ù
ALT + 163 = ú	ALT + 0218 = Ú
ALT + 150 = û	ALT + 0219 = Û
ALT + 129 = ü	ALT + 0220 = Ü

A Hessian Connection?

by Marjorie Hennessey, Member #40

I've been working on my genealogy on and off for years. My father was of French Canadian descent and Catholic; my mother of English and German descent and Protestant. Last month I attended the class on German genealogy research to get more ideas on ways to trace my mother's German ancestral line. After the class I spoke with Ed McGuire about what I had already found, and he suggested I write an article for Links as it may be of interest to others.

A little background. My mother was Marion Helen Rosenberger, b. 29 August 1908 in Jersey City, NJ (parents, Walter Rosenberger and Annie Stephenson). She married my father, George C. Lambert on 29 August 1930 at St. Agnes Parish rectory, Cohoes, NY. She passed away in Cohoes on 13 June 1949. Although she was Methodist, our parish priest believed she had received baptism by desire and allowed her to be buried in the parish cemetery, something for which I will always be grateful.

My grandfather, Walter, was born 04 February 1885 in West Troy NY (Watervliet), oldest son of John R. Rosenberger (b. 24 November 1860, Lebanon, Lebanon County, PA) and Fannie Dunkel (b. 09 March 1862, Middletown, Dauphin County, PA). John's parents were William P. Rosenberger (b. 27 February 1821, PA) and Rachel Posey (b. 14 June 1828, PA). This is where things get fuzzy. I have not been able to find a baptismal record for either William or Rachel to ascertain their place of birth or parents, but Rachel's death record from St. Mark's Church (United Church of Christ, Reformed) in Lebanon states her parents were Jesse Posey and Elizabeth Care. William and Rachel died within two months of each other in 1888 in Lebanon.

I started this research back in the 70s and 80s before computer research was available so most of my correspondence was by snail mail. I wrote to the Lebanon County Historical Society in Pennsylvania, whose researcher send me quite a bit of information (all written in long-hand!) including the baptismal records of all of William & Rachel's children, and other records on related family members as well as information on William's business (he was a molder and owned, with a partner, a foundry for a time). She also referred me to a local genealogist who did further research for me and who came across William & Rachel's death record by accident a few years later when he was doing research on his own family. He said when he saw the names something clicked and when he got home he checked his files (I'm glad he saved all our correspondence). St. Mark's was founded in 1885.

I also wrote to a woman who had compiled a genealogy on her own Rosenberger family from Franklin County PA. I wrote to her for a copy of her book which turned out to be a rather large tome. In it she had a separate section on my Rosenberger line that, although she thought that William's branch belonged in her family, she could not make a connection between the two because she could find no records to verify it. Indeed I had more information on William than

she did. Her book cited a typescript from the York County (PA) Historical Society (a copy of which I have) that stated William's father was Samuel, born in York County PA, and Samuel's father was Johann Peter Rosenberger, born in Zierenberg, Kassel, Prussia Hessen-Nassau Germany on 09 January 1757. Her opinion was that Johann Peter "may not have been born in the old country as he does not appear on any ship lists" and suggested he is a "missing child" of her ancestor.

In 1992, to find out if a Johann Peter Rosenberger was actually born in Zierenberg, I decided to write to the archives in Germany. Because I was working at UVM at the time I was able to obtain the address through their Library. My first letter was written in English and they replied in English but after that I was fortunate to have a co-worker whose husband was from Germany and he kindly translated my letters into German and then translated the replies to me into English. I wrote to the Familienkundliche Gesellschaft für Nassau in Oberursel, who forwarded my letter to their sister society in Kassel, who then sent me the address of the evangelical town records office in Zierenberg. I wrote to them and received a reply in May 1993 from their archivist who gave me much more information than I even asked for. He confirmed that Johann Peter was born there on 09 January 1757 and baptized on 10 January 1757, son of Georg and Magdelene Rosenberg. He included a copy of the page from the church record. He also gave me the birth and death dates of his father, the date of his mother's remarriage in 1763 to a Johann Henrich Murrauch from Mengerinhausen in the county of Waldeck.

There were no further church records for this couple in the Zierenberg church so he assumed the couple moved to Mengerinhausen. Georg and Magdelene's marriage was not recorded there so he stated that "most likely the bride was from out of town and the wedding was at the residence of the bride." Georg's parents were Philipp Rosenberg and Catharina Wachenfeld who were married on 7 December 1713. An interesting note was that he said there are no church records before 1707 because "all previous records were destroyed in a fire in 1707 which destroyed nearly the whole town." Catharina Rosenberg died on 19 November 1745 at the age of 64. The last bit of information was this: "To judge from his age he could have come to America with the Hessen troops that fought for the British. Of these soldiers many Hessen stayed in the US after the end of the war, maybe he married there then."

My next letter was to the Hessisches Staatsarchiv und Archivschule in Marburg to check if Johann Peter was a Hessian soldier. He was and is listed in HETRINA (HEssische TRuppen Im Amerikanischen Unabhaengigkeitskrieg (translated: Hessian troops in the American Revolution). Vol. V of the index shows he enlisted on April 29, 1776 in Korbach, was reformed and had not learned a trade. He was a private in the Third English Waldeck Mercenary Regiment, 4th company. He was taken prisoner in 1777 in New Jersey and deserted in 1778 in Lancaster PA. (An added note from the society in Kassel: "Most important, there is no entry 'returned with regiment to Germany in 1783. He obviously stayed in America'.")

From *Waldeck Soldiers of the American Revolutionary War* (Bruce E. Burgoyne, Heritage Books, Inc., page 119): “Rosenberg, Johann Peter, born 1760 in Zierenberg, Hesse, Reformed. 5’5” tall. Sailed to America with the Regiment in 1776 as private in the 4 Company. Taken prisoner on 5 January 1777 at Springfield, NJ, he deserted from prisoner status at Lancaster, Penns., on 4 May 1778.” “Regiments activity report: 5 January 1777 - Captain von Haache, Lieutenant Heldring, and a command of fifty men were taken prisoner after a skirmish near Springfield, New Jersey.”

Correspondence in 1999 from John Helmut Merz, a Hessian historian, now deceased, further explained the HETRINA entries, six in all relating to Rosenberg, one which listed him as a deserter in March, 1778 but still a POW in May, 1778: “why he was reported as deserter in March, 1778 I don’t know, but probably had to do with money. Somebody was still collecting his pay while he was gone already. For this reason those desertion reports have often been postponed in many cases for a long time.”

In the correspondence I received from the archives in Kassel (Gesellschaft Für Familifnkunde in Kurhessen und Waldeck) I was told that they are very interested in receiving information on the men who stayed in America after the war, where they went, what happened to them, their life here and their families, and asked me if I would please send them whatever I find out about Johann Peter. Unfortunately, I haven’t found out anything definitive. They gave me a lot of information on the Zierenberg area, data on people with the same or similar names and references, etc. I was just amazed at their generosity in sharing as much information as they had to help me in my research.

Many of the men who stayed in America settled in Pennsylvania because of local German speaking communities there and they just blended in. A number settled in Canada as well and married Canadian women. I’m sure the archives in Montreal have a lot of files on these men.

You may wonder about the name change from Rosenberg to Rosenberger. As one researcher told me, people tended to shorten their names rather than lengthen them. So I really don’t know the answer, but what I do know is that in the baptisms of Samuel Rosenberger’s children his name was listed sometimes as Rosenberg and other times as Rosenberger. A clue? Something purposeful or a mistake on the record keeper’s part? There were also other Rosenberger families in Pennsylvania, maybe they just wanted to fit in. Whatever the reason, it all remains to be proven, and I don’t know if I will ever find out for sure. In the meantime, I cannot add anyone beyond William to my family history until further proof comes to light.

Maybe this information will be of to help others in the VT-FCGS who are searching their German roots.

QUERIES - Janet Allard, member #48

We encourage our members to submit free queries for publication as space permits. Queries should be brief and concise, typed or printed clearly. Queries from non-members should include a \$3.00 check for each query. Queries should be sent to VT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY, Attn: Query Editor, P.O. Box 65128, Burlington, VT 05406-5128. Please send a copy of all replies to our society for its archives library and publication.

anc	ancestors	dau.	daughter	par.	parents
b.	born	desc.	descendant	poss.	possibly
bp.	baptized	d.s.p.	died without issue	ref.	reference
bro.	brother	d.y.	died young	rel.	related, relative
bur.	buried	div.	divorced	rem.	removed
ca.	circa	fam.	family	res.	resided, lived at
ch.	child, children	fl.	lived, flourished	sis.	sister
c.r.	church record	g.s.	gravestone	twp.	township
co.	county	info.	information	w.	wife
d.	died, death	marr.	married	wid.	widow,

w

Query 460

MARTEL DIT MARTIN

Looking for the birth of Charles MARTELL born around 1861, State of Vermont, Methodist, Woodworker. Parents: Frank and Mary Martell; possible descendant of Charles Martel dit Martin (1813-1893) and Marie Archange Emery dit Corderre (1814-1885) of Highgate, Franklin County, VT based on Ancestry DNA matches. Contact: Andrea Martel DamourMartelDNA@gmail.com.

Query 461

JOCKO DIT D'ALLARD

Looking for parents of James JOCKO born 1803 Vermont and died about 1870 Waterbury, Washington County, Vermont. He married Abigail G. Whitney 1830; 2nd marriage to Elsie Guptil 1832 and 3rd marriage to Mary Ann Brown Sawyer. Contact: Judith Gorin #455, 1501 Wisteria Way, Wayland, MA 01778

Inquiry from Jeanne Masson Douglas, member #679

Am researching the early history of the section of Burlington known as the North End, but earlier known as Little Jerusalem, because of the large migration of Jewish families into the area. Surnames of special interest are GOVERNSKI or GUYER or GUYERO. Is anyone researching either the general area or these surnames in particular?



Calling all Volunteers!

The Vermont French-Canadian Genealogical Society and the Vermont Genealogy Library needs your help!

If you have some spare time on your hands, we're in need of volunteers willing to donate 1 or 2 three-hour shifts per month in the following areas:

Communication/publicity – We need help preparing mailings, writing thank you notes and helping advertise our classes. This can be done from your own home.

Education/outreach – Are you comfortable in front of a crowd? We're always looking for new presenters at the library or local historical societies. We also need help with staffing our booth at The Vermont History Expo and Winooski French Heritage Day both of which take place in June this year.

Library – Are you a good organizer? Janet Allard would love some help with shelf moves, repairing and binding old books that need some TLC, and improving our on-line book catalog.

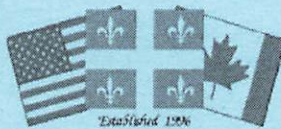
Parish Book Publications – John Fisher is always looking for help in transcribing original parish records into Microsoft Works or Excel. This can be done in your own home.

Research/writing/translating – Are you a good researcher, writer or translator? If so, we are always on the lookout for good writers with new ideas! We also need help with translations from French, Latin and German. This can also be done in your own home.

Field Trip Committee – We need a chairperson to coordinate trips for members. Past trips have included trips to the Archives in Montreal, the New England Historic Genealogical Society in Boston, The American Canadian Genealogical Society in Manchester, etc.

20th Anniversary Celebration – We need a group of people to help arrange for festivities to celebrate our 20th anniversary in 2016. Judy LeMay is the committee chairperson.

If you would like to help please contact Marcie Crocker at marcie.crocker@uvm.edu or Sheila Morris at smorris52@aol.com



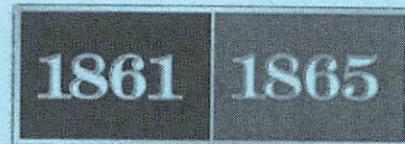
VERMONT FRENCH-CANADIAN
GENEALOGICAL SOCIETY

CIVIL WAR PIN PROGRAM

Program Rules

1. This program is intended for Civil War (CW) descendants to become aware of, appreciate, and experience pride in their ancestor's historical participation.
2. Participation is for those who are able to trace a direct blood-line to someone who served in the Civil War. All who served in the Civil War are eligible to participate in this program.
3. The VT-FCGS Civil War Pin Program begins on October 19, 2013.
4. **A \$6.00 application fee** (includes 1 pin) must be submitted along with a completed Civil War Chart. The Chart must show the applicant's connection to a CW Participant (Veteran, Nurse, Spy, etc.) and must be accompanied by proof of the CW participant's* involvement (a copy of information found on an online database or from a local war registry publication). The application, how-to and blank chart template are available at http://www.vt-fcgs.org/new_Project_Programs.html for you to print out and complete.

Add \$5.00 if the pin has to be mailed (anywhere in the USA).



5. Upon receipt of the application and fee, one 1 1/2" x 1/2" specially designed pin will be awarded to each successful applicant. Additional pins can be purchased for \$6.00 each.
6. The Application, Civil War Chart and proof of participation* in the Civil War should be brought to the VT-FCGS library in Colchester, VT or mailed to VT-FCGS, Civil War Pin Program, P. O. Box 65128, Burlington, VT 05406-5128. *Printed page from any registry, in book form or online image.

While only 1 proven chart is required for this program, you can submit as many charts as you like.

7. Civil War Charts will be stored in a 3-ring binder and available for viewing at the VT-FCGS library.

Application Form If Member please write in your Member#

Name

Mailing Address

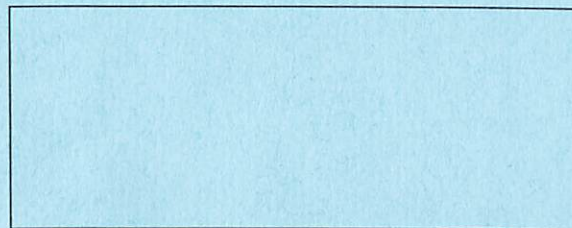
Town/City/State

Zip Code E-mail address

Please include check made out to VT-FCGS or cash with
Civil War Pin Program application, chart & proof of participation*

*Vermont French-Canadian
Genealogical Society*
P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128

NONPROFIT ORG
US POSTAGE PAID
BURLINGTON, VT
PERMIT NO. 103



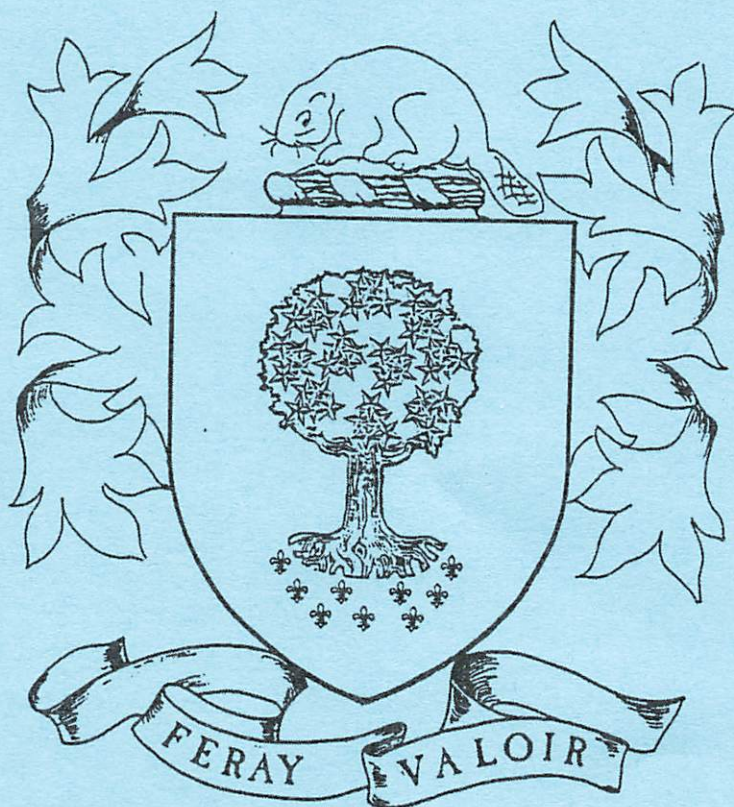
JP
LA

LINKS

Volume 19, No. 2

Issue Number 38

Fall 2016



Journal of the
*Vermont French-Canadian
Genealogical Society*

THE VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

President	<i>Sheila Morris</i>
Vice-President	<i>Janet Allard</i>
Treasurer	<i>Elaine Riley</i>
Recording Secretary	<i>Lynn Johnson</i>
Past President	<i>Ed McGuire</i>
Directors	<i>Tom DeVarney, Judy Lemay, Marcie Crocker, John Fisher</i>
Librarian	<i>Janet Allard</i>
Genealogical Researchers	<i>Janet Allard, Tom DeVarney, Ralph Mitchell</i>

The Vermont French-Canadian Genealogical Society was founded at Burlington, Vermont in March 1996. It holds its research meetings every Tuesday evening and on Saturday afternoons,* at the Society's library located in Rooms 202, 203 and 204 of Dupont Hall, Ethan Allen Avenue in the Fort Ethan Allen Complex, Colchester, Vermont. Access, including a handicapped ramp, and parking are best in the rear of the building, via Hegeman Avenue.

The chief objectives of the Society are:

- to provide aid to members in their research and to encourage them to learn more about their rich history
- to be a repository for Vermont French-American genealogical and historical data
- to promote the highest standard of ethics among genealogists.

Membership is open to any person, upon submission of application, agreement to the VT-FCGS code of ethics, and payment of annual dues.

Library Hours: Every Tuesday, 3:00 to 9:30 PM, and every Saturday of the month 10 AM to 4 PM from September to June and one Saturday a month during the summer. *The Library will not be open on a Saturday that falls on a Holiday weekend, including the Saturday after Thanksgiving.

Out of state visitors may make special arrangements to use the research library at other times. To do so call either: Ed McGuire (802-310-9285), or Janet Allard (802-878-8081).

Online Resources

John Fisher: Webmaster for VT-FCGS.org
Bill Craig: Webmaster for VTGENLIB.org
Maureen O'Brien: Facebook Editor

Tax Exempt Status

The Internal Revenue Service granted the Vermont French-Canadian Genealogical Society tax exempt status April 15, 1997 (Ref. Case # 117050081). The determination letter reads, in part: "Donors may deduct contributions to you as provided in section 170 of the Internal Revenue Code. Bequests, legacies, devises, transfers, or gifts to you or for your use are deductible for Federal and gift tax purposes if they meet the applicable provisions of sections 2055, 2106, and 2522 of the Code." Please request a receipt when making a donation of cash or material items.

***In many of our pursuits we collect things,
in genealogy we collect ancestors.***

CONTENTS

President's Report.....	3
Welcome New Members.....	4
Shaw Letters Update.....	5
A Handful of Letters	6
Huguenots.....	10
Huguenots and Loyalist Connections.....	11
Restoring Photos.....	12
Catholic Priests in Izzo Family.....	14
Do You Know Anyone in This Photo.....	19
Vermont and New York History Online.....	20
Publications for Sale.....	22
Rescued Photographs.....	24
Should French Civilians Have been Warned.....	28
2016 Fall Classes.....	31
Jacques Rene de Noyon.....	32
A Single Clue.....	34
Tips for Finding Obituaries.....	35
New Acquisitions.....	36
Earning a Filles du Roi Pin (form).....	38
History of Filles du Roi.....	39
Open House.....	40
Mark Your Calendars.....	41
Annual Fall Conference Information.....	42
Conference Pre-Registration Form.....	43

Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society

Editors	Sheila Morris, Mike Sevigny
Queries Editor	Janet Allard
Contributors	John Fisher, Lynn Johnson, Judy Welna, Peg Eddy, Suzanne Blanchard, Louis Izzo, Jacques Gagné, Pamela Crosby, Sandra De Forge McGrath, Jeanne Douglas, Ginger Anderson, Ed McGuire, Janet Allard
Proof Readers	John Fisher, Vera Fleury

LINKS is published twice per year. Annual membership in the Society, including annual subscription is \$30 (US FUNDS ONLY). Cost for additional members at the same address is \$6 (only one copy of **LINKS** will be sent). Individual annual subscriptions to **LINKS** for non-members in the United States are available for \$12; in Canada for \$15; in Europe for \$17. For single copies: in the United States \$6; in Canada \$8; in Europe \$9. Back issues are available from the Circulation Department.

Please direct subscription inquiries to:

*Vermont French-Canadian Genealogical Society
P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128*

To submit articles (electronic files are appreciated but not mandatory):

Mail to above address or e-mail to: mail@vt-fcgs.org

Advertising: Rates for camera-ready copy are \$40 for a full page and \$25 for a half page.

The society and **LINKS** reserve the right to reject advertisements that they deem inappropriate for their readership. The society assumes no responsibility for the quality or performance claims of products and services advertised in **LINKS**.

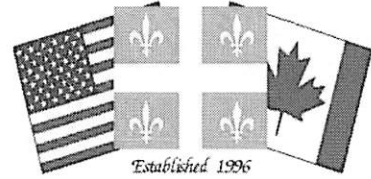
The editor reserves the right to edit all contributions. The editors will consider, but assume no responsibility for unsolicited material. Letters to the editor may be edited for length or to delete potentially libelous statements.

Unless specified by the submitter or otherwise under copyright, all submissions become the property of the society for purposes of publication and its library. *Do not submit material for publication that is copyrighted, except where you can forward to us the written republication permission from the copyright holder.*

©2016 The text of this publication is the property of the Vermont French-Canadian Genealogical Society. Reproduction in whole or in part of any text without written permission is prohibited.

PRESIDENT'S REPORT

Our membership continues to grow and we are meeting many interesting new friends at our Vermont Genealogy Library. Our resources are increasing along with 12 computers giving free access for our members to the best genealogy databases.



This fall, Ed McGuire has scheduled another group of informative classes. There is a schedule inside this edition of LINKS and another will be posted at the library. Please make sure you have given us your current e-mail address because we do send reminders before each class. Bring your friends! Classes are open to the public and are only \$5.00 for members and friends.

If you are a Facebook user, please “like” our Facebook page where you will see updates about activities at our Vermont Genealogy Library. To do this, visit the Vermont Genealogy Library web page. It is easy - go to vtgenlib.org and click on Facebook (at upper left). Once you are there, click on the “like” button.

A big thank-you to all the board members, volunteers, instructors, computer experts, and committees who help make our genealogical society a huge success and its library a great place to network and do research. We appreciate our volunteers and will be planning an event soon to honor them.

If anyone has had success finding their Italian ancestors we would love to hear from you. Presently, we are working on becoming proficient with helping those who are researching Italian Genealogy. If you can help, please contact Ed McGuire (edmcguire.vt@gmail.com) or me.

Recently, we were lucky enough to have our Shaw Letters research recognized by local newspapers and WCAX. It was an awesome task to search forward for descendants. I want to thank Peg Eddy, Janet Zell, and Chris Martin for all their help.

If anyone belongs to a library that has guest speakers, I will gladly volunteer to give a presentation about “Beginning Genealogy.” Recently, I was at Burnham Library in Colchester and Waterbury Public Library. Just have the librarian send me an e-mail.

Hope you had a wonderful summer!

Sheila Morris (smorris52@aol.com)
President, Vermont French-Canadian
Genealogical Society

WELCOME NEW MEMBERS

Since Last Edition of LINKS

Judith E Gray
Peter Rogerson
Michael Mahoney
Heidi Gross
Robert Furst
Marsha Duell
Anne M Quinn
John J McDonald
Gloria DeSousa
Matt Borden
Suzanne Renaud
Joanna Weinstock
Ronald Plouffe
Kieran Plouffe
Stephanie Solt
Larry N Solt
Ira Culver
Suzanne Wilson
Barbara McNamara
Mike Kane
Lu Kane
Jennifer Georges
Thomas Arens
Harriet E Cady
Patricia J McMahan
Brittni Simmons
Gordon Thom
Perry Thom
Sue Richardson

Ann D Watson
Dianne Tindall
Julia Paradine-Rice
Larry Terry
Sarah Johnson
Susan Pringle
Jon Pringle
June Tatro
Carolyn Cote
Judith Priesol
Leslie Ardison
William Wilkening
Tina Plante
Emily Rosenbaum
Sharon Bruce
Linda Babcock
James Brown
Duane Ashe
Debbie Crow
Annette Marie Monpetit
Dianne Domenic
David Chartier
Keith Cutting
William T Derby
Elizabeth Conzelman
Robert B Webster
Karen Webster
Carol Trottier

The Shaw Letters – A Successful Project!

By Peg Eddy, Member #792

In the Winter 2016 issue of “LINKS” we told you about some letters from the early 1800s between George Bradford Shaw and Susan Maria Griswold. At the end of that article, we were working on finding some descendants to share the letters with and we are now happy to report success! We located some 3rd great grandchildren of George and his second wife, Nancy Bigelow. Briefly, the descent is:

George Bradford Shaw & Nancy Howard Bigelow

> William Goodhue Shaw & Mary Alice Bissell

> Fanny Laura Shaw & Willard Pope

> Willard Bissell Pope & Evelyn Althea Ryan

> Jane Pope & Bruno Bertoni

> Alessandro Pope Bertoni

And in a wonderful example of serendipity, Alessandro was someone I’d actually worked with in the 1980s. Whoever said it’s not a small world? Several of the family members came to the Vermont Genealogy Library, where we showed them the originals and gave them copies of the letters, the transcriptions, and many of the documents we’d discovered in our search for descendants. Needless to say, they were thrilled.

In an aside, some subsequent research uncovered the obituary of George’s first wife (Susan, the letter writer) and their baby daughter, who died in 1825 within days of each other. We had not known the causes of their deaths and it turns out they died of consumption (TB). That may have explained the concern with health issues the letters revealed – things that are treatable today could be fatal back then.

We contacted UVM Special Collections, as the original letters are being donated to them. We will provide them with the transcriptions as well.

AND, our President, Sheila Morris, contacted WCAX and they did two very nice pieces on the letters, which aired on two nights in late July. In case you missed them, here are links:

<http://www.wcax.com/story/32472081/old-letters-shine-a-light-on-19th-century-vermont-romance>

<http://www.wcax.com/story/32483083/families-reunited-with-long-lost-love-letters>

In addition, the Colchester Sun and Essex Reporter had articles about the letters and about the VT-FCGS and our Vermont Genealogy Library... great publicity for us!

<http://www.vt-fcgs.org/PDFs/The%20Essex%20Reporter%2030%20Jun%202016%20Chasing%20Your%20Tale.pdf>

You can also find these links as well as the newspaper articles on the VT-FCGS website.

We have put together a binder with images of the letters, the transcriptions, some genealogy charts and a few items of special interest and it is available to see at our Vermont Genealogy Library. Come visit us and have a look into the past!

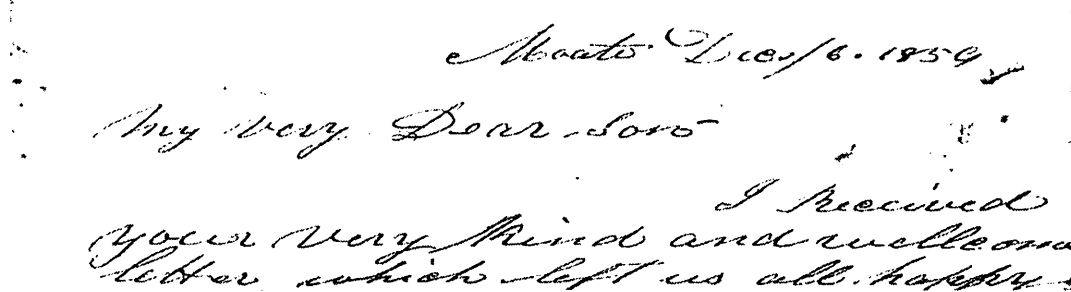
A HANDFUL OF LETTERS

An O'Neil Family of Ireland, Vermont and

Quebec By Judy Welna, Member #114

The search for my second great-grandfather Hugh O'Neil started with a handful of letters from the private collection of another descendant. Grace, my second cousin once removed, had carefully tended the materials left to her by her father. I could tell by the way she handled each letter or photo that she viewed its history with reverence.

We spent the better part of an afternoon going through photos and letters one day in 1980. She had made copies of them beforehand, guessing how interested I would be in what she had. I learned that Hugh was born in 1836 in Rosemount, County Westmeath, Ireland to 'Brien Neil' and 'Mary 'Keenion'. It was one thing to know this detail; it was quite another thing to hold in my hand and read the letter Brian wrote from Moate, Ireland to his son Hugh in 1859:



Moate Dec. 6. 1859

My very Dear Son -

I received
your very kind and wellcome
letter which left us all happy

(all letters transcribed with original spelling)

Moate Dec./6. 1859

My very Dear Son -

I received your very kind and wellcome letter which left us all happy in hearing from you and to hear that **you and your sister and Famely** were well.

Dear **Hugh** I Received three pounds today which I thank you most Sincearly for. There never was a better child to a parent than you. I am afraid that you are lave? [inkblot] your self to bear for me. We had a very good crop this year and every thing is doing well. I was very glad that you did not go to Montreal this winter. I did not know it was so cold a place as it is. I will be very uneasy until I hear from you again and hear that you have a good place. Last night I dream that you was comeing home and that I was meeting you at the train. This moring I went to the office and found your letter which left us all happy to hear that you was well. I would like if **John** was with you for I know he would do better for himself. You have done better

for me since you left home than you could in ten years in this country. Men in this country is paid poorly and trated badly. But I will abide by what you think best about it. **Henery** has commence his school this week for all winter. We all joine in sending our love to you and hoping that you will be with you **Brother and Sister** at Christmas. Give our love to **Amos and Bedielea and Mary and Frances and Emmy**. You did not tel us what **that boys** name so we will have to skip him. Tel him we wish him a mery Christmas and a good many of them. **Mary** wish to be Remembert to Bedelia in pertular and all the little ones. Wishing you a mery Christmas and a happy new year. I Remain you affection. **Father**

B. O. Neil

You must exscuse that grate ink Blot. I spilt the ink on the table. Write soon. Good buy and may God Bless you.

Brian gives family news, and describes conditions in Ireland. He also supplies some family names, including his wife Mary, and 'Henery' and John, who appear to be sons. Subsequent research of Irish baptism records in recent years shows John, born September 1834 to Brian Neil and Mary Kinahan, and Henry, born 19 Dec 1842 to Brian Neil and Mary Kenahan (Tubber Parish Register Baptisms).

This letter also provides the name of Hugh's sister, Bedelia, who apparently lives near Hugh. Brian asks about children Mary, Frances, Emmy and an unnamed boy. The 1860 census for Castleton, VT shows Amos and Adelia Babbitt and their children Mary D., Frances M., Emma J., and Watson V., who are named in Brian's letter.

Brian states that he hopes Hugh will spend Christmas with his "brother and sister." While the reference to sister indicates Bedelia, it is unclear whether the 'brother' might be brother-in-law Amos, or whether in fact there is a Neil brother in this country. My ancestor Grace was told long ago that Hugh had come here about 1856, with a brother who continued on to the west coast, but this has never been documented.

According to The Babbitt Family History¹, Bedelia Neil came to this country about 1841. I have not yet learned whether she traveled alone, or where she might have landed. Although there is little background information on Bedelia, there are many records available for her descendants. With continued research, these details may one day be known.

The following letter, written by Hugh to a cousin Harry – or Henry – in Burlington, VT, indicates that Hugh and Harry are first cousins, their fathers Bryan (Brian) and James, respectively. The letter is undated, but its content (Hugh's length of residence in Sherburne, VT) indicates that it was written in the mid 1890s.

Sherburne Rutland Co. Vt

Harry O'Neil

No. 184 North St, Burlington, Vt

Dear Sir,

I Presume you will be Somewhat Surprise to Receive a letter from me but I was in Montreal last week and found your address and I take the liberty of writing to you. I have been in this Country 40 year and I never Seen any of my Relation untill last week. I Seen your wife at your Brothers in Montreal and She Said that you was not at work now and I would like if you would come here and make me avisit. I live 12 miles from Rutland on the Stage Road to Woodstock and it is very easy to

find me. The Stage leaves Rutland every day about 3 o'clock p.m. and get to my Place about 6 p.m. And I have lived in the Same Place 33 years so you will have no throuble in finding me. Now you will want know who I am. I am your Uncle Bryan oldes Son Hugh O'Neil and I used to think everything of my uncle James for I used to go to School to him. I never was in Montreal until last Wendsday and I had first class success in finding my cousins and I would be very glad if you will come and make avisit so we can taulk old times over. Your truly

Hugh O'Neil

Sherburne Rutland Co.

Vermont

Subsequent research of censuses and city directories shows that Harry O'Neil lived at this address in Burlington, VT until 1907, when he moved to St. Albans, VT. His 1914 death record reveals that he was born in County Westmeath, Ireland, and that he worked as a boiler maker. It is interesting that Hugh introduces

himself to Harry, as if they have never met. Hugh mentions the respect he has for Harry's father, James, and suggests that James might have been his teacher.

A third letter adds a bit of confusion: Hugh O'Neill of Montreal writes to 'Cousin Hugh' Neil in Sherburne, VT. Montreal Hugh has a brother Henry who lives in Burlington, VT (probably the cousin Harry to whom Hugh wrote in the second letter here). By deduction, Montreal Hugh and Henry are both sons of Brian's brother James.

Montreal Oct 11/1896

Dear Cousin Hugh,

*I Received your in due time and was glad to here from you Since We cannot see Each other it is a Pleasure that we can here from Each other after Such a long time and besides the distance not far. I have nothing new to say to only that it is to bad you did not come some **ten years ago you would find all they old Stock living** but we are Pretty well scattered all over all the Same. You Said you wrote to **Brother Henery Burlington** and that you Received no Answer. Well my Brother is a verry Bad hand at writing. Besids he got his Right hand hurted with a boiler Plate and he is a Bad writer but he is a good Boiler Maker. He can use the hammer well with his hand. We herd from the man we were with at the depot that belongs to the Ogdensburgh Band. I got a letter from **my Boy from Boston** he said the Buisness was parilised. well now that McKinly is Elected Perhaps things will go Better. I dought it. Of corse all the gold bugs and Rich Railway magnets will pile up. All the Rich People here generly were for McKinly. All thies Trusts and combins I do not approve of. They are all against the laboring man but labour creates all wealth. I Suppose you will have cold Weather now as We have here. We had no Snow yet only Plenty of Rain. It is Raining here all day and Quite cold but we do have Weather Earlyer than this time of year. Cold is nothing new to us as we do have Plenty of it Every Winter and I Expect that we will have it the Same this Winter. I did not go into any Buisness yet it is curus to be in the house and have nothing to do. You will always find Some work about But look at me to have nothing to work at and I was always doing Some work. Besids Railway work is nice work for you will always have some thing to do or*

*some thing to look for that will take up your for I was often Sorry when 12 or 6 o'clock would come for I neaver felt the time long. But now I am getting used to be home and I do not Expect to do any business for the winter as the times Seem Stark. I don't See what is the matter. People Seems to be all the. It is not the Same with you for the Farmer is the only Party that does not full [feel] the hard times. When People Pays from 6 to 10 dollards amonth for a house water cole [coal] Provisions clothing + So on it is hard for some People to live here in Montreal. It is a good city for merchants to live in. They make plenty of money now. **When you come to Montreal again you will Bring youre wife** with you I hope. I do not know if we will have aworlds fare next year. They are talking about it but they will have it in 98 if they do not hold it next year. It would take some time to Put up the buildings but we will See Each other I hope again. **All the O'Neills is well just as you Seen them** but you did not See the whole of them. You did not see any of **Uncle Toms Family**. **There is a boy of Uncle Toms in Chicago**. His name is **Thomas O'Neill**. **He belongs to his second wife**. I think he is in the jewelry Buisness as he was learning it here. **Uncle Tom was 22 years a widower before he marid his Second wife**. We Received no letter from the **Barrat? Family** yet. I Suppose all the old People is dead By this time. I do not know of anything new to Say to you only hoping that you and your wife and Family is well. I Remain your Truly cousin*

Hugh O. Neill
156 Vitre St
Montreal
 Write soon

All the letters offer intriguing looks into the times of the writers, and each contains some clues to their relationships with one another. However, in the early stages of research, I did little more with them than to determine that my Hugh Neil was a first cousin to Henry of Burlington and Hugh O'Neill of Montreal, both likely sons of James O'Neil.

Within recent years, more of my Hugh's family has been documented with Irish records available online. Internet research has also led to more descendants of this O'Neil line. But it was not until April 2015, when I reached out to some DNA matches, that things came together. One of my closest matches (GedMatch) was a man from Plattsburgh, NY, who is descended from James O'Neill and Catherine Kilmurray. James O'Neill came to Montreal where he lived and died and raised a family of eight children, many of whom remained in the Montreal area. My cousin is descended through James's daughter Ann Jane O'Neill Wilson, a sister of Henry O'Neil of Burlington and Montreal Hugh O'Neill. We established that his James of Montreal and my Brian, who remained in Ireland, were brothers.

For a while my Plattsburgh cousin and I emailed, sharing as much information as we could, but finally decided to sit down together with our files and binders. We met for lunch in August, spending a couple of delightful hours sharing information and documents. It reminded me of the 1980 meeting with my cousin Grace, the difference being the considerable impact of Internet research and DNA testing in the years since then. Before August 2015, I had no idea that there was a sizeable O'Neill population in Montreal. Fortunately, church records there have documented that branch of the family.

Since this meeting, I have gone through the mounds of materials we shared that day. Baptisms, marriages, death records, obituaries, photos. So much to expand upon and support the family tree I had already started. I am grateful to have connected with someone who had so much to share. The family tree is more complete, better documented, and holds more clues for future research.

But the tree itself lacks life. The truth is I feel more connected to these ancestors through the handful of letters with which I began the quest. In them I imagine a father in Ireland who will never see his son again, nor his grandchildren, yet is glad for the improved life Hugh has found in America. I picture the O'Neill children here and in Montreal, trying to reconnect with one another. They travel by train and stage; they discuss the working man and the wealthy, economics and politics and family. They emerge from their printed names into people who speak. It causes me to wonder what we will leave behind of ourselves to speak to the generations to follow. Emails and tweets? While we are often measured by our deeds, our words bring us to life. I can only hope each of us leaves at least the equivalent of a handful of letters, whatever form it might take.

¹ Browne, William Bradford, *The Babbitt Family History*, C. A. Hack & Son, Taunton, MA, 1912

Huguenots

As described by Jacques Gagné of Montreal, Member #1155
(Jacques has done extensive research on the Huguenots and Loyalists)

The expression of **Huguenots** refers to citizens of France who were Protestants.

The expression was and is still being used in most countries of the world.

From about 1759 onward, in Québec, a number of French language Protestant Missionaries, from Switzerland and France settled into modern-day Québec. They were referred to as French Protestant Missionaries. They as a group rarely used the expression of *Huguenot* in describing their missionary field.

Jean-Louis Lalonde is the premier author, historian in Québec in regard to the French language Protestants of Québec from the days of the British Conquest of 1759.

A few years back, Jean-Louis formed a historical society by the name of: **Société d'histoire du protestantisme franco-québécois**, a society now headed by **Richard Loughheed**, a friend of Jean-Louis Lalonde, also a gifted author and historian with a number of books published in the French and English languages about the leading French language Protestant Pastors in Québec and some of the leading French Protestant families in Québec.

The **Société d'histoire du protestantisme franco-québécois** can be accessed at www.shpfq1.org.

The front page of the above website features a group photo of many students at a French Protestant College in Montréal (Pointe-aux-Trembles) operated in the past by the Presbyterian Church of Canada and McGill University. In reality it was a bilingual college, English and French.



My own father, Lionel Gagné is one of the young boys sitting on the ground within said photo.

Yes, there were French Protestants in Québec, some called themselves Huguenots, others Calvinists, others French Protestants, others were more specific in describing their religious status, Anglicans, Presbyterians, Methodists, Baptists...

I am a child of a French Canadian Catholic mother and of a French Canadian Protestant father, raised as a Catholic.

Check out Jacques's excellent article on finding Protestant ancestors in the Eastern Townships on this web site: <https://genealogyensemble.com>

Vermont Genealogy Library Establishes Two New Focus Collections

Ed McGuire, Member #264

Some of our members with French-Canadian origins have identified ancestors who arrived in Quebec as French Protestants (Huguenots) and later converted to Catholicism. Many others are still unaware of the fact that they actually have **Huguenot** ancestry (some of these settlers even hid that fact by identifying their French origins to the authorities incorrectly - as a small, remote Catholic parish). Similarly, many members may or may not realize that some of their earliest Vermont ancestors were **Loyalists** who had lands in New England & New York confiscated during the American Revolution and fled to the Eastern Townships just north of our border – only to later settle in Vermont.

Beginning this fall our library is consolidating existing resources related to these two specific areas into their own subject categories – **Huguenot immigrants to North America** and **Loyalist settlement of the Eastern Townships**. Most of our books and pamphlets related to these topics have previously been organized by “Location”, “Military” or other designations. This fall they will be physically located in two distinct collections and identified as such in our databases.

We have recently acquired new resources in both areas and we soon intend to purchase even more publications on these topics. In addition, we are adding a substantial number of guides, historical articles and other online resources in the “Members” area of the VTGENLIB website related to both topics. These books & resources include works by Huguenot researchers Peter S. Gannon, Charles Weiss and J. S. Moir as well as the *Huguenot Society of London*, the *Huguenot Society of America* and the *Huguenot Society of Canada*.

Our Loyalist collection includes works by authors, Barbara Anne Wright, Paul J. Brunnell, William Read, Laura Penny Huslander and others. It also includes research from the Missisquoi Historical Society, the United Empire Loyalists and the Eastern Townships Resource Centre.

In addition to these works we are adding dozens of research guides covering Huguenot and Loyalist resources in the USA, Quebec, Canada, England and France. Many of these are the result of years of research in major archives, local historical societies and on the Internet by Jacques Gagne, who we are deeply indebted to for his generosity.

You can expect to get periodic updates on this effort through emails and our Facebook page as well as more detailed coverage in our blog, “*Your Vermont Story*.”

Restoring Photos

By Suzanne Blanchard, Member #775

Old photo below

One of the great joys of researching our family history is coming upon a family photo we haven't seen before, particularly for relatives we've never seen. Often, though, these are older photos that may have seen some damage: cracks or lines, fading, water damage and the like. Photo restoration services can be expensive, but there are two great groups on Facebook that can help, and their volunteers do the work free of charge!

Simply: 1) Join the group, and 2). Post a photo with your request. Volunteers then jump in and post their restoration in reply to your post. The restored photo versions can then be downloaded or saved to the cloud. Because of Facebook's photo upload limitations, the photos are lower resolution, good for internet display, but if you message the author, they'll sometimes be willing to restore a high resolution version you send them. A sister group will colorize faded or B&W photos gratis. Two more great volunteer communities helping us bring our family histories to life!

Facebook Photo Restoration:
<https://m.facebook.com/groups/134089711030>

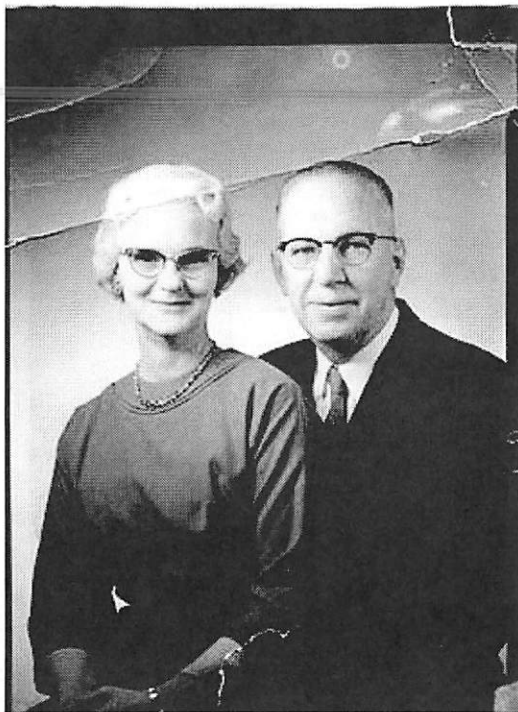
Facebook Photo Colorization:
<https://m.facebook.com/groups/1562418080671244>

More photo restoration examples on next page



Like Comment





Like Comment

View 2 more comments



Lori McPhetridge These are Great! Thank you very much

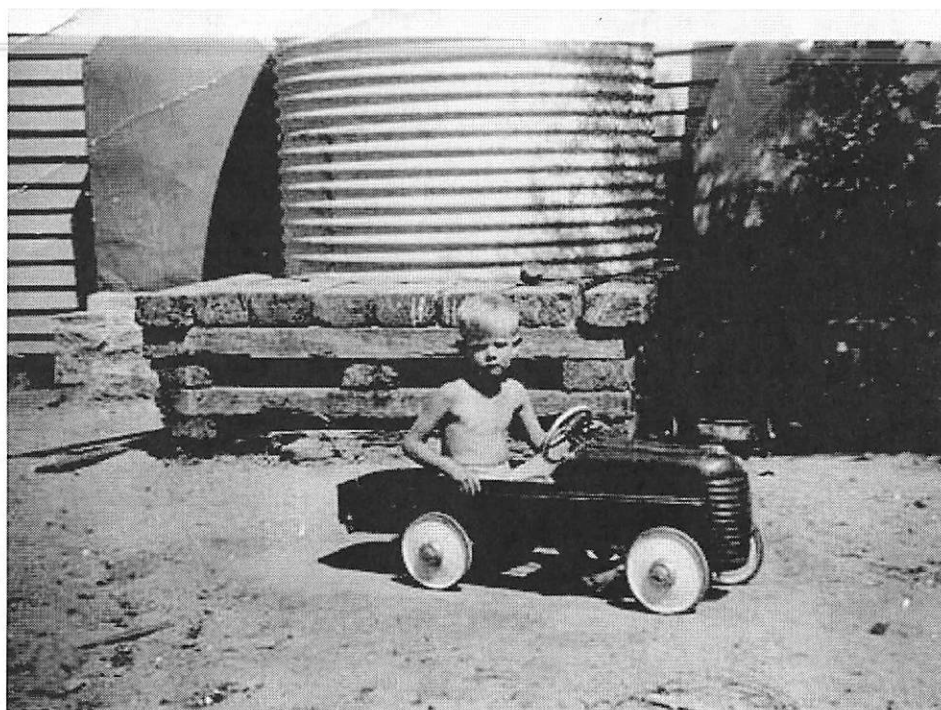
Like · Reply · January 9 at 9:47am



Barry Walker Lori McPhetridge my little part 😊



Pls colour blondish hair hazel eyes and red car can crop if u like

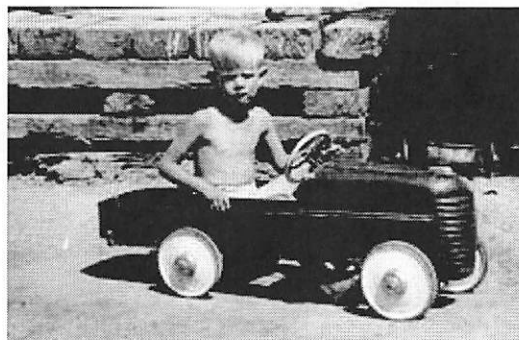


Like Comment

Linda Gail Briggs likes this.



Ed Wegorzewski How's this for you, Norma?



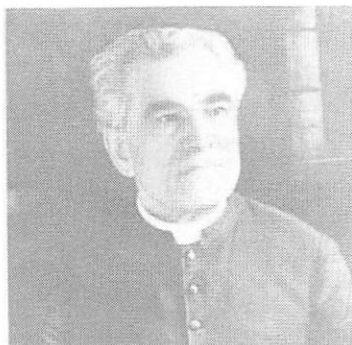
Catholic Priests in the Izzo Family Line

Louis Mario Izzo, Member # 761

One fascinating part of genealogy is discovering the occupations pursued by ancestors and relatives. Most of my Italian ancestors were merchants, and most of my French-Canadian ancestors were farmers and laborers, so, when I see family members in other occupations, I document those occupations or professions. Since my immediate family comes from the Catholic tradition, I began making notes of the name of the wedding celebrant. Being a native of Burlington, Vermont, I knew many of the priests who served in Chittenden County. As I researched the marriage records of family members, I began to see a few clergy surnames from the late-1800s that were in my family tree. Research uncovered 3 priests directly connected to my family line. More importantly, these priests were very involved in the early years of the Catholic Church in Vermont, and each made a positive impact in Vermont as well as other areas.

This article contains information about 3 priests, Rev. Proulx, Quevillon, and Boivin, and includes a short biography of their work in the Vermont churches, followed by my family line to each of them.

Rev. Norbert Proulx - my 8th Cousin (8C)



Rev. Norbert Proulx, P.R., pastor of St. Joseph Parish, March 21, 1920-May 27, 1933

Norbert Proulx was born on 13 April 1855, in Saint Zephirin, Quebec, the son of Olivier **Proulx** of Quebec and Marguerite **Allard** of Baie du Febvre, Quebec. He had 9 siblings. He was ordained in Quebec on 29 Sep 1878 and arrived in the US in 1881. His first assignment was to Mary Star of the Sea Parish in Newport, Vermont. In 1888 he was assigned to Immaculate Heart of Mary Church in Rutland, Vermont. The Rutland Historical Society has written much about him and the development of a new church under his guidance. An interesting story is that Father Proulx spoke Italian, and Rutland had a sizable Italian population. The Italians wanted their own church, and Rev. Proulx supported it, assuming they would raise their own funds, but the Italians started asking for donations from Rev. Proulx's

parishioners as well as the parishioners of the other Catholic church in Rutland. Rev. Proulx did not approve of that and told his parishioners to not give money to build the Italian church. Unfortunately, no further information has been found. On 26 Mar 1920 he was assigned to St Joseph's Church in Burlington, Vermont, where he served until his death at age 78 on 27 May 1933.

Rev. Norbert PROULX (1855 - 1933)

Marguerite ALLARD (1827 -) *mother of Rev. Norbert PROULX*

Angelique LEMIRE (1801-1845) *mother of Marguerite ALLARD*

Elisabeth PROULX (1778-) *mother of Angelique LEMIRE*

Gabriel PROULX (1752-1822) *father of Elisabeth PROULX*

Marguerite LANGLOIS TRAVERSY (1731-1798) *mother of Gabriel PROULX*

Marie Francoise NIQUET (1701-1750) *mother of Marguerite LANGLOIS TRAVERSY*

Marie Francoise GIGUERE DESPINS (1684-1722) *mother of Marie Francoise NIQUET*

Marie Francoise PINARD (1664-1743) *mother of Marie Francoise GIGUERE DESPINS*

Louis PINARD (1634-1695) *father of Marie Francoise PINARD*

Jean Baptiste PINARD BEAUCHEMIN (1694-) *son of Louis PINARD*

Josephite PINARD BEAUCHEMIN (1742-1817) *daughter of Jean Baptiste PINARD BEAUCHEMIN*

Marie Josephite BONIN (1761-) *daughter of Josephite PINARD BEAUCHEMIN*

Josephite HEBERT (1784-) *daughter of Marie Josephite BONIN*

Bruno PEPPIN (1828-1903) *son of Josephite HEBERT*

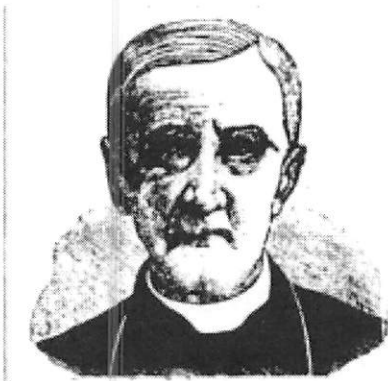
Emma PEPPIN (1873-1922) *daughter of Bruno PEPPIN*

Marie Anna CROSS (1895-1972) *daughter of Emma PEPPIN*

Thelma Jeanette PROULX (1919-2008) *daughter of Marie Anna CROSS*

Louis Mario IZZO

Rev. Joseph Quevillon - my 3rd Cousin 6x removed (3C6R)



Joseph Quevillon was born 18 Jun 1805 in Saint Vincent de Paul, Canada, to Pierre **Quevillon** (1754-1825) and Mary Amable **Corbeille Tranchemontagne** (1762-1844). Pierre and Mary were married 24 Feb 1783 at La Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, Sault au Recollet, Quebec. Joseph was ordained on 22 Sep 1829, and assigned as curé at St Ours, Berthier, St Roch, Terrebonne, St. Mathias, Sorel, and St Polycarpe. In 1842 Rev. Quevillon became curé at Oswego, New York. He then returned to Canada to become curé at several parishes. In 1844, he was temporarily assigned to Saint Vincent de Paul, his home parish. In 1850 Rev. Quevillon became the first resident pastor at St. Joseph Church in Burlington, Vermont, the first French

National Church in New England. On 28 Dec 1850, a marriage was recorded by Rev. Quevillon. On 1 Jun 1851, the Solemn Blessing of St. Joseph Church took place. From 1851 to 1854, Rev. Quevillon also served Highgate as a mission while assigned to St. Joseph Church in Burlington. In 1853 Rev Quevillon celebrated the first Mass in Brandon while still assigned to St Joseph Church. In 1853, the Diocese of Burlington was established with Louis DeGoesbriand as the 1st Bishop. Diocesan history indicates there were only 5 priests in Vermont when Bishop DeGoesbriand started his tenure, so Rev. Quevillon was likely one of the first Catholic priests in Vermont. During his tenure at St Joseph Church in Burlington, he also served Vermont parishes in Vergennes, Milton, Grand Isle, and Saint Albans. On 8 Oct 1854, Rev. Quevillon was recalled to Canada, thus completing his assignment at St Joseph Church. From 1854 to 1870, Rev. Quevillon held various positions in Quebec, including St John the Baptist in Mascouche.

In 1861 Rev. Quevillon was appointed resident pastor at Miscouche, Prince Edward Isle. The 1864 Prince Edward Island Directory (Appendix, page 3) lists Rev. Joseph Quevillon under the category of "Roman Catholic Clergy". He built a large convent and recruited 3 nuns from Montreal's Congregation of Notre Dame. At the end of the year, there were 50 children in attendance.

Rev. Quevillon decided he wanted to return to the U.S. and requested a transfer. In 1869, he spent a short time as the first rector of the St Joseph Church in Syracuse, NY. In Dec 1870, Rev. Quevillon was assigned a pastorate at Notre Dame Church in Pittsfield, Massachusetts. In 1874 he reportedly used his own money to purchase and refurbish the old church that had been built in 1844 on Melville Street in Pittsfield, Massachusetts. The 1874 and 1875 Pittsfield Directories listed Rev. Quevillon as residing at 4 North First Street. The 1880 Census indicated: Joseph Quevillon, age 75; occupation: clergyman, living in dwelling no. 280 in Pittsfield, Berkshire, Massachusetts; born in Canada, both parents born in Canada. Family No. 360: also in this family, Rachel Bellger, age 71 housekeeper born in Canada; Rosanna Arnolay age 22 servant born in Canada.

In 1882 Rev. Quevillon resigned his pastorate in Pittsfield, Massachusetts but continued living there. In 1887 he established a Confraternity of the Third Order of St. Francis of Assisi in his private chapel. Rev. Quevillon died "of old age" on 5 Aug 1891 in Pittsfield, Massachusetts. He was buried on 8 Aug 8 1891 in his native parish of Saint Vincent de Paul, Ile Jesus, Quebec.

General Notes: There is some debate as to whether or not he had as much money as the parishioners thought. He did use a lot of his own funds but he died a pauper, and the Society of Indigent Priests paid for his funeral.

Notre Dame Church was sold in 2006 to a couple who renovated it and created a commercial building called Shire City Sanctuary with an environment consistent with a sanctuary.

Rev. Joseph QUEVILLON (1805 - 1891)
 Pierre QUEVILLON (1754 - 1825) *father of Rev. Joseph QUEVILLON*
 Jean-Baptiste QUEVILLON (1715 - 1754) *father of Pierre QUEVILLON*
 Francois QUEVILLON (1688 - 1740) *father of Jean-Baptiste QUEVILLON*
 Adrien QUEVILLON (1641 - 1697) *father of Francois QUEVILLON*
 Marie Marguerite QUEVILLON (1673 - 1752) *daughter of Adrien QUEVILLON*
 Marguerite MINEAU LUMINA (1690 - 1764) *daughter of Marie Marguerite QUEVILLON*
 Angelique BLAIN HABELIN (1731 - 1803) *daughter of Marguerite MINEAU LUMINA*
 Francois PEPIN DESCARDONNETS (1755 - 1816) *son of Angelique BLAIN HABELIN*
 Francois Bruno PEPIN DESCARDONNET (1777 -) *son of Francois PEPIN DESCARDONNETS*
 Bruno PEPPIN (1828 - 1903) *son of Francois Bruno PEPIN DESCARDONNET*
 Emma PEPPIN (1873 - 1922) *daughter of Bruno PEPPIN*
 Marie Anna CROSS (1895 - 1972) *daughter of Emma PEPPIN*
 Thelma Jeanette PROULX (1919 - 2008) *daughter of Marie Anna CROSS*
Louis Mario IZZO

Rev. Pierre E. Boivin (1881-1957) my 5th cousin 3x removed (5C3R)

Pierre E. Boivin was born 1 Oct 1881 in Coaticook, Quebec, to **Pierre Boivin (1820-?) and Elmira Simard (1830-?)**. He was a seminarian in Sherbrooke and Montreal, and, while still a seminarian, he obtained his *exeat* from the Archbishop of Quebec on April 21, 1908 and was incardinated to the Diocese of Burlington Vermont. He was ordained on 19 Dec 1908. Rev. Boivin served the following Vermont parishes and missions: at Alburgh and Isle La Motte from 7 Jan 1909 to 10 Feb 1909; Saint Mary Star of the Sea Parish in Newport, 10 Feb 1909 to 21 Jul 1910; and Immaculate Conception Parish in St. Albans, 21 Jul 1910 to 26 Jun 1912

He was Pastor of Our Lady of the Lake in St. Albans Bay with St. Luke's Mission in Fairfax, 26 Jun 1912 to 30 Nov 1917. He was Pastor at Saint Theresa's Church (the 4th priest) in Hyde Park and Holy Cross Church (the 3rd Pastor) in Morrisville, 30 Nov 1917 to 27 Nov 1937. He was Pastor at Saint Peter's, Vergennes, 27 Nov 1937 to 22 Oct 1942, and he became the 6th Pastor at Holy Angels, Saint Albans, 22 Oct 1942 to 14 May 1946. He also cared for Our Lady of the Lake in St. Albans Bay from 1942 to 1946, and was Rural Dean from 1942 to 1946.

On Sunday, 5 May 1946, at Holy Angels Church in St. Albans, he read his Pastor resignation letter, effective 14 May 1946. He drove to Montreal on 14 May 1946 and then took a train to Vancouver, British Columbia, Canada, where he bought a house and lived in his retirement. He died there on 12 Sep 1957.

The Knights of Columbus in Morrisville named Council 5041 the Father Boivin Council.

Rev. Pierre E. BOIVIN (1881-1957)
Pierre Boivin (1820-) father of Rev. Pierre BOIVIN
Didace BOIVIN (1790-1840) *father of Pierre BOIVIN*
Pierre Saturnin BOIVIN (1765 -) *father of Didace BOIVIN*
Augustin BOIVIN (1726 -) *father of Pierre Saturnin BOIVIN*
Augustin BOIVIN (1690 - 1771) *father of Augustin BOIVIN*
Pierre BOIVIN (1643 - 1708) *father of Augustin BOIVIN*
Charles BOIVIN (1678 - 1764) *son of Pierre BOIVIN*
Pierre Charles BOIVIN (1724 - 1807) *son of Charles BOIVIN*
Michel BOIVIN (1759 - 1846) *son of Pierre Charles BOIVIN*
Michel BOIVIN (1787 - 1858) *son of Michel BOIVIN*
Jean Baptiste BOIVIN DRINKWINE (1812 - 1886) *son of Michel BOIVIN*
Sophia DRINKWINE BOIVIN (1873 - 1951) *daughter of Jean Baptiste BOIVIN DRINKWINE*
Edward Albert PROULX (1895 - 1959) *son of Sophia DRINKWINE BOIVIN BOISOIN*
Thelma Jeanette PROULX (1919 - 2008) *daughter of Edward Albert " PROULX*
Louis Mario IZZO

OTHER PERSONS OF NOTE

Before concluding this article, I want to make note of other persons in my family tree that made contributions to the Catholic Church and could very well be the subject of future articles:

Saint Brother Andre **BESSETTE** (1845-1937) – my 5C4R – well-known Brother of the Congregation of the Holy Cross in Montreal; canonized by Pope Benedict XVI in 2010.

Paul **GREGOIRE** (1911-1994) – my 9C1R – became Archbishop of Montreal in 1968; named Cardinal in 1988 by Pope Jean-Paul II.

Gerald Cyprien **LACROIX** (1957-) – my 9th Cousin – became Archbishop of Quebec in 2011, and became a Cardinal appointed by Pope Francis in 2014.

Paul Emile **LEGER** (1904-1991) – my 8C1R – was named Archbishop of Montreal in 1950; named Cardinal in 1953 by Pope Pius XII.

Joseph **NIQUETTE** (1818-1904) – my wife's GG Grandfather (also my 5C4R) – one of the original members of Saint Joseph Parish in Burlington; worked with Bruno Peppin (see below) to raise funds to build Saint Francis Xavier Church.

Marc **OUELLETT** (1944-) – my 8th Cousin – former Archbishop of Quebec; named a Cardinal by Pope Jean-Paul II in 2003 and was mentioned by the press as a possible candidate for Pope in 2013.

Bruno **PEPPIN** (1828-1903) my GG Grandfather – served on Parish Council to raise funds to help build Saint Francis Xavier Church in Winooski, Vermont.

Elzear Alexandre **TASCHEREAU** (1820-1898) – my 5C4R – Archbishop of Quebec in 19 Mar 1871, and became the first Cardinal from Canada in 7 Jun 1886.

Jean-Claude **TURCOT** (1936-2015) – my 8C1R – Bishop of Montreal in 1982; named a Cardinal by Pope Jean-Paul II in 1994.

Louis Albert **VACHON** (1912-2006) – my 6C2R – named a Cardinal in 1985 by Pope John-Paul II.

Jean-Marie Rodrique **VILLENEUVE** (1883-1947) – my 7C1R – on 1 Jul 1930, became the first Bishop of Gravelbourg in Saskatchewan; became Archbishop of Quebec in 1931; in 1933 was named a Cardinal by Pope Pius XI.

SUMMARY

Fathers Boivin, Proulx, and Quevillon left their mark on the early Catholic Church in Vermont and in the region. They guided the parishes they served and paved the way for continued growth in these parishes. I am proud to acknowledge that they are in my family line.

BIBLIOGRAPHY

Audet, J. F.; *Histoire de la Congregation Canadienne de Winooski au Vermont*; Montreal 1906 (available at Vermont Genealogy Library in Colchester, Vermont: VT 4 26)

Bowden, Ramona; *Old French Church Will Vanish*; <https://familysearch.org/photos/artifacts/24951895>

Hutchinson's Prince Edward Isle Directory, 1864

Keenan, Robert G. and Prive, Rev. Francis R., editors; *History of Saint Joseph Parish, Burlington, Vermont, 1830-1987; St Joseph Church, Burlington, Vermont 1988* (available at Vermont Genealogy Library in Colchester, Vermont; VT 4 10)

Levulis, James; "We Bought A Church: Pittsfield Treasure A Sanctuary Once Again"; WAMC Northeast Public Radio; <http://wamc.org/post/we-bought-church-pittsfield-treasure-sanctuary-once-again#stream/0>; Nov 19, 2014

Messier, Kathleen, Assistant Archivist of the Diocese of Burlington; provided information about Rev. Boivin's parish assignments.

New Advent; French Catholics in the United States; <http://www.newadvent.org/cathen/06271c.htm>

NosOrigines.qc.ca; used to verify family lines.

Roman Catholic Diocese of Burlington: *A Brief History of the Diocese of Burlington*; http://www.vermontcatholic.org/index.php?sid=16&pid=637&subnav_id=0

Rutland Historical Society, 96 Center Street, Rutland, Vermont; <http://www.rutlandhistory.com/>

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to thank John Fisher, Sheila Morris, Kathleen Messier, Frances Izzo Roth, and Antonio Izzo for their helpful comments, suggestions, and encouragement.

DO YOU KNOW ANYONE IN THE PHOTO BELOW?

Jeanne Douglas, Member #679



J.F. Mason Group, Marlboro, NH, July 16, 1907. Those words, imprinted on the frame of the original photograph, are the only clues to the subjects shown here. The photographer, W.L. Metcalf, attached his seal to the reverse of the photograph nearly 110 years ago.

I purchased the photo from an antique shop in Massachusetts. The shop's owner had accessed Ancestry.com to locate researchers who might be interested in the photograph, and saw my inquiries and contributions there. A quick telephone call later, and the photo was on its way to Vermont to undergo what has been a nine-year search to identify the members of this group.

Although handsomely dressed, they appear as a rather somber group, gathered together for a family funeral perhaps? Or perhaps they are not a "family" at all, but a theatrical group, presented here in costume as a promotional piece for the local newspapers. Many other researchers have tried to resolve these issues, some of them from Mason families themselves, but none have been able to provide definitive evidence of the identity of these eight adults and three children.

A sobering development during this search for clues was a message from the NH historical society informing me that of the 100 individual Mason family names in the *History of the Town of Marlborough, NH, 1881*, not one name has the initials J. F. There are J.A., J.C., J.H., and J.P. Masons, but no J.F. With that, I decided it was time to expand the search. Anyone who can find some time to join in solving the mystery of the Marlboro eleven will be greatly appreciated.

Vermont and New York History on the Web

By Lynn Johnson, Member #581

If you've wanted to read some early history of Vermont or New York counties you will be interested to know that a number of Gazetteer and Business Directories by Hamilton Child, dated 1882-1883 are in the public domain. These books have been digitalized and you can read them on line. Finding these books was a happy accident when I was searching for more information on the volume for Franklin & Grand Isle counties. After typing Child's name into the search engine, I found numerous volumes available at www.onlinebooks.library.upenn.edu, the site of the University of Pennsylvania. I used this site, but I noticed they are available on other sites as well.

For Vermont there are volumes available for most of our fourteen counties; Addison, Caledonia & Essex, Franklin & Grand Isle, Lamoille & Orleans, Rutland, Washington, Windham, and Windsor were available. For New York I counted listings for 35 counties.

The volumes typically give information on the history, geology, crops, medical and legal services. The names of providers were given sometimes there were details of some of the county's more lurid trials. There's also information on each town's involvement in various war efforts, with larger amounts of information on the Civil War.

There are sections on businesses where you can find descriptions like the following; "*Henry I. Stanley's cheese factory*, located at East Berkshire, was built by Moore & Hulburt, in 1864, and purchased by Mr. Stanley in 1868. The factory has at present twenty patrons, and manufactures 80,000 pounds of cheese per annum."¹

There are additional sections with census reports, town and county officers, societies, postal services, and information on railroads and roads.

The best parts are the many descriptions of what settlers in town arrived when, their spouses, and who their children were. Most seemed routine, but others were really enthralling like the following;

"Abram Knapp not only appears among the earliest settlers of the island (Isle La Motte), but his hardships and sufferings, as such, will scarcely find a parallel, he having been compelled, in order to sustain a large family, to use the buds and tender leaves of the basswood tree to form a mucilage for nourishment, and from the bark fibre to make a sort of cloth for covering and wearing apparel."²

Or; "William Bell, one of the early settlers of the town (Alburgh) was born in Ireland, and at the age of eight years he enlisted as a drummer boy in the English army, during the French and Indian war. He also served in the revolution, was captured by the Indians, taken to an island in the St. Lawrence, whence he escaped only by swimming several miles. His son, William, settled here soon after the revolution, and Mr. Bell took up his residence with him, remaining until his death. Orlando Bell, grandson of William, Sr., born here in 1797, is now one of the oldest residents of the town."³

Where else might one learn that, "Duncan, Sr., served his country at the battle of Plattsburgh, and when offered a pension for the service, proudly declined it."⁴

Suppose you were a descendant of Stephen Fox of Fairfield, VT and you were having a hard time figuring out who was who in his family. And then you read this: "Stephen Fox, from Hartford, Conn. came to this town (Fairfield) among the early settlers, and located in the northeastern part, near Fairfield pond. Here he remained until age incapacitated him from labor, after which he resided alternately with his children, and finally died at the residence of one of his daughters, in Montgomery, aged eighty-four years. It is somewhat remarkable that Mr. Fox was married five times, and was the father of twenty-one children."⁵ It certainly explains a lot, doesn't it?

Each county has a section listing the businesses by type. It was interesting to see businesses that no longer exist, or that exist but not on the scale that they did in 1882-1883. There were potash manufacturers, tanners, portrait painters, notion dealers, livery stables, milliners, to name just a few. There are also directory pages listing the heads of households in town. These listing were interspersed with ads.

If you find material that you want to refer back to, you can download the individual page, or pages, as PDF files. You can even download the entire book, also as a PDF file.

I didn't have much luck using the keyword search engine that this site provided. It might have been me rushing to finish this article. It is also possible that another site's search engine works better. If not, be forewarned there are no indexes in the books so you might have to read or skim a lot, but even if you don't find your ancestors you will learn a lot about their town, and I think you would agree that these books can be a pleasant way to pass a cold winter's day. So go ahead and brew up some hot cocoa and enjoy!

All quotes are from The Gazetteer and Business Directory of Franklin & Grand Isle Counties, Vermont by Hamilton Child, 1882-1883.

¹ page 74

² page 227

³ page 217

⁴ page 218

⁵ page 103

Vermont French-Canadian Genealogical Society - Publications For Sale
Effective 01/12/2016

Description of Publications (Newest books listed first) (All books have Hard Covers)	BMD	Record Years	Num. Pages	Cover Type	Year Pub	Cost \$US
All Churches are in the Vermont Catholic Diocese						
St. Peter, Rutland, VT 9,040 Baptisms	B	1855-1930	721	Hard	2016	\$70
St. Anthony, White River Junction, VT Baptisms and Marriages	BM	1868-1930	398	Hard	2015	\$50
St. Charles, Bellows Falls, VT Baptisms and Marriages	BM	1872-1940	443	Hard	2015	\$55
St John, N. Bennington, VT Baptisms and Marriages (Our 50th book published)	BM	1875-1955	206	Hard	2015	\$35
St Joseph Burlington, VT Marriages	M	1930-1955	464	Hard	2015	\$50
St Michael's Catholic Church, Brattleboro, VT	BM	1855-1942	588	Hard	2015	\$65
St Louis & Seven Dolors Fair Haven; St Paul, Orwell; St John, Castleton; St Joseph, West Castleton	B	1859-1959	521	Hard	2014	\$65
St Mary, Brandon Baptisms & St Monica, Forestdale	B	1856-1948	391	Hard	2014	\$55
Northwest Baptisms (Alburgh, St Amadeus; Isle La Motte, St Joseph; No. Hero, St Benedict; Grand Isle, St Joseph; So. Hero, St Rose)	B	1860-1934	331	Hard	2013	\$50
St Patrick, Fairfield 1850-1930 - St George, Bakersfield 1868-1966 Baptisms	B	1850-1966	317	Hard	2013	\$50
Notre Dame & St Aloysius, St Johnsbury Baptisms 1858-1942 7,932 baptisms	B	1858-1942	628	Hard	2013	\$65
St Elizabeth, Lyndonville, VT Baptisms & Marriages 1874-1950	BM	1874-1950	289	Hard	2012	\$40
St Mary, Newport, VT Baptisms 1874-1930	B	1874-1930	313	Hard	2012	\$40
St Augustine, Montpelier Baptisms	B	1856-1930	389	Hard	2011	\$45
Assumption Middlebury – St Bernadette Bridport Baptisms	B	1845-1949	492	Hard	2011	\$55
St Joseph, Burlington, VT – 3 Mt Calvary cemeteries – Stone Inscriptions & maps	C	1878-1990	326	Soft	1991	\$15
St Marys, St Albans Baptisms and Burials	BD	1847-1934	372	Hard	2010	\$45
St Peter, Vergennes Baptisms 1855-1945	B	1855-1945	320	Hard	2010	\$40
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT 1869-1939	B	1869-1939	362	Hard	2010	\$40
Cathedral, Burlington, VT Baptisms 1858-1936	B	1858-1936	664	Hard	2009	\$60
Holy Angels, St Albans Baptisms, Burials, Cemetery	BDC	1872-1942	730	Hard	2008	\$65
St Thomas, Underhill Baptisms	B	1855-1991	353	Hard	2008	\$45
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	M	1859-1950	414	Hard	2008	\$50
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	B	1859-1954	532	Hard	2008	\$55
Swanton Baptisms & Highgate Baptisms & Marriages	BM	1853-1949	682	Hard	2008	\$65
Northwest, VT (Sheldon, St Anthony BMD; Franklin, St Mary BMD; Fairfield, St Patrick M; Bakersfield, St George M; Alburgh, St Amadeus M; Isle LaMotte, St Joseph M)	See left	1868-1951	441	Hard	2007	\$60
St Ann, Milton Baptisms & Marriages	BM	1859-1943	281	Hard	2007	\$45
St Stephen, Winooski & Missions	BM	1882-1936	664	Hard	2007	\$60
St Andrew, Waterbury, VT	BM	1894-1936	205	Hard	2007	\$35
Holy Rosary, Richmond, VT	B	1857-1931	214	Hard	2007	\$35
Our Lady of Mount Carmel, Charlotte, VT	BMD	1858-1946	236	Hard	2006	\$40
St John, Northfield Bap to 1930; Marr. To 1951	BM	1870-1951	306	Hard	2006	\$50
St Mary Cathedral, Burlington, VT, 1st VT Church 8,943 Baptisms	B	1830-1858	607	Hard	2006	\$60
St John, Enosburg Falls, VT	BMD	1872-1946	242	Hard	2006	\$45
Holy Family, Essex Junction, VT	BD	1893-1997	463	Hard	2006	\$55

Central Vt Parishes (Brandon VT, St Mary; Fair Haven VT, Seven Dolors & St Louis de France; Castleton VT, St John; Orwell VT, St Paul; and Shoreham VT, St Genevieve)	M	1857-1953	453	Hard	2006	\$60																												
St Francis Xavier, Winooski	B	1868-1930	513	Hard	2006	\$55																												
St Peter's, Rutland, VT	M	1855-1930	425	Hard	2005	\$55																												
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT	M	1869-1930	236	Hard	2005	\$40																												
Cathedral of the Imm. Conc, Burlington, VT - 1 st VT Church	M	1830-1930	792	Hard	2005	\$70																												
St Bridget, West Rutland, VT	M	1857-1930	225	Hard	2005	\$40																												
St Mary Star of the Sea, Newport, VT	M	1873-1930	248	Hard	2005	\$45																												
Nativity of the BVM, Swanton, VT	M	1854-1930	285	Hard	2005	\$45																												
St John the Evangelist, St Johnsbury, VT	M	1858-1930	437	Hard	2005	\$55																												
St Augustine, Montpelier, VT	M	1855-1930	268	Hard	2005	\$45																												
St Peter, Vergennes, VT	M	1856-1947	232	Hard	2005	\$45																												
St Mary, St Albans, VT	M	1850-1930	212	Hard	2005	\$40																												
Holy Angel, St Albans, VT	M	1873-1930	374	Hard	2005	\$50																												
Holy Rosary, Richmond, VT	M	1859-1930	124	Hard	2005	\$25																												
Assumption BVM, Middlebury, VT	M	1845-1930	258	Hard	2005	\$40																												
St Joseph, Burlington, VT, 2 Volumes – 25,409 baptisms; 8000+ marriages	B	1834-1963	1502	Hard	2004	\$120																												
Winooski & Colchester VT, 2 Volumes 10,041 marriages Reformatted	M	1856-1998	1485	Hard	2007	\$110																												
Holy Family, Essex Junction, VT, Spiral bound soft cover	M	1893-1998	250	Soft	1999	\$35																												
St Thomas, Underhill, VT, Reprinted 2005	M	1869-1991	245	Hard	2005	\$30																												
"1609 - 1759 MAP of New France in the Champlain Valley" 22 X 34 Inches Inscribed with place-names in French, English, and Indian Names	\$10 plus \$3.50 S&H & tube. (\$5.00 for Canada)																																	
Copies of our journal LINKS are \$5.00 apiece	S&H is \$2.00 for 1 st , add \$1.00 for each additional																																	
<div>Estimated Shipping and Handling Charges (Includes delivery confirmation & Insurance) New Prices Effective Mar 3, 2015</div> <table><tr><td>From</td><td>To</td><td>United States S&H Charge</td><td>Canada S&H Charge</td></tr><tr><td>\$0.00</td><td>\$50.00</td><td>\$8.00</td><td>\$21.00</td></tr><tr><td>\$51.00</td><td>\$100.00</td><td>\$10.00</td><td>\$43.00</td></tr><tr><td>\$101.00</td><td>\$150.00</td><td>\$12.00</td><td rowspan="5">Contact us for S&H estimate</td></tr><tr><td>\$151.00</td><td>\$200.00</td><td>\$14.00</td></tr><tr><td>\$201.00</td><td>\$250.00</td><td>\$16.00</td></tr><tr><td>\$251.00</td><td>\$300.00</td><td>\$21.00</td></tr><tr><td>\$300.00 PLUS</td><td colspan="2">Contact us for S&H estimate</td></tr></table>							From	To	United States S&H Charge	Canada S&H Charge	\$0.00	\$50.00	\$8.00	\$21.00	\$51.00	\$100.00	\$10.00	\$43.00	\$101.00	\$150.00	\$12.00	Contact us for S&H estimate	\$151.00	\$200.00	\$14.00	\$201.00	\$250.00	\$16.00	\$251.00	\$300.00	\$21.00	\$300.00 PLUS	Contact us for S&H estimate	
From	To	United States S&H Charge	Canada S&H Charge																															
\$0.00	\$50.00	\$8.00	\$21.00																															
\$51.00	\$100.00	\$10.00	\$43.00																															
\$101.00	\$150.00	\$12.00	Contact us for S&H estimate																															
\$151.00	\$200.00	\$14.00																																
\$201.00	\$250.00	\$16.00																																
\$251.00	\$300.00	\$21.00																																
\$300.00 PLUS	Contact us for S&H estimate																																	
Mail requests to: The Vermont French-Canadian Genealogical Society P.O. Box 65128 Publications Department Burlington, VT 05406-5128 E mail: mail@vt-fcgs.org			B=Baptisms, M=Marriages and D=Burials C=Cemetery Make CHECKS or MONEY ORDERS payable to VT-FCGS ALL CHARGES IN US DOLLARS Please allow 3 weeks for delivery.																															
When contacting us, be sure to include the following: Your Name & Shipping Address: _____ Contact Info: TEL: () - _____ E mail: _____																																		
NOTE: Automatic Shipping and Invoicing of newly published books is available for your library or society.																																		

Rescued Photographs...

By Pamela Crosby, Member #1071

For years I have accompanied my husband to antique shops and flea markets from Vermont to Maine to Virginia. In the process, I would often see beautiful old photographs languishing on shelves and in dusty bins. Adorable babies, happy newlyweds, and solemn-faced soldiers. All of them lost to their descendants who probably never knew the photographs even existed.

It broke my little genealogist heart to see so many orphaned photographs. What I wouldn't give for a few photographs of my ancestors!!

One day last year I was in an antique shop in Quechee, VT and picked up a photograph of a pretty little girl with ringlets in her hair.

The photographer was identified on the front as "Bau's Studio Barre, VT" and the full name and age of the little girl was written on the back.

A name and location. I was intrigued!

I pondered whether I might be able to use that information to trace her lineage to a descendant and return the picture to her family.

Using on-line genealogy web sites, I was able to find a record of her birth in Barre, Vermont. From her birth information I found a record of her marriage, the birth of her children, and the marriages of her children.

With the married name and address of her daughter in hand I sent a letter off accompanied by a photocopy of the little girl's photo. A few days later, I received a call and little Velma's portrait was soon on its way to her daughter.



What a gratifying feeling it was to return the photograph to her family!

Since then about 40 lost photographs have been reunited with their families. The most recent, and possibly the most interesting so far, was a group of fourteen pictures found at a flea market in Arundel, Maine.

I was scouring through a dusty box of portraits looking for any that were identified and chatting with the vendor about my new hobby. He called my attention to a group of 14 photos that he had set aside because he noticed that they all had the same last name – Upton.

The Upton photos contained some beautiful portraits. There must be a family somewhere who would treasure these images...



“Grandmother Upton”

Sarah Elizabeth (Hawkes) UPTON

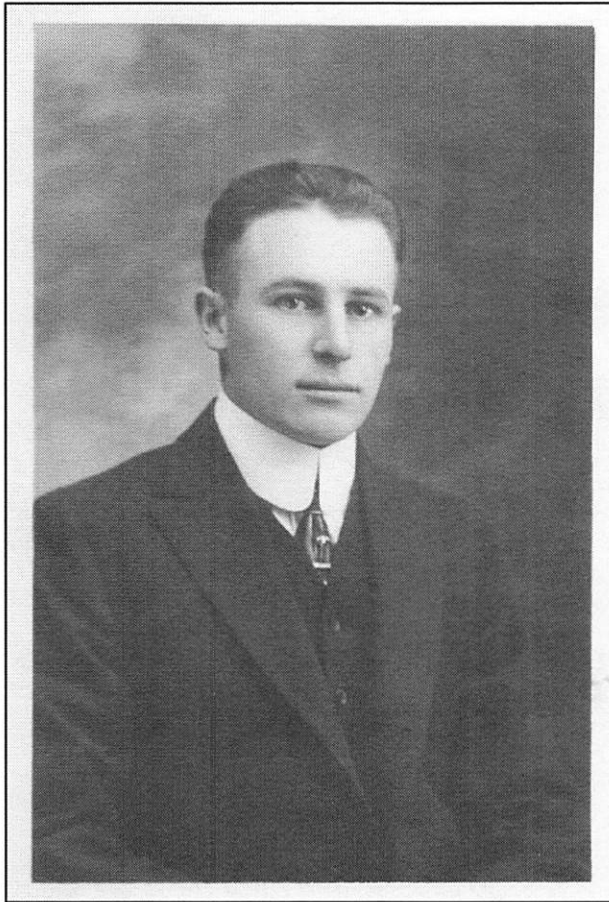
1826 - 1886

“Grandpa Upton”

Alanson UPTON

1823 – 1904





Harold Upton

1891 – 1960

**Grandson of
Sarah & Alanson UPTON**

Elizabeth Upton

1897 – 1989

**Granddaughter of
Sarah & Alanson UPTON**



I began to research the Upton family lineage and soon discovered that the family was from North Reading, Massachusetts. The photos that I found in Maine probably were the property of an Upton family relative or friend who passed away leaving no descendants. Sadly, under such circumstances, photographs often end up in estate sales, garage sales, flea markets and antique shops because there is no one left to treasure them. At least no one who knows that they exist...

It didn't take very long to discover that the Uptons were not only from North Reading; but, were among the town's founding families dating back to the 1600s. A simple Google search turned up several books on Upton family history or North Reading history (where the Upton family was prominently mentioned).

I told my husband "I think maybe I should contact the North Reading Historical Society [assuming there was such an organization] about this." I located the email address of the North Reading Historical Society and contacted them about my discovery.

As it turned out, an Upton family member is a member of the North Reading Historical Society and had recently given a presentation on the subject of the Upton family history in North Reading. At about the same time I was purchasing the group of photographs in Maine, he was giving his presentation in Massachusetts.

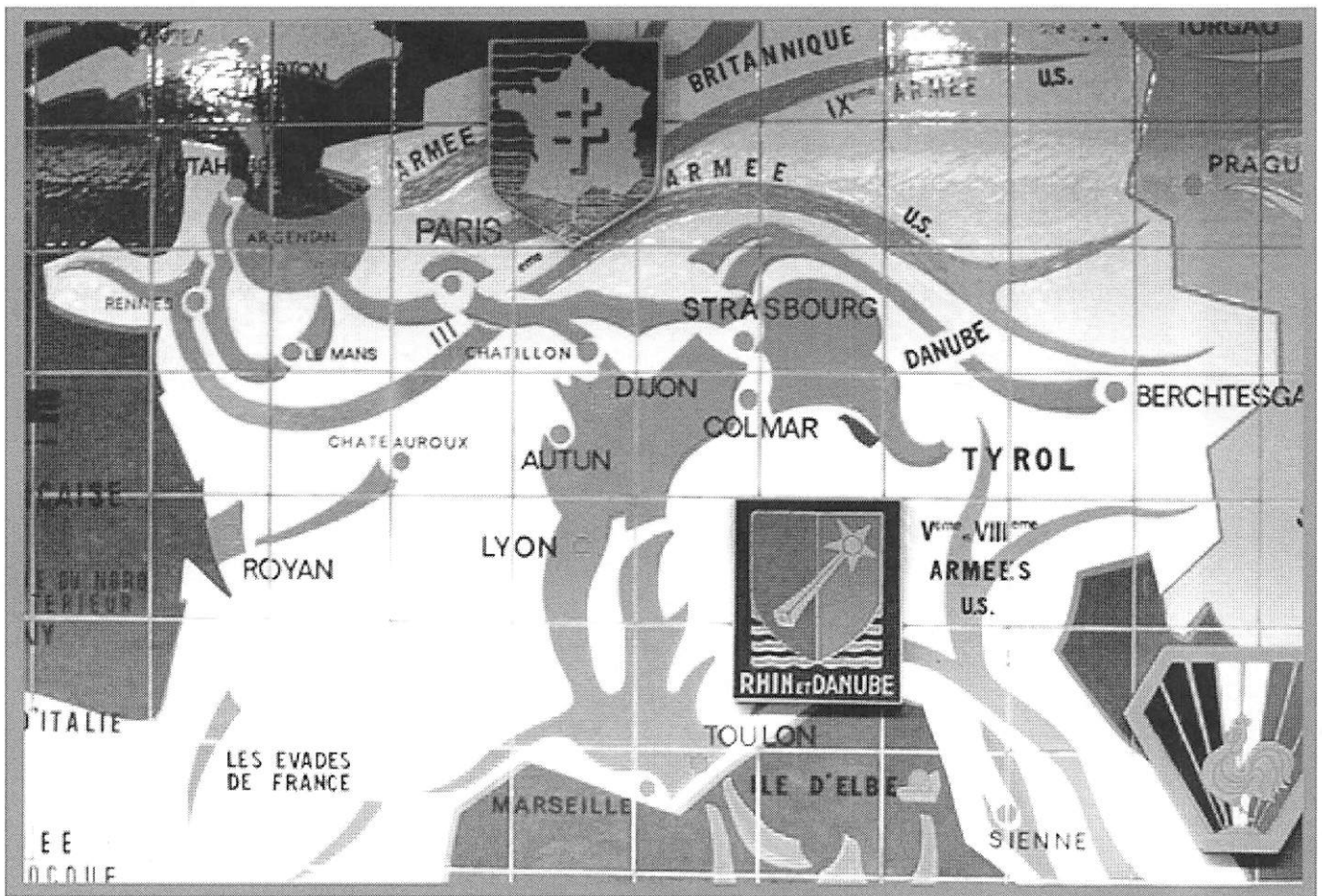
Mr. Upton and I exchanged email messages, and he was thrilled to receive the fourteen photographs – ten of which he had never even seen before. Eventually, the "rescued" photographs will probably be donated to the North Reading Historical Society along with other Upton family photos, etc. In the meantime, I also uploaded most of the photos to the Find A Grave website.

The Upton photos are back in the hands of a family member who will preserve and treasure them. Mission accomplished.

Should French Civilians in Normandy have been Warned?

By John Fisher, Member #2

There have recently been a lot of books written about the civilian deaths at Normandy and the Invasion of France, as it was sort of hushed up for a long time that people could have been warned but were not. In one village near Montivilliers, when the bombing began, everyone rushed to the solid little church for protection. The church took a direct hit, killing everyone.



The photo above, documenting World War II, is in the Boulogne-Pont de Saint Cloud metro station in Paris. It was taken by Anne Morddel CG who authors the "French Genealogy Blog" at <http://french-genealogy.typepad.com/genealogie/>.

Anne begins her blog on 27 January 2016 as follows:

Civilian Victims of the Battle of Normandy

"Much resentment smolders concerning the many civilian deaths during the Battle of Normandy in World War II. The need for secrecy meant that no French civilians could be warned and many, many died in the bombings and battles from the 6th of June to the 1st of September 1944.

*There is now a way to search among the names of the victims for your ancestor or relative. The **Mémorial des Victimes Civiles** concerns those who died in Upper and Lower Normandy. The website is the creation of the **Centre de Recherche d'Histoire Quantitative**.*

*The individual battles are described. For the family researcher, of course, of most interest is the **Search Facility**."*

See Anne Morddel's blog for the Internet links

The following Information taken from Centre de Recherche d'Histoire Quantitative (CRHQ):

We refer to the Invasion of Normandy as the Liberation of France but in our studies of the war we have read many statistics of the battles, the soldiers that died or were injured, the aircraft and tanks that were destroyed or lost. But have we thought much about the French Civilians who were killed or injured during the invasion? Should they have been warned? For many months before the invasion the Allies did their best to deceive the Germans about when and where they would attack. It is unfortunate that these civilians could not have been warned by dropping leaflets or in some other way. Of course it was impossible to even let the resistance fighters know, because units on both sides of the war had spies and double agents everywhere.



Where were the deaths?

Department	Deaths
Calvados, Lower Normandy	7,557
Manche, Lower Normandy	3,806
Orne, Lower Normandy	2,080
Eure, Upper Normandy	900
Seine-Inférieure, Upper Normandy	4,470
TOTAL Civilian Deaths	18, 813

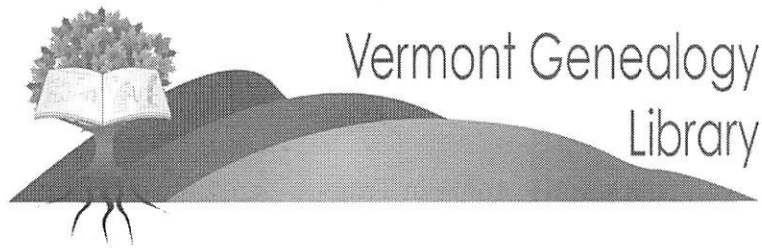
For comparison the Allies had 37,000 dead and the Germans had 80,000.

The city of Caen in Lower Normandy suffered 2,000 civilians killed, about 3.5% of the population.

The population, taken aback by the brutality of the first attack, took several days before taking steps to guard against bombs or shells, taking refuge in makeshift shelters, trenches, underground quarries and mining galleries, or fleeing the most exposed areas.

The Allied advance was overwhelming. In the last days of August, General Patton had already reached eastern France. On Sep 3rd, Montgomery entered Brussels. Most of the French territory was liberated very quickly without major damage, which did occur in Normandy, and with far fewer victims among the population. To a very large extent, it is the people of Normandy who paid the price of the liberation of France.





FALL 2016 CLASSES

<u>Date</u>	<u>Presenter</u>	<u>Class Topic</u>
10 Sept	Volunteers	VT Genealogy Library OPEN HOUSE
17 Sept	Sheila Morris	Beginning Genealogy
24 Sept	Ed McGuire	Understanding & Using DNA Ethnicity Maps
1 Oct	Liam McCone	Using Grand Army of the Republic Records for Genealogy
8 Oct	Zachariah Fike	Purple Hearts Reunited: How Military Medals Find a Home
15 Oct	Ed McGuire	Organizing Your Research with Evernote
22 Oct	Volunteers	VT-FCGS ANNUAL FALL CONFERENCE
29 Oct	Joanne Polanshek	Advanced Genealogical Research Techniques
5 Nov	Lynn Johnson	Using City Directories to Solve Genealogical Mysteries
12 Nov	Greg Sharrow	* Oral History as Discovery Research
19 Nov	John Fisher	A Timeline of Quebec Research
26 Nov	closed	THANKSGIVING WEEKEND

Class fee is \$5.00 for members and the public
 All Classes are on Saturdays at 10:30 AM and end at NOON
 * Free: sponsored by the Vermont Humanities Council

Jacques Rene de Noyon, Canadian Explorer

By Sandra De Forge McGrath, Member #670

Jacques de Noyon was born on February 12, 1668, in Trois-Rivieres, Quebec, Canada. He was the son of Jean de Noyon and Marie Chauvin. Jean de Noyon was a master tool maker and Marie Chauvin had the misfortune of having a stepfather and mother who committed murder and were hanged. They used a pick axe to kill the husband of their daughter Isabell after poisoning failed.¹

Jacques de Noyon was a *coureur des bois* and later joined the ranks of the more respectable *voyageur*. Coureur du bois in English means *runner of the woods*. The men that held this title spent months away from home devoting their time traveling through the wilderness forests and trading goods with the Indians. The fur trade was alive and well in the early and mid- seventeenth century. The Indians trapped the animals and then cured the skin and men like Jacques traded with them. This period in historical fashion favored beaver fur felt hats and cloaks for the elite European. Much of the time these men lived with the Indians learning the language and mapping the wilderness.

After 1681 the fur trade became a state sponsored business with the men requiring a license to bargain for and sell fur pelts. The fur trade was so important to the economy of New France that Montreal became known as the capitol of the fur trade. Thus the conges system was born. The conges was a type of license for the men whom traveled inland plying the fur trade. These former coureur des bois became known as *voyageurs* and were able to hire help and claim ownership of their fur trading business.² Gradually the coureur des bois surpassed the voyageurs.

According to the Dictionary of Canadian Biography, Jacques, at the age of 20, in 1688 led a trading party "from Fort Nipigon up the Kaministikwia River and across Dog Lake to Rainy Lake where he wintered with the Assiniboin." His travels west took him further west than any Frenchman had gone before.³

Most of the traders would get a line of credit from merchants and so did Jacques, but he mismanaged all of his monies and by 1700 he was in New York requesting permission to live there and continue in the trade business. He thought he could avoid his creditors. Lord Bellomont, governor of New York thought he was a spy and sent him to live in Connecticut.

While in Connecticut he met Abigail Stebbins, age 17, and courted her. He lied and told her he came from a wealthy family in Quebec; Abigail's family was wealthy. Jacques and Abigail were married in Deerfield, CT in 1704 by Reverend John Williams. Two weeks later they and Abigail's family along with many other residents of Deerfield were kidnapped. "The Mohawks, Abenakis, Huron, Frenchmen, Penacook's, and the Iroquois attacked the village of Deerfield, killing over 50 people and capturing 112 people."⁴ The Deerfield Massacre was one of the most annihilating attacks on a colonial New England colony. The colonists gradually took more and more land from the Indians while destroying the fur trade in the area. The colonists brought disease and killed almost 90 % of the Indian population of that area.

¹ Boyer, Raymond. Les Crimes et Les Chatiments au Canada Francais Du XVIIe au XXe. Pp 106-107. In 1672, the Sovereign Counsel considered the appeal of Jacques Bertault and Gillette Baune (Chauvin).

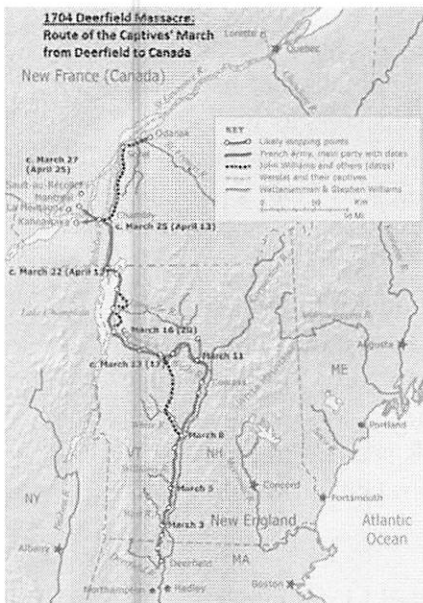
² Wikipedia. The Evolution of the Coureur des Bois. Retrieved 1 Jul 2016.

³ Dictionary of Canadian Biography, ed. Brown, George, Hayne, David, & Halpenny, Frances. Trans. Flinn, J. F., 1974, vol 3. Pp 493. University of Toronto Press, Quebec.

⁴ Captive Histories: English, French, and Native Narratives of the 1704 Deerfield Raid. Ed. Hayfell, Evan and Sweeney, Kevin. Pp7. University of Massachusetts Press: Boston, MA.

In retaliation, and because the French and English were at war and the Natives had issues of their own, on February 29, 1704 a contingent of approximately 50 Frenchmen and 200 to 250 Indians under the leadership of Lieutenant Jean Baptiste Rouville decimated the small town of Deerfield. Below is a map of the route the captives followed to Canada. The very young, very old, pregnant women and babies were the first to die. If they tried to escape they were told they would be tortured. The Huron and the Iroquois were looking for people to adopt into the tribe. The captives were taken up the frozen Connecticut River to Wells River, located in the now state of Vermont, and down the Winooski River until they reached Chambly, Quebec, Canada where everyone went their own way. It is stated in several books that the Stebbins family fared much better than the other captives because of Jacques' ties with the French. Of the 89 survivors, 22 remained in Canada, either because of new formed ties or religion.

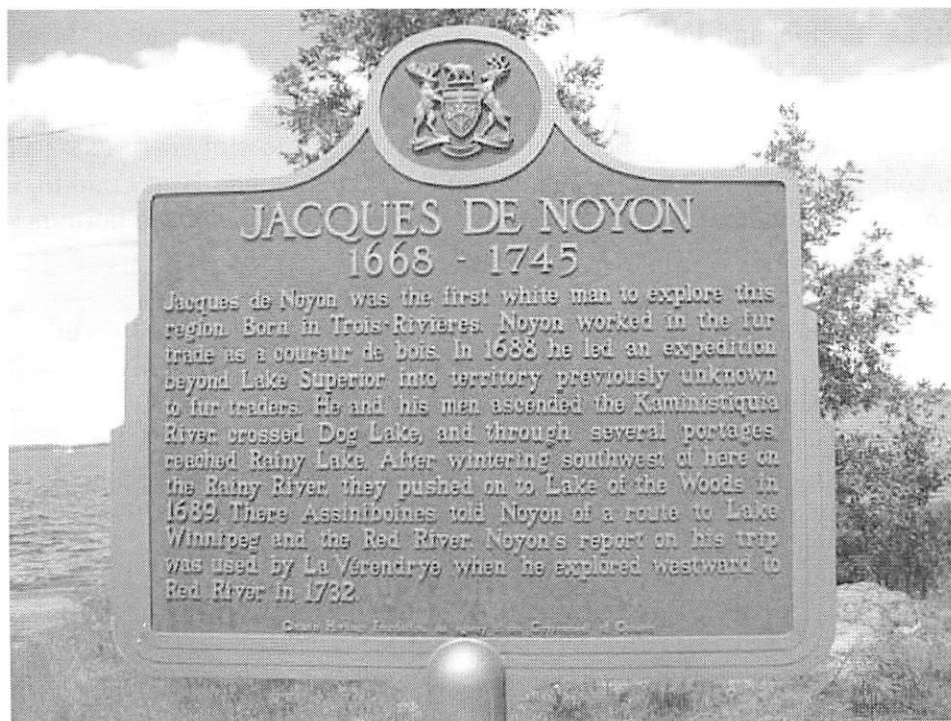
Abigail stayed in Canada with Jacques. On his return to Canada he wrote about his 1688 travels. In 1708 he became a sergeant in the Colonial troops in the Company of Alphonse Tonty. Because what he made was insufficient to raise a family, his wife got a separation of property order and was able to buy a small house in Boucherville.



Jacques and Abigail had 13 children, and after her death he bequeathed his property to his children and lived on a 200 Livres life annuity given to him by his children. He died May 12, 1745, Tres-Ste-Famillee Parish, Boucherville, Chambly, Quebec, Canada.

It is important to note that for a man so young he was able to contribute a great deal to Canada. He was the first known white man to visit the Boundary Waters west of Lake Superior, a wilderness area that is located in Northern Minnesota and Ontario on the Canada, US border and is now part of the Superior National Park.

I have to be honest and admit that although Jacques de Noyon was unable to handle money and did lie to his wife about his circumstances I am proud to say he was one of my great grandfathers (8th). Canada honored him with a Historical Marker seen below.



A Single Clue--

By Ginger Anderson, Member #887

Beginning genealogists are always advised to talk to their oldest relatives about family when they start their research. What happens when they don't want to talk?

Hilda Lafleur Anderson, my paternal grandmother did not have much patience with family history—especially hers. All she would say about her grandparents was that as a girl she dreaded visits with them because “all they spoke was French.” Luckily for me, one of Hilda's cousins had done a pretty thorough job of researching her paternal (Braza dit) Lafleur line.

But there was scant information on Hilda's maternal grandparents, Joseph and Leah (Simmons) Labare (*Herbert*) outside of town and census records. Leah's father had the impressive name of Ezekiel Simmons, and I knew Leah had several sisters as well as a brother named Adolphus. The family had apparently moved around as their children were born in several different Vermont towns. Census records indicated Leah's parents had been born in Canada.

I found Simmons in and around Franklin County (Vermont), but none of them lead reliably beyond Ezekiel. I did not know his wife Julia's surname. I got a lead on a John Simmons of the right age to be Ezekiel's brother, so I chased him to New York State. He seemed to be German, which could fit given that Ezekiel had named a son Adolphus. I also found an Ezekiel Simmons in the State of Georgia. Both leads seemed unlikely to me, though. Hilda had clearly said all of her grandparents spoke French, so wouldn't that mean her great-grandparents spoke French as well?

Several people I consulted (including some from VFGCS) suggested I look into Simoneau lines. This didn't get me very far, even though it made great sense. I Googled her parents as “Ezekiel and Julia Simoneau.” No luck there or with Leah or the siblings I knew.

I was looking at some old newspaper clippings for another ancestor when I saw a David Simoneau connected to a visit with a member of the Simmons family in Franklin County. I hadn't known of David before, so I honed in. I discovered he had been born in 1842 in Compton, PQ. I dug a little deeper.

David's father's name was Isaic Ezchiel Simoneau and his mother was Juliette Laventure. I had found my line! This information allowed me to trace my Simmons/Simoneau line to Rene Simoneau dit Sanschagrin from France.

So even while trying NOT to be helpful, my grandmother had given me a vital clue to climbing the family tree! It just took me 15 years and a little luck to get there!

TIPS FOR FINDING OBITUARIES

By Susan Audy, White River Junction, VT

First, start with Google and SEARCH for the name of a state library. The state libraries usually have an option for ASK A LIBRARIAN.

Ask for only one name per request and wait for a response. Always give the day, month and year of death and the town in which they passed away.

The libraries are very quick to respond. The Vermont State Library and the New Hampshire State Library have this option and do not ask for payment.

Also, use *rootsweb.com* message boards and ask for help in cemetery information, etc. Other researchers can be very helpful and others reading the posts find information they need for their research.

If there is a library that doesn't have a search option, you should call and ask for the research department and see if they have obituaries. If they can't help they usually will forward you to the right place.

There is also findagrave.com where you can find useful information. However, be careful to check the information because this a user submitted site and occasionally there are mistakes.

I also have subscribed to the *genealogybank.com* site. It is very reasonable in price. They not only have obituaries but very old newspaper article archives. They add new additions monthly and email useful tips to you.

Genealogybank.com also has the Social Security Death Index (SSDI) which is a valuable tool for researching relatives in the 20th-century. You can find helpful information including names, birth dates, death dates, and locations. The Social Security Death Index contains more than 92 million death records for individuals with United States Social Security numbers.

Also with genealogybank.com you will have unlimited access to millions of Historical Documents (1789-1984) such as:

- U.S. Military Records
- Land Records/Surveys
- Widow Claims
- Pension Requests
- Railroad Records
- And much more!

Note: Susan Audy is the researcher who found the 1827 Obituary for Susan Maria Shaw solving a great mystery about her death.

New Acquisitions Summer 2016

By Lynn Johnson, Acquisitions Chairperson

If you have been trying to trace ancestors in New York State you know this can be a frustrating enterprise. Hopefully these new additions to our collections will prove helpful to you, especially if your ancestor has connections to Washington County.

Granville Cemetery Inscriptions, Washington County, New York by Margaret R. Jenks, 1991, revised 2001. This book was completely revised in 2001 adding five newly found cemeteries. The book covers 25 cemeteries with 16,000 names. Maps and an index are included.

Set in Stone, the Cemeteries of Hampton, New York by Carolyn McCullen and Danielle Roberts, 2002. This indexed book has the full inscription from each stone found in five cemeteries in the town of Hampton, New York. Additional information was added for soldiers that were buried here.

A Little History of Little Canada in Fort Edward, Washington County, NY by Joan Hess Mullen, 1995. Between 1866 and 1875 many people left Quebec for the United States. This book tells of the many families from this migration that settled in Fort Edward, New York. Information includes genealogies, photographs and the backgrounds of their businesses.

Records of the Protestant Presbyterian Church in the Village of Cambridge, Washington County, New York, Woodard Vosburg, 1994. This indexed volume contains the baptisms (1791-1886, with 1817-1830 missing); marriages (1791-1868); communicants received (1793-1838); members as of October 1836; and church officers (1785-1871).

New England in Albany by Jonathan Tenney. This book was first published in 1883 and traces the emigration of New Englanders to Albany, New York, listing the names of these earliest settlers (1780-1800) and providing detailed information on their births, occupations and deaths.

Other purchases include:

Atlas généalogique de la France ancestrale by Micheline Perreault. Published by the Société généalogique canadienne-française, 2013.

This book divides France up by the ancient provinces. Each province is shown with a clear, colorful map. A brief history of the province is given. Additional information might include colorful photographs showing the traditional dress or a landmark. Most importantly for us, for each province there is a list of the original pioneers who left France for a new life in Canada. Other resources include a glossary, a list of principal villages and Ecclesiastical divisions in 1631, the dioceses in each province, and the number of parishes contained in each. The last section is a list of all of the pioneers in alphabetical order along with the name of their spouse. The text is in French and some of the material is repeated from other sources but the presentation and the extras made it worthwhile to add to the collection.

Descendants of Giles Roberts of Scarborough, Maine by Joann H. Nichols, Gateway Press, 1994

The author started doing research on the descendants of Giles Roberts family for Mrs. Ellen Roberts (Campbell) McKee who was looking for ancestors in the Putney, Vermont area. The author finally found some Roberts families living in the Plainfield and Cornish, New Hampshire area that had some of the same given names as did grandchildren of John Roberts of Putney, VT. She was able to trace the ones in NH back to Killingly, Connecticut, then to Woburn, Massachusetts and then to Scarborough, Maine. In the process she found a John Roberts born in Killingly, CT in 1748 that she felt was the one who moved to Putney, Vermont in about 1768. This book is fully indexed.

History of the Town of Fair Haven Vermont, 1870 by Andrew N. Adams, Leonard & Phelps Printers
Reprinted in 2015 by Higginson Book Co.

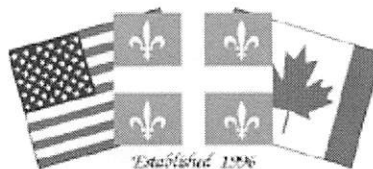
Part I is the settlement and growth of the town prior to 1800. The information about the early settlers includes details from land records and estate papers. One can also learn where the settler came from and when he arrived in town.

Part II includes descriptions of local businesses such as the iron works, the tavern, paper mill, store etc. There are also sections on fraternal groups, military affairs, schools, churches and more.

Part III is biographical and family notices. This section does more than just list parents, dates of marriage and children's birthdates. Additional details might include when the parent(s) arrived in town, where they lived, and what kind of work they did.

On occasion one gets little glimpses as to what a person was like. Take for example this description of Captain Taylor, "Capt. Taylor was never married. He was a great talker; had been in the battle of Bunker Hill; and used often to meet his neighbors and while away the long winter evenings in social chit-chat and story telling over the merry cup at Squire Cutler's inn. He removed to Hydeville, then "Castleton Mills," where he died, about 1819." (page 68)

Or, "Mr. Cady suffered from poor health the last years of his life, so that while "honest and thoroughly upright," "despising a mean act," he lost his property and left his family in debt. This indebtedness was paid by his widow, with the help of her youngest son, Chauncey M., who worked out on a farm, at \$10 per month, for two seasons after the father's demise. Of such stuff was his family made." (page 325)



VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

FILLES DU ROI - SOLDATS DU CARIGNAN

Program Rules

1. This program is intended for French-Canadian descendants to be aware of, appreciate, and have pride in their rich cultural heritage.
2. Participation is for those who are able to trace their ancestry to a Fille du Roi who married a Soldat du Carignan in New France.
3. A \$6.00 application fee must be submitted along with a family tree showing the applicant's ancestral line, by marriages, back to the Fille du Roi marriage.
4. A specially designed pin will be awarded to each successful applicant. Additional pins are available for \$6.00. \$5.00 shipping fee required for mailings inside USA.
5. Copies of the family tree should be brought to our VT Genealogy library in Colchester or mailed to VT-FCGS, Filles du Roi Program, P.O. Box 65128, Burlington, VT 05406.
6. Family trees will be displayed at the VT-FCGS library and on our web site (with permission of the applicant).

----- ✍ -----

Application Form

Name _____

Street Address _____

Town/City _____

Zip Code _____

E-mail address _____

Permission for VT-FCGS to display your family tree yes _____ no _____

(Attach check or cash and family tree)

HISTORY of Les Filles du Roi

(found on <http://www.fillesduroi.org>)

Les Filles du Roi

The Filles du Roi, or King's Daughters, were some 770 women who arrived in the colony of New France (Canada) between 1663 and 1673, under the financial sponsorship of King Louis XIV of France. Most were single French women and many were orphans. Their transportation to Canada and settlement in the colony were paid for by the King. Some were given a royal gift of a dowry of 50 livres for their marriage to one of the many unmarried male colonists in Canada. These gifts are reflected in some of the marriage contracts entered into by the Filles du Roi at the time of their first marriages.

The Filles du Roi were part of King Louis XIV's program to promote the settlement of his colony in Canada. Some 737 of these women married and the resultant population explosion gave rise to the success of the colony. Most of the millions of people of French Canadian descent today, both in Quebec and the rest of Canada and the USA (and beyond!), are descendants of one or more of these courageous women of the 17th century.

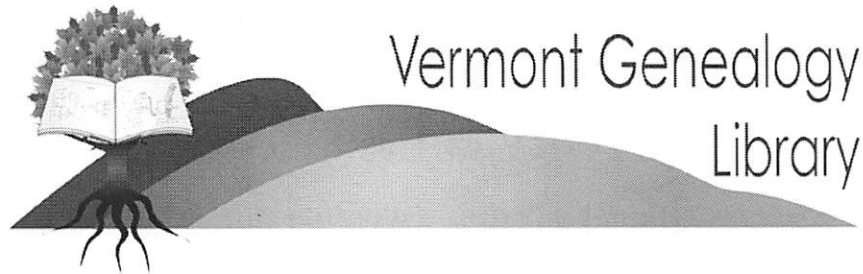
Soldats du Carignan-Salières

The pleas of the colonists of New France for assistance in their struggle with the Iroquois were answered in 1665 with the arrival of the first French regular troops in Canada, the Carignan-Salières Regiment. Between June and September 1665, some 1200 soldiers and their officers arrived in Quebec, under the leadership of Lt. General Alexander de Prouville, Sieur de Tracy.

The series of forts established by the Regiment along the Richelieu River, along with the success of its second campaign into the land of the Mohawk Indians, led to a long period of peace for the colony, which permitted it to prosper. However, King Louis XIV's plan included the permanent settlement of many of the soldiers and officers in Canada. Over 450 of these troops remained in the colony, many of whom married the newly arrived Filles du Roi.

Most persons of French Canadian descent can claim one or more of these brave soldiers as ancestors. In addition to the list of soldiers and officers on the official "roll" of the Regiment, there were many others who participated in the successful campaign against the Iroquois, including many militiamen who resided in the colony but whose names were not recorded for posterity. We honor all these 17th century men who paved the way for growth and prosperity of New France.

A list of these marriages can be found at The Vermont Genealogy Library.



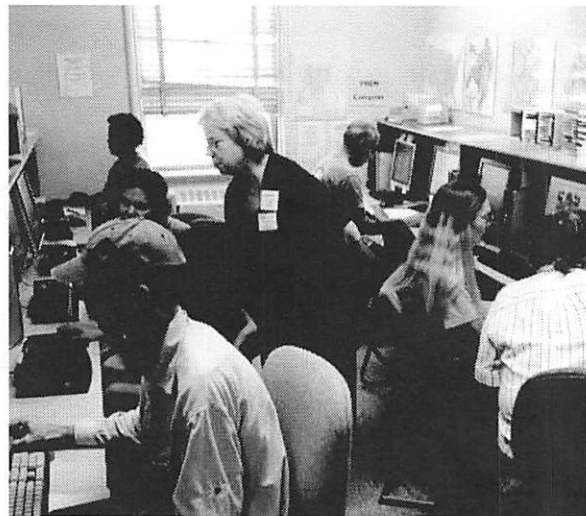
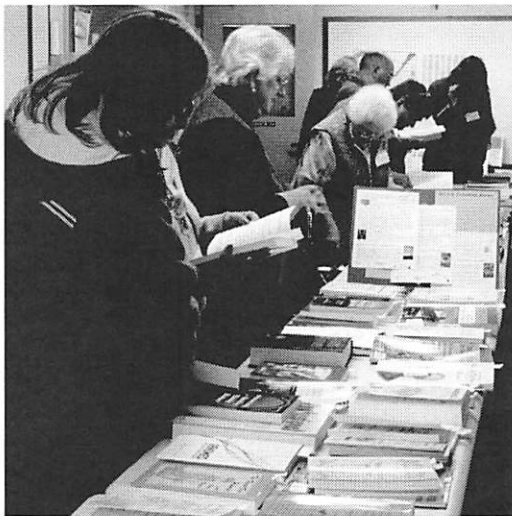
OPEN HOUSE

Saturday, September 10th - 10 am to 4 pm

Rotating 30-Minute Demonstrations:

- *Family Tree Maker* for the PC
- *Ancestry.com* - Tips and Tricks
- *DNA Tests* – Which test to take? Which company to use?

Volunteers will demonstrate our 6 online subscriptions



Huge Family History Book Sale

- Vermont, New York, Quebec & New England Research
- English, French-Canadian, Irish, Scottish, German & Italian guides
- Using census, probate, property, estate & courthouse records
- Books & guides on DNA Testing and Interpretation

OPEN TO THE PUBLIC - BRING YOUR FRIENDS

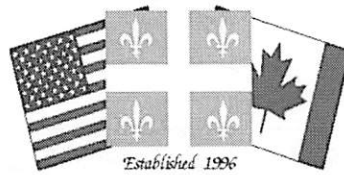
Mark Your Calendars

3 September	Closed for Labor Day Weekend
10 September	Open House at our Genealogy Library
17 September	Saturday Classes begin at our Genealogy Library
22 October	Annual Fall Conference, St. John Vianney Parish Hall, So Burlington <i>VT-FCGS GENEALOGY LIBRARY CLOSED THAT DAY</i>
26 November	Closed for Thanksgiving Weekend
December	Annual Christmas Dinner (date to be announced)

QUERIES - Janet Allard, Member #48

We encourage our members to submit free queries for publication as space permits. Queries should be brief and concise, typed or printed clearly. Queries from non-members should include a \$3.00 check for each query. Queries should be sent to VT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY, Attn: Query Editor, P.O. Box 65128, Burlington, VT 05406-5128. Please send a copy of all replies to our society for its archives library and publication.

anc	ancestors	dau.	daughter	par.	parents
b.	born	desc.	descendant	poss.	possibly
bp.	baptized	d.s.p.	died without issue	ref.	reference
bro.	brother	d.y.	died young	rel.	related, relative
bur.	buried	div.	divorced	rem.	removed
ca.	circa	fam.	family	res.	resided, lived at
ch.	child, children	fl.	lived, flourished	sis.	sister
c.r.	church record	g.s.	gravestone	twp.	township
co.	county	info.	information	w.	wife
d.	died, death	marr.	married	wid.	widow, widowed



VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

ANNUAL FALL CONFERENCE

Saturday, October 22, 2016

St. John Vianney Church - Parish Hall - 160 Hinesburg Rd, South Burlington, VT

- 8:30 AM** **Registration - Displays - Book Sale**
- 9:30 AM** **David Graham – 1837-38 Rebellion**
- 11:00 AM** **VT-FCGS Members Annual Meeting**
- 11:30 AM** **Break for Lunch**
- 12:30 PM** **Michael Laramie – Naval Campaigns in Champlain Valley 1665-1815**
- 2:00 PM** **Break and Browse**
- 2:30 PM** **André Senecal – A New Life at Crown Point and Chimney Point**
Return to Chazy, NY & a 3rd Life as a Double Spy During the Revolution

Bring Your Friends - This Event is Open to the Public - Lunch can be purchased on site.
Registration: \$30 - Early Registration: \$25 (by October 14) Use form on vtgenlib.com

**The Vermont Genealogy Library will have books for sale to help you find
French, Irish, German, Scottish, and English Ancestors
in addition to other genealogy related topics....**

DIRECTIONS

**From I-89 take exit 14.
Go 1/2 mile east on
Route 2 (Williston Road).**

**Turn right onto
Hinesburg Road.**

**St. John Vianney Church is on
Left at 160 Hinesburg Road.**

**There is a large parking lot
behind the church and facilities
for handicapped.**

**Watch for the VT-FCGS signs
along the way.**

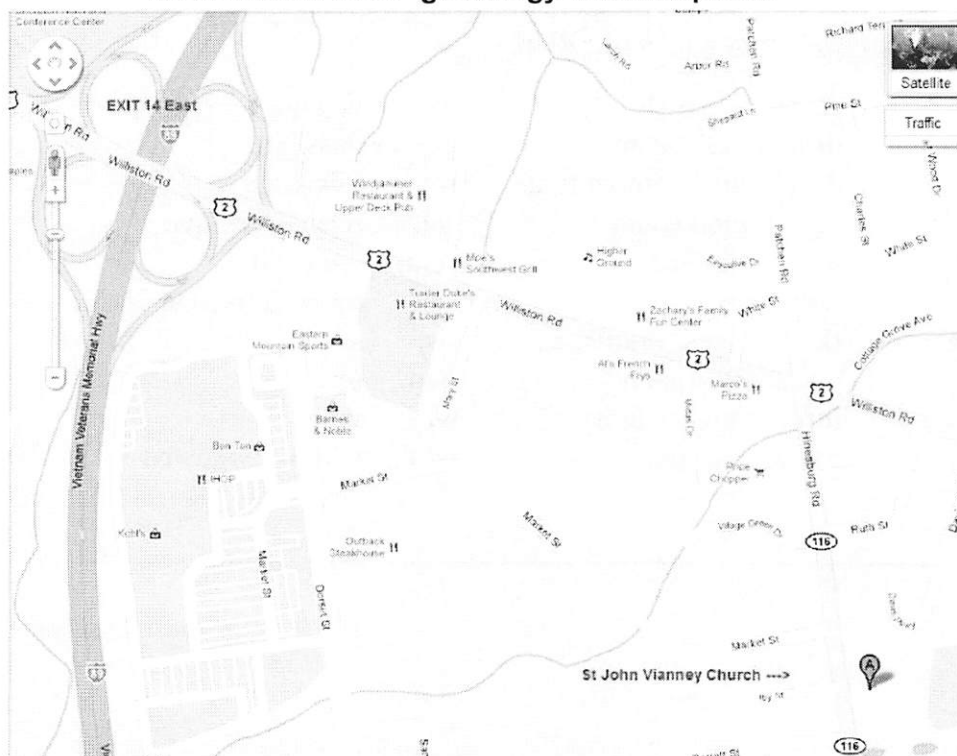
Questions? 802 310-9285

Hotels near Exit 14:

Sheraton 802 865-6600

Holiday Inn 802 863-6363

DoubleTree 802 658-0250



VERMONT FRENCH-CANADIAN
GENEALOGICAL SOCIETY
Saturday, October 22, 2016
Fall Conference

Pre-Registration Form

Name _____ Member # _____

Guests' Names _____

Address _____

City/Town _____ State _____ Zip _____

Telephone # _____ e-mail _____

Conference Early Registration: \$25.00 per person

No. _____ Persons attending the 2016 Fall Conference (\$25 each) \$ _____

Annual Renewal dues of \$30 included (VT-FCGS members only) \$ _____

Additional dues of \$6.00 for each household member \$ _____

Donation \$ _____

My Total (check enclosed) \$ _____

Please make checks payable to **VT-FCGS** and mail to:
P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128

Checks along with this form must be received by October 14, 2016

Payments also accepted online at: vtgenlib.org/store/conference/index.php

I'm/we're sorry I/we cannot attend the Fall Conference.

Enclosed is a Donation of \$ _____.

Registration the day of the Conference: \$30.00 per person

Lunch will be available for purchase at the Conference

*Vermont French-Canadian
Genealogical Society*
P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128

NONPROFIT ORG
US POSTAGE PAID
BURLINGTON, VT
PERMIT NO. 103

